



UNAAT  
INVESTIGA

# TARAMA

REVISTA CIENTÍFICA DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

Vol. 1 N° 2 - Especial

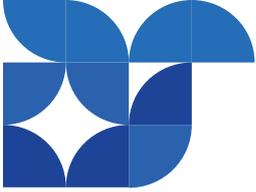
## ESTUDIOS CULTURALES SOBRE “TARMA”

ISSN: - L: 2961-273X

DOI: 10.61210/tarama.v1i2 - Especial



**UNAAT**  
EXCELENCIA CIENTÍFICA Y ACADÉMICA  
CON RESPONSABILIDAD SOCIAL



## AUTORIDADES

**Dra. Milagro Rosario Henriquez Suarez**  
Presidenta de la Comisión Organizadora



**Dr. Angel Almidon Elescano**  
Vicepresidente Académico



**Dr. David Elí Salazar Espinoza**  
Vicepresidente de Investigación





## PRESENTACIÓN

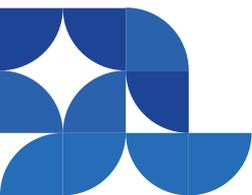
En vísperas de la “fiesta de las flores” y “día de todos los santos”, donde cientos de pobladores abarrotarán los pasadizos del cementerio general de Tarma y las lápidas y nichos se llenarán del colorido de variadas flores cosechadas en las tierras tarmeñas; la actividad académica y cultural sigue su curso; de allí que con gran optimismo, presentamos el número especial de la revista científica TARAMA, que difunde la Vicepresidencia de Investigación de la Universidad Nacional Autónoma Altoandina de Tarma. Este número especial está dedicado a divulgar “La cultura de Tarma” en sus amplias facetas; para ello, la convocatoria ha estado abierta desde el mes de setiembre y hemos recibido buenos artículos científicos que han sido evaluado por pares académicos cuyas versiones finales se de manera virtual en este número.

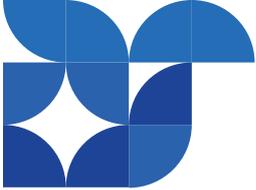
Después de publicar el primer número de Tarama en agosto del presente año, cuyo periodo de difusión es semestral, nos hemos propuesto también publicar los números especiales con temas específicos; esta continua periodicidad dará garantía a la vigencia de la revista cuyo propósito es conseguir la indización en la base de datos de Latindex Catálogo, Redalyc, Ebsco, hasta alcanzar SciELO que es el primer objetivo hacia el 2024.

Este número trae muchas sorpresas, artículos que enfocan desde el campo de las humanidades y ciencias sociales temas para el debate sobre la historia de Tarma, literatura, educación, testimonio, memoria y filosofía, entre otros, cuyas contribuciones no se habían publicado en este formato. De allí que valoramos los estudios de nuestros colaboradores que enriquecen el conocimiento sobre la cultura de Tarma. Abrimos esta revista con un estudio histórico pormenorizado sobre el semanario “La voz de Tarma”, órgano periodismo emblemático de “la Perla de los andes” que se fundó en 1911 y que a lo largo de 112 años de fructífera labor periodística ha registrado las mejores páginas de la historia de Tarma. Inició como semanario, luego bisemanario y llegó a ser diario, con algunas interrupciones, pero que se mantiene vivo hasta el día de hoy. El registro de este original órgano informativo establece un paradigma para las futuras generaciones y revela de manera testimonial la vida política, económica, social y cultural de los tarmeños. Le sigue un artículo interesante que es “La seducción de Georgina Hübner”, historia de correspondencias entre el poeta español Juan Ramón Jiménez y el escritor tarmeño José Gálvez Barrenechea donde se revela las cartas de amor que escribía Gálvez al poeta español haciéndose pasar por una dama limeña de nombre Geordina Hübner, a tal punto que el vate creyó que se trataba de una mujer hermosa de quién se enamoró platónicamente a tal punto que arribó al Perú con la intención de proponerle matrimonio. Otra revelación importante es el artículo sobre las alfombras y tapices de lana de la comunidad de San Pedro de Cajas, que mantienen la tradición de la confección textil bajo las geniales manos de sus tejedores que, con arte, habilidad y sabiduría, han podido plasmar en la figura de un tapiz, la memoria colectiva de su pueblo y sobresalir a través de una empresa textil cuya calidad se ha visto reflejada en las decoraciones de los mejores hoteles de Lima. Continúa un estudio narrativo sobre “la toma de Huancucro” que es una crónica pormenorizada de la acción valiente de los comuneros de Acobamba, Cochayoc y alrededores, junto a empresarios acobambinos, quienes tomaron la firme decisión de buscar un terreno para el funcionamiento de la Universidad de Tarma; su ejemplar accionar, trajo como resultado que se consiga los terrenos del cerro Huancucro para que funcione la Universidad de Tarma. Le sigue un artículo histórico de la comunidad campesina de Uhahucho, perteneciente a la provincia de Tarma que guarda un legado virreinal muy significativo y que tiende a perderse si no se hace un buen estudio de la historia, varios pasajes inéditos de la vida colonial se registran como una revelación sobre temas que no habían sido divulgados por los estudiosos tarmeños. Se finaliza con una revisión biografía de Jean D’ Carval, uno de los poetas más importantes de Tarma que a la fecha lleva 31 textos publicados que son cortos, pero bien dinámicos

Con este número especial de Tarama pretendemos revelar muchos testimonios inéditos sobre la memoria colectiva de Tarma y reafirmar como universidad nuestro compromiso con la academia, la investigación y los estudios culturales de la provincia de Tarma y contribuir al fortalecimiento de su cultura.

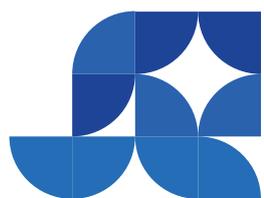
**Dr. David Elí Salazar Espinoza**  
**Vicepresidente de Investigación**





## CONTENIDO

<b>La voz de Tarma: 112 años de información y cultura.</b>	<b>5</b>
<i>La voz de Tarma: 112 years of information and culture</i>	
<b>La seducción de Georgina Hübner.</b>	<b>21</b>
<i>The seduction of Georgina Hübner</i>	
<b>Narrativas de Primitivo León, Yolanda Estrella y Adrián sobre los orígenes de los Tapices de San Pedro de Cajas.</b>	<b>30</b>
<i>Narratives by Primitivo León, Yolanda Estrella and Adrian on the origins of The San Pedro de Cajas Tapestry</i>	
<b>De la leyenda a la UNAAT: La toma de Huancucro.</b>	<b>38</b>
<i>From the legend to the UNAAT: the taking of Huancucro</i>	
<b>Urahucho: el valle escondido de la Perla de Los Andes.</b>	<b>56</b>
<i>Urahucho: The Hidden Valley of the Pearl of the Andes</i>	
<b>Biobibliografía de Jean D'Carval: escritor y poeta tarmaño.</b>	<b>71</b>
<i>Biobibliography of Jean D'Carval: writer and poet from Tarma</i>	





## La voz de Tarma: 112 años de información y cultura

*La voz de Tarma: 112 years of information and culture*

**Recibido:** 15/08/2023  
**Revisado:** 25/09/2023  
**Publicado:** 31/10/2023

Raúl Dextre Flores <sup>o</sup>  
<sup>o</sup> La Voz de Tarma

### RESUMEN

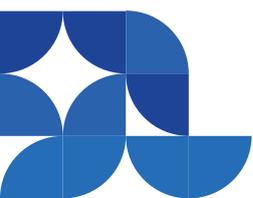
Conocer la historia cultural de un pueblo, permite saber cómo vamos construyendo nuestro acervo cultural, por ello se propuso el siguiente objetivo: Identificar la historia del semanario La Voz Tarma: 112 años de información y cultura. Método: Partimos el estudio desde el enfoque cualitativo, se aplica el método bibliográfico. La muestra está conformada por el acervo cultural de La Voz de Tarma. Resultados: Se evidencia a través de los 112 años de información y cultura propuesto por este semanario, desde la primera publicación que Tarma ha avanzado de manera internacional, nacional, regional y local. Conclusión: La Voz de Tarma a través de 112 años de información y cultura, es el vocero de la identidad de Tarma para el mundo, publicando en sus páginas información política, geográfica, geopolítica, económica, social, deportiva, cultural y muchas manifestaciones que identificamos de la cultura de Tarma.

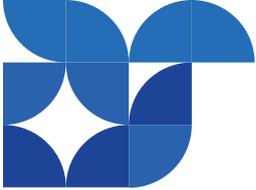
**Palabras clave:** *La Voz de Tarma, Semanario, Información, Cultura.*

### ABSTRACT

Knowing the cultural history of a people allows us to know how we are building our cultural heritage, therefore the following objective was proposed: To identify the history of the weekly newspaper La Voz Tarma: 112 years of information and culture. Method: We started the study from a qualitative approach, applying the bibliographic method. The sample is made up of the cultural heritage of La Voz de Tarma. Results: It is evident through the 112 years of information and culture proposed by this weekly, since the first publication that Tarma has advanced internationally, nationally, regionally and locally. Conclusion: La Voz de Tarma through 112 years of information and culture, is the spokesman of the identity of Tarma to the world, publishing in its pages political, geographical, geopolitical, economic, social, sports, cultural and many manifestations that we find.

**Key words:** *La Voz de Tarma, Weekly, Information, Culture.*





## INTRODUCCIÓN

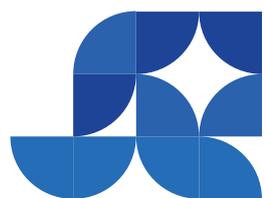
Al comenzar el segundo decenio del siglo XX, solamente existía un solo periódico en Tarma: *El Imparcial* de don José La Madrid. Los periódicos fundados a principio del siglo habían desaparecido. El pueblo de Tarma acostumbrado a la lectura y al debate ideológico, a través de la prensa, clamaba por otros medios informativos y de cultura.

Surge entonces un nuevo semanario, *La Voz de Tarma*, semanario noticioso e independiente (tal como figuraba en la portada), fundado el 6 de agosto de 1911 por el distinguido periodista limeño Juan Francisco de Orellana, hombre de amplia cultura, después de vencer no pocas dificultades. Su salida fue recibida por la ciudadanía con gran beneplácito. Ese día el primer número de este periódico era voceado por las calles principales de Tarma. Con gran interés fue leído por los elementos distinguidos de la sociedad y por todo el pueblo, agotándose la primera edición, obligándose a imprimir una nueva edición para atender la demanda del público que aplaudía esta gran labor.

Un diario de esta época, saluda la salida de este semanario, con frases galanas decía: “*La Voz de Tarma*. Con este simpático y sugestivo título ha salido a luz un nuevo semanario tarmeño y de ello nos felicitamos, porque es un campo de acción más para la juventud intelectual de nuestro suelo [...] Libres de emulaciones y con el más sincero compañerismo y en aras de ideales independientes y comunes, saludamos al simpático colega, deseándole provechosa labor y larga vida, sin que el curso de ella, la divergencia de opiniones sea motivo de odiosidades y discordias que podrían perjudicarnos en el terreno de la lucha por el bien, la verdad y el progreso de Tarma”. (*El Imparcial*, 1918, N° 89, p.4)

Pero en medio de estas frases lisonjeras dejaba traslucir ciertos celos de una próxima competencia económica e ideológica. Así lo manifestaba uno de sus redactores:

*¡Caracoles!,  
pues ha cundido la alarma,  
en los talleres de El Imparcial  
a que va a boicotear de fijo,  
La Voz de Tarma,  
que reparte por medio real,  
por medio cada ejemplar!*



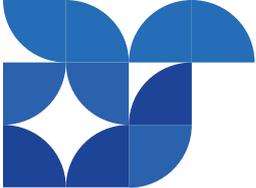


La buena acogida de este primer número significó un primer triunfo y sirvió de aliento para seguir con el empeño de ofrecer un periódico que correspondiera a los anhelos de esta provincia. El primer número tiene las siguientes características: Formato de 40 cm. por 47 cm. Las dos primeras páginas divididas en cinco columnas cada una, la tercera en tres columnas, completada con avisos comerciales. La última página íntegramente es publicidad comercial.

En la primera plana figura: La presentación, que motiva la edición del diario. Noticias locales sobre Fiestas Patrias, concurso de tiro, carrera de caballos realizada en el barrio de Huanuquillo y comentarios de la velada literario musical que tuvo lugar con ocasión del aniversario patrio. Las páginas interiores conforman: Gacetilla social. Una columna periodística titulada *Telegramas* (servicio exclusivo para *La Voz de Tarma*), donde apreciamos pequeños comentarios de la actividad nacional; destaquemos aquí, por su importancia, las informaciones que ofrece con ocasión del conflicto armado con Colombia. Se da cuenta en este espacio de un hecho de armas en Caquetá, con el triunfo categórico de las fuerzas peruanas. Figura asimismo una noticia ocurrida en Cotahuasi (Arequipa); donde el subprefecto ordena a la gendarmería disparar contra el pueblo, que, reunido frente a su despacho, pedía la libertad de un ciudadano distinguido. Hubo muertos y heridos. Un comentario bastante ameno sobre la corrida de toros ocurrida en julio, artículos literarios, como *Lecciones filantrópicas*, *Impresiones de un viaje* y una poesía titulada *Horas crueles* firmada con las iniciales D.E.V. *Cartas de Lima*, que son comentarios sobre la actualidad política y las fiestas jubilaires de nuestra Independencia. Finalmente, un informativo del distrito de Acobamba que cuenta de las celebraciones patrióticas de julio.

En la publicidad comercial figura: Una guía de profesionales (avisos de preferencia) donde se insertan los avisos del Dr. Aurelio León (abogado), Dr. Felipe Rosas Médico, cirujano y partero, Dra. Ana Seminario de Mac Sorley, la primera cirujano dentista en Sudamérica con una práctica de 20 años, que anuncia la instalación de su consultorio dental en nuestra ciudad, en la calle Arequipa N° 102, donde atenderá curaciones dentales, con los últimos adelantos de la ciencia médica odontológica. Se inserta también propagandas de casas comerciales como “Relojería y mecánica de Angel Demarini”; compostura de relojes y máquinas de escribir “Singer Sewing Machine Co.”, cuyo representante en esta plaza fue el Sr. Orellana. Se vendían máquinas *Singer* con facilidades de pago y cuyos abonos eran de “dos soles semanales”. Ernesto Bonelli, comerciante de alcoholes y abarrotes. Orestes Cipriani, abarrotes, licores y bazar. Gilberto Salas, productos veterinarios y tres propagandas de diferente contenido sobre la afamada Emulsión de Scott.



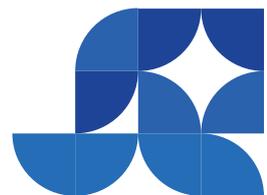


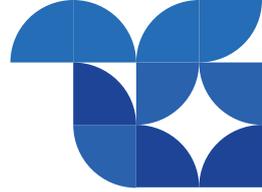
Merece comentar su editorial con que inaugura el Sr. Juan Francisco de Orellana la aparición de *La Voz de Tarma*. Lo presenta con el título de *Nuestro saludo y programa*. Como es natural, ofrece sus saludos a la comunidad tarmeña y manifiesta casi de inmediato la intención que anima su propósito periodístico; esto es, interpretar el sentir y pensar de la “cultura sociedad tarmeña”, defender los intereses de la provincia en general.

En el segundo acápite formula su saludo a la prensa regional y nacional, ofreciendo sus servicios y la mutua colaboración; a la vez, expone el programa trazado para su labor periodística, proponiendo una mayor vinculación y cooperación entre todos los medios de información que existan para una mejor labor informativa. Manifiesta más adelante, su independencia de los partidos políticos o intereses de personas cuando dice: “Independencia absoluta, progreso indefinido y respeto sumo. He aquí lo que podemos llamar nuestro emblema...” Proclama honestidad, franqueza, honradez y respeto sumo para todos: corporaciones, entidades y personas; a la vez, propone a dar su colaboración y participación a la polémica y crítica caballeresca y constructiva, declarando ante todo el sagrado respeto a la persona y derechos humanos. Finaliza su presentación; manifestando:

Así es como *La Voz de Tarma* entiende que debe cumplir la labor que emprende; y que cumplirá a bandera desplegada, desde el principio al fin, sea su vida larga como esperamos, o sea corta por imprevistas vicisitudes humanas; sea que cante victoria desde la cúspide del triunfo, o caiga en el combate, siempre será con el estandarte levantado, envuelto siempre en su bandera-independencia absoluta, progreso indefinido y respeto sumo. (*La voz de Tarma*, 1911, p.)

La aparición de *La Voz de Tarma* abre una nueva etapa en la historia del periodismo de Tarma, dejando atrás otra época de casi un siglo de esforzados intentos de contar en nuestra provincia de un instrumento noticioso a través de una serie de publicaciones que fueron sucediéndose a lo largo del siglo XIX. Abre el camino ascendente y trascendental de la actividad noticiosa en nuestro medio, en procura de buscar mejor nivel de cultura. Constituye el vigoroso paso que representa el esfuerzo que animó el derrotero de su destino, orientado hacia el fiel cumplimiento de su deber, de su ideología y noble acción social y humana. En la actualidad, lamentablemente no existen los primeros números del semanario en los archivos, vale decir desde su fundación (6 de agosto de 1911) a diciembre del mismo año. Pero sí hallándose el archivo de 1912 y hasta la actualidad (con algunos vacíos). Damos a conocer el editorial, al cabo de su primer año de existencia:





## **Nuestro primer aniversario**

El seis del presente mes, aniversario glorioso de nuestra epopeya de Junín, hizo un año que nuestro órgano de publicidad ingresó a las filas del periodismo nacional, siguiendo siempre la estela de la verdad, sin apartarnos del programa que nos trazáramos como norma de conducta, defendiendo siempre con altivez los intereses de este pueblo.

Un año de incesante batallar con nuestra modesta pluma, sin dicacidad, ni renuncios, y apartándonos por completo del camino del servilismo, hemos conseguido que nuestra hoja haya merecido siempre el aprecio general, y las simpatías de las personas de bien.

Por nuestra parte, hemos procurado vencer todos los obstáculos que se presentan en la ingrata tarea del periodismo para mejorar nuestro servicio y ofrecer a nuestros lectores dos ediciones semanales, motivo por el cual el H. Concejo Provincial, -a quien agradecemos sinceramente- tuvo a bien designarnos una medalla por ser el primer bisemanario que se ha editado en esta provincia, sirviéndonos de estímulo para dedicar con más constancia nuestros esfuerzos, y convertir dentro de poco tiempo en Inter diario nuestra hoja de publicidad.

Un año de trabajo incesante en nuestras columnas al servicio del público, significa una tarea demasiado pesada, cosechando sinsabores y sirviendo de blanco a la envidia insidiosa a la que hemos hecho caso omiso, pues, nos asiste el legítimo orgullo de haber cumplido con dignidad nuestra labor periodística en bien del civismo y cultura de un pueblo a quien hemos apreciado en toda su valía.

Nuestra labor desinteresada al defender la causa del partido civil, la hemos conseguido convencidos de que era una agrupación política que respondería a los anhelos del pueblo y al bienestar de la patria, que hubiera ganado muchísimo siguiendo el camino de paz y progreso que estaba marcado hace tres meses, y que hoy puede decirse, existe el anarquismo y odio implacable entre sus hijos, presagio de una completa desgracia para el país.

“La Voz de Tarma”, sin apartarse de sus principios, luchará desde sus columnas por el adelanto y progreso de este departamento y en espe-





cial de esta provincia donde ha merecido las deferencias de las personas cultas y el apoyo general.

En el año que hoy comenzamos seguiremos nuestro lema: “Independencia absoluta, progreso indefinido y respeto sumo”. (La voz de *Tarma*, 8 de agosto de 1912)

## METODOLOGÍA

Partimos el estudio desde el enfoque cualitativo, se aplica el método bibliográfico. La muestra está conformada por el acervo cultural de *La Voz de Tarma*.

## RESULTADOS

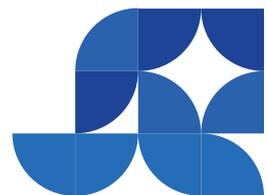
### **La voz de Tarma, 1911 a 1931**

Durante el primer año de su vida, aparece como Semanario. En 1912 aumenta su edición a dos publicaciones por semana (Bisemanario) con las mismas características ya señaladas. En 1914 es convertido a Diario de la Tarde, varía su formato, reduciendo a 25 cm. por 33 cm. Pero conservando la misma distribución y diagramación establecida desde su iniciación.

A mediados de 1914, asume la dirección y redacción del diario el Dr. Germán D. Zevallos, abogado radicado en nuestra ciudad por razones de su profesión. De octubre de ese año hasta enero de 1915, Zevallos es reemplazado en el cargo por el Sr. Pedro Alayza y Paz Soldán, distinguido caballero limeño que sentó plaza en “La Perla de los Andes”, dedicándose a sus actividades comerciales. Por sus dotes de caballerosidad y cultura muy pronto se ganó la simpatía, respeto y admiración del pueblo tarmeño. En diferentes ocasiones el Sr. Paz Soldán desempeñó cargos públicos.

El 31 de enero de 1915 *La Voz de Tarma*, por razones desconocidas hasta ahora sufre un receso. Un mes después, o sea en marzo, sale en su reemplazo el diario *La Unión*, con idénticas características del anterior; lo que se puede afirmar que es prácticamente el mismo periódico, pero con diferente título. De marzo hasta el 24 de julio dirige este nuevo diario el Sr. Matías Illanes. Lo reemplaza en esa fecha el Sr. Erasmo Carpio hasta el 4 de noviembre, cuando se retira por motivos de haber nacido discrepancia y entredichos entre los que participan en la redacción del periódico, sobre todo animado por pasiones políticas; asume entonces la dirección el bachiller en Derecho Sr. Carlos Medel Morales.

En los archivos de *La Voz de Tarma*, no existen los diarios correspondientes a los





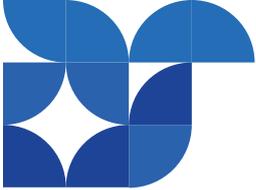
años 1916 y 1917, lo que no permite asegurar hasta qué tiempo circuló *La Unión*; pero el 1º de enero de 1918, ya circulaba *La Voz De Tarma* consignando: “Año V y N° 508. Consta de tres hojas y lo dirige su fundador, Sr. Juan Francisco de Orellana, quien a su vez alternará en la conducción del diario con el Sr. Manuel García Zapatero. Desde entonces, hasta mediados de la década de los noventa, la publicación del periódico será ininterrumpida.

1918 va a significar para *La Voz de Tarma* un año de dura prueba en la lucha periodística. Con valentía y pundonor lanza su combativa pluma contra un grupo de ciudadanos, que, amparados y protegidos por el oficialismo de entonces, se posesiona de los puestos de más importancia y ascendencia: Subprefectura y Alcaldía, y desde allí pretenden ejercer poder dictatorial ante la ciudadanía de Tarma. *La Voz de Tarma* denunció estos hechos y se lanzó a la lucha, librando una valerosa campaña contra estos malos funcionarios y a favor de la justicia y de los derechos ciudadanos, atropellados vilmente por el subprefecto y alcalde de entonces. Se bate en una “guerra de polémicas” con el Semanario *La Verdad*, órgano periodístico al servicio del grupo oficialista. Este órgano era dirigido por el Sr. Tino Aguirre.

*La Verdad*, en su lucha con *La Voz de Tarma*, a veces llega al nivel del insulto personal; esto provoca, en más de muchas ocasiones, duelos entre rivales que a veces tuvo caracteres trágicos, incapaces de acallar la voz acusadora y ante los hechos irrefutables que mostraba el diario opositor, el grupo oficialista busca el camino de la represión. Entonces los periodistas de *La Voz de Tarma* sufrieron prisiones y otros vejámenes que comprometieron sus mismos hogares. Así Juan Carlos Chirif, es apresado una tarde por un grupo de gendarmes, quienes a viva fuerza y propinándole golpes lo conducen al calabozo; pero la ciudadanía salió en defensa de Chirif, e improvisando una manifestación se dirigen hasta el alojamiento del prefecto, que a la sazón se encontraba en Tarma, logrando su libertad y la consiguiente sanción a los abusivos gendarmes.

En otra ocasión don Manuel García Zapatero es atacado por un grupo de personas en estado etílico; como en el caso anterior, los pobladores salieron en defensa. Pero la represión llegó a lo inaudito hasta cometer un atentado contra la libertad de expresión. El 9 de setiembre, un grupo de matones al mando del subprefecto de apellido Fry, ingresa a los talleres de *La Voz de Tarma* protagonizando mayúsculo escándalo, comprometiendo la seguridad física de los que laboran en dicha imprenta, lo que obligó suspender la publicación del diario por un espacio de cinco días. El caso llegó hasta el Ministerio de Gobierno, que dictaminó acción favorable para *La Voz de Tarma*. Dirigía entonces el diario el Sr. Manuel García Zapatero.





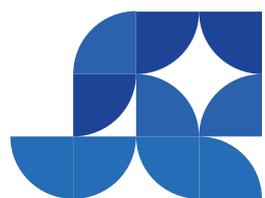
Después de estos hechos descritos, *La Voz de Tarma* ingresa a un periodo de relativa calma, dedicándose al servicio periodístico que se había impuesto. De 1919 a 1931 se edita el diario con ligeras variantes, en cuanto a su formato y distribución. Hasta 1924 opta por un tamaño de 23 cm. por 35 cm. En 1926 varía de 30 cm. y 48 cm.; finalmente de 1926 hasta 1931 reducirá de 28 cm. a 38 cm. Precisamente en 1924 y 1925 conduce el diario el Dr. Alejandro Cantella. De 1926 hasta 1929 la dirección del diario corre a cargo de los señores Juan Francisco de Orellana y Manuel García Zapatero, quien fallece cuando desempeñaba este cargo.

Cabe mencionar que por un periodo asumió la administración del diario el decano de los tipógrafos, don Francisco A. Palpa, quien tuvo la gloria de haberse iniciado en esta labor con el padre del Folklore Peruano, don Adolfo Vienrich, cajeando su obra *Azucenas Quechuas*.

Los veinte primeros años de existencia de *La Voz de Tarma*, juega un papel de importancia dentro de la comunidad tarmeña. Su acción y su labor, durante esta primera etapa de vida periodística, no solo se circunscribe a un simple “Informativo Noticioso”; sino abarca mayor producción, quizá no imaginado por su fundador.

Sabido es que Tarma, como muchas ciudades peruanas, donde se crearon verdaderos núcleos hispanos, vivía aún los rezagos señoriales de la colonia. Gran parte de las familias tarmeñas descendientes de hidalgos íberos, que sentaron plaza en esta zona, eran dueños de grandes extensiones de tierras, heredadas de sus antepasados, tenían entonces grandes ingresos económicos y permitían una vida holgada y sin mayores preocupaciones en un ambiente semi enclaustrado y profundamente místico. En este ambiente se desarrolla el diario y paulatinamente va desentumeciendo ese letargo en que está sumida la sociedad tarmeña; propicia entonces, bajo diversas formas y circunstancias, un movimiento tendiente a renovar esta forma de vida.

En la dirección, redacción y conducción de *La Voz de Tarma* estuvieron personas que contribuyeron en prestar todos sus esfuerzos en bien y el progreso de Tarma; ejercieron el periodismo, de acuerdo a las condiciones y circunstancias que les eran permitidas. Escribieron en *La Voz de Tarma* en este primer periodo los siguientes: Juan Francisco de Orellana, Carlos García Zapatero, Erasmo Carpio, José Castillo Matos, José Castillo Atencio, Fortunato Cárdenas (Gorón), José Carlos Chirif (El tuerto), Rafael M. Puga, José Alayza Paz Soldán, Germán D. Zevallos, Arturo Cantella, Juan Praeli, Gustavo Allende Llavería, el joven Ulises Sempértegui, Carlos V. León y C., Humberto Yauri, Máximo Pimentel, Dr. Juan Manuel Pajuelo, entre los más distinguidos. En sus páginas se publicaron los versos del vate tarmeño José Gálvez Barrenechea, escritos en esta ciudad.





Por aquella época, gracias a la activa participación de La Voz de Tarma, nuestra “Perla de los Andes” logra la consecución de obras de trascendencia, tales como: La construcción de la Carretera de Tarma a Oroya, por la vía de Muylo, la construcción del Mercado de Abastos, la Carretera de Tarma a Jauja, la apertura de la vía a Chanchamayo, obras que son de gran valor.

Por su función noticiosa, *La Voz de Tarma*, durante este periodo, se constituye como el informativo de casi obligada lectura de la provincia. Las informaciones que trae sobre el acontecer mundial y nacional son difundidas con toda exactitud. Asimismo, su personal periodístico estaba al tanto de todo lo que sucedía en los distritos, pues contaba con un magnífico plantel de corresponsales en cada uno de los pueblos que conformaban la provincia. En la actualidad, es una invalorable fuente histórica.

### **La voz de Tarma, de 1932 hasta hoy**

En 1932, asume la propiedad y dirección de este diario don Adolfo J. Dextre, quien continuó al frente de este periódico hasta su fallecimiento, ocurrido el 28 de abril de 1984, poniendo de su parte decisión y afecto, anhelando satisfacer siempre las aspiraciones muy legítimas del pueblo tarmeño. Precisamente, el 1º de abril de 1932, adquiere en propiedad el diario y la imprenta el Sr. Adolfo J. Dextre, quien toma en traspaso la empresa tipográfica de manos de don Juan Francisco de Orellana, quien decide irse a radicar a la capital. Hasta el 9 de abril de ese año, el formato sufre un recorte de 22 cm. por 33 cm.; pero a partir del 11 del mismo mes, vuelve a su formato ya casi establecido. En esta segunda etapa, *La Voz de Tarma* toma otro giro en su labor noticiosa. Su orientación periodística se dirige más a un campo conciliatorio y de acercamiento; pero esto no quiere decir que se ubique al margen de las inquietudes políticas que cobran auge durante esta etapa. Su simpatía hacia el partido aprista, motiva que sea mirado con recelo de parte de las autoridades.

Vale recordar un caso anecdótico: En cierta ocasión, en los talleres de *La Voz de Tarma* se editó el Boletín FAJ del Partido Aprista. El subprefecto de entonces, don Ernesto Mostajo, ordenó se suspendiera la circulación del periódico, además de aplicarle una multa de S/. 500 al Sr. Dextre. Gracias a las gestiones del entonces representante por Junín, coronel Rodrigo Zárate, continúa la publicación del diario, después de seis días de imponerse la sanción.

Hasta la década del 40, conserva su importancia y es considerado aún como el diario principal en la provincia; sin embargo, lentamente va sufriendo el desplazamiento por el avance agigantado del progreso de las formas de comunicación humana. La apertura de los medios de comunicación en la provincia permite la rapidez de la



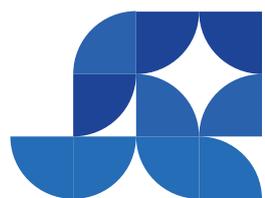


presencia de los diarios capitalinos, que en mejores condiciones que señala el progreso de la imprenta, exhiben un periodismo moderno y tecnificado. Además, la radio que acelera la noticia, decide el ingreso a otro campo del quehacer periodístico. Entonces *La Voz de Tarma* se ubicará como el medio informativo judicial, como exponente de la inquietud cultural, social de la comunidad tarmeña de estos días. Se asimila el cambio periodístico que se impone en la actualidad, siguiendo el rumbo de su evolución, aunque tal vez no con las exigencias que impone su ritmo acelerado. De todos modos, *La Voz de Tarma* es el exponente máximo del periodismo tarmeño, por su trayectoria honesta y patriótica, por su función orientadora y educativa y por haber sido el nexo en la unidad de los pueblos del consenso de nuestra provincia. Al margen de todo interés personalista o pruritos que pueda imaginarse, todo tarmeño debe conocer la honrosa trayectoria histórica que le cupo cumplir a este periódico, porque fue uno de los mejores diarios con que contó la región central del Perú, y para Tarma fue uno de los pilares de su progreso.

*La Voz de Tarma* en su segunda etapa ha contado con el concurso de muchos intelectuales y personas que han contribuido con su pluma y sus inquietudes a favor de la cultura de Tarma. Las páginas de este diario acogieron y sigue acogiendo por igual a todo género de exposiciones intelectuales.

Para una mejor ilustración, agruparemos a los colaboradores de *La Voz de Tarma* en esta su segunda etapa. Los que se dedicaron a la publicación de temas de diversa índole o interés: noticiosos, culturales, comentarios y otros. En este grupo mencionaremos a Carlos León y C., Enrique Castillo Oropeza, Juan Rojas De la Canal, Ricardo López Aliaga (poeta de refinado estilo), Carlos León Baldoceca, Alejandro Palomino Vega (historiador; distinguido por sus estudios sobre la historia de la provincia), Pedro D. Macassi, Fortunato Baldoceca, Raúl López Poma, Albino Espinoza Gave, Francisco Palomino Herrera, Teodoro García, Gastón Macassi, Grimaldo González, Abilio Calderón De la Vega, Juan Dextre Gallardo, Hilda Cossar Sedano y otro más.

Un segundo grupo, que por espacio de algunos años estuvo al frente de informativos y servicios noticiosos, entre estos señalaremos a Máximo Salazar Gallardo (fue jefe de redacción por un espacio de cinco años), Abraham Ascurra, José Castiillo Nieva, entre los más destacados. Y finalmente, un tercer grupo que adopta la modalidad periodística de columnistas con temas de diferente índole. Entre estos mencionamos a *Glosario de la semana* (Marino Cossar Sedano, creador de este tipo de información y comentario periodístico); *Panorama literario* (Teodoro Morales De la Cruz); *Prisma cultural* (Eudoro Terrones Negrete), *Notas y Comentarios* (Santiago Orihuela Luque); *Voz cultural* (Gregorio Núñez Cerrón); *Ajichuncho* (Eder Aquino) y *Columna deportiva* (Leonidas Briceño). También *Termómetro* (Máximo Vargas Paulet) y *La columna*





de Flores (Carlos Flores Calderón).

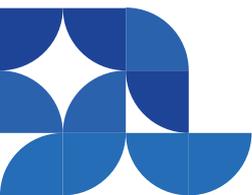
Todos ellos siguieron la trayectoria de los periodistas de antaño, altamente románticos, que dan todo de sí, sin aguardar recompensas, conformándose con pasar la vida a su manera, prodigándose con su talento sin poner precio a su pluma. Entre sus colaboradores se contaron también a los ya renombrados escritores nacionales, Cloodoaldo Espinoza Bravo (Jauja), Sergio Quijada Jara (Huancayo), Ambrosio Casquero Dianderas (Cerro de Pasco) y Herminio Cisneros (Cerro de Pasco).

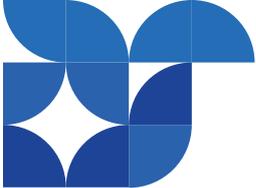
Colaboraron también en esta magna obra, como modestos obreros, en primera línea, don Francisco Palpa, retirado de la labor después de una brega de cincuenta y cinco años; Jesús Hidalgo, Manuel C. La Madrid, Cancio García Ruíz, Isaac Puente. Marino Laurente Mayorca, eximio tipógrafo y periodista; Julio Morales C., experimentado tipógrafo; Víctor Chávez Girón, viejo prensista; Aniceto Fernández, Juan Paredes, Luis Quispe, Julio Chávez y muchos más, para quienes el olor de la tinta de imprenta, el juego con los tipos y el vertiginoso girar de las impresoras, eran perfume, canción y deleite.

En su larga vida *La Voz de Tarma* ha editado varios números extraordinarios, siendo los principales el del 26 de julio de 1938, con ocasión de celebrarse el IV Centenario de la Fundación Española de Tarma, de 92 páginas, constituyendo un valioso aporte para el estudio de Tarma. La edición del 12 de mayo de 1954, con motivo de la visita del General Manuel A. Odría, Presidente Constitucional de la República; la edición del 12 de abril de 1956, con motivo de celebrarse el Primer Centenario de la Restauración Política de la Provincia de Tarma; la del 31 de agosto de 1959, con ocasión de conmemorarse el Primer Centenario de la Fundación del Colegio Nacional *San Ramón*; del 25 de julio de 1961, con motivo de la última visita del General Odría; y la del 6 de agosto de 1961, con ocasión de celebrarse las bodas de oro de este importante diario, todos ellos bien presentados y con artículos de fondo. Otra edición extraordinaria fue al conmemorarse los cien años de fundación de la publicación, el 2011 (enero 2012).

Al poco tiempo del fallecimiento de don Adolfo J. Dextre, en 1984, notable periodista y propietario de *La Voz de Tarma*, magnífico periódico de esta ciudad y de mayor existencia, entró a una etapa de caos económico que lo llevó a cerrar sus puertas a mediados de la década del noventa.

El pueblo de Tarma acostumbrado a leer diariamente las informaciones o noticias que traía sus páginas, comenzó a sentir su ausencia. Tarma acostumbrada, desde mediados del siglo XIX, a contar con tres hasta cinco semanarios, clamaba por un diario. Felizmente, debido a la actividad desplegada por don Moisés Dextre Gallardo,





hijo de don Adolfo, que ya desde hacía años lo secundaba, *La Voz de Tarma* salió muy remozada, con nuevo formato y nueva tipografía, nuevamente convertido en semanario a partir del año 2004. Acompañó a Moisés Dextre Gallardo, director del semanario, su hijo Raúl Dextre Flores, como jefe de redacción; hasta que hace algunos años atrás asumió la dirección, convirtiendo ahora en revista quincenal de alcance local, regional, nacional e internacional en ediciones física y digital. Actualmente el nombre cambió a *La voz de Tarma regional*. Don Moisés Dextre Gallardo falleció el 16 de mayo de 2022, dejando un valioso legado.

## DISCUSIÓN

El camino que tuvo que recorrer el semanario *La Voz de Tarma*, se debe a los siguientes intelectuales, de quienes conoceremos sus semblanzas biográficas:

### Juan Francisco De Orellana

Periodista limeño y fundador del Semanario *La Voz de Tarma*. Desempeñó cargos públicos, como subprefecto y alcalde de Tarma. Justamente en su época de burgomaestre entabló estrecha amistad con don Adolfo J. Dextre, quien era concejal de entonces.

### Adolfo Dextre Pajuelo

Su amplia y ejemplar trayectoria periodística a través de más de 50 años lo ubica entre los más distinguidos hombres de prensa provincianos.

Nacido en la pintoresca ciudad de Aija (Ancash), Adolfo J. Dextre se acercó en *La Perla de los Andes* en 1919. Formando su hogar de sólido principio moral y culturales. Sus padres don Benito Dextre y doña Adelaida Pajuelo, abrazaron la noble carrera del magisterio, factor importante que influyó poderosamente en la formación de su personalidad. Luego de algún tiempo de residencia en esta ciudad, contrajo nupcias con la distinguida dama tarmeña, doña Isabel Gallardo, miembro de una de las distinguidas familias de la sociedad tarmeña, de cuyo matrimonio nacen cinco hijos: +Adela (pedagoga), +Juan (médico), +Nelly (farmacéutica), +Moisés (periodista) y María Asunción, quien falleció de infante.





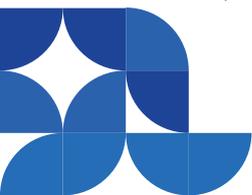
## Figura 1

*Don Adolfo Dextre y esposa doña Isabel Gallardo de Dextre, rodeados de los hijos e hijas políticos.*



Sus dotes de hombre de bien, su amplio espíritu de colaboración y emoción social hacen que muy pronto sea considerado como un elemento de valía en la sociedad tarmeña, desempeñando cargos y puestos distinguidos y de gran trascendencia.

Estuvo en cargos edilicios en diferentes oportunidades y gracias a sus iniciativas y espíritu de progreso, al frente de estos puestos, hace realidad, dirigiendo él mismo, la ejecución de muchas obras, tales como: la construcción de la plaza de toros *Juan Belmonte*, donde actualmente se levanta el coliseo cerrado *Manuel A. Odría*. Fue el propulsor y ejecutor de otras obras públicas, cuando se encontraba al frente de entidades; así como la construcción del local de la Sociedad de Obreros y Auxilios Mutuos, del local del Club Asociación Deportiva Tarma, donde ejerció la presidencia por espacio de quince años. Participó en muchas reuniones, eventos y congresos de trascendencia, representando a entidades, como el Rotary Club y otras. Participó en las actividades deportivas, como presidente de la Liga de Fútbol de Tarma. Asimismo, desempeñó la Presidencia del Comité Provincial de Deportes. En 1950 se lanzó su candidatura a la Representación Parlamentaria por el departamento de Ancash. Esta campaña eleccionaria no prosperó en vista de situaciones creadas por uno de los miembros de la lista que integraba el Sr. Adolfo Dextre. Falleció en Tarma, en 1984, dejando un valioso legado.





## Moisés Dextre Gallardo

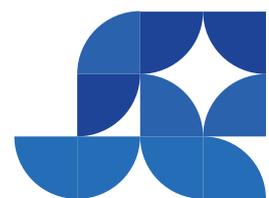
Nacido en Tarma en 1931, hijo de don Adolfo y doña Isabel. Estudió periodismo en la Escuela de Periodismo Jaime Bausate y Meza. Desde muy joven acompañó a su padre en la administración del diario. Casado con Aída Flores Casas (hija del renombrado músico tarmeño Teodoro Flores Fernández), con quien tuvo seis hijos: Moisés, Jorge (+), Cecilia, Raúl, Rosa y Ana.

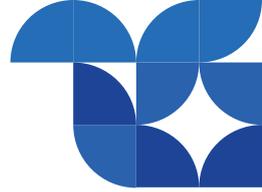
### Figura 2

*Moisés Dextre Gallardo recibiendo el reconocimiento del Club Tarma en Lima. Acompañado por el presidente del club, Mauricio Sempértegui.*



Ha desempeñado cargos públicos importantes, entre ellos: síndico de rentas en el gobierno edil de finales de los sesenta, en cuya gestión se construyó el coliseo cerrado *Manuel A. Odría*; presidente de la Liga de Fútbol de Tarma; presidente de la Asociación Deportiva Tarma; coordinador provincial del Instituto Peruano del Deporte; miembro titular del Jurado Nacional de Elecciones (1985-1990); miembro titular del Jurado Electoral Especial de Tarma, entre otros. Falleció en mayo del 2022, dejando un grato recuerdo y valiosas enseñanzas.



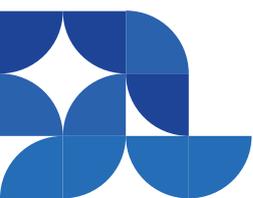


## Raúl Dextre Flores

Nació un 04 de diciembre de 1969 en Tarma. Tiene estudios inconclusos de Psicología en la Universidad San Martín de Porres. Reconocimientos (a nombre del semanario, en su calidad de jefe de redacción y, luego, director): Por la Institución Cultural Pro-Valores. Como personaje destacado por el trabajo ético en el campo del periodismo y la comunicación social, año 2010; Por la Municipalidad Provincial de Tarma. Por el centenario de fundación del semanario y su aporte significativo al desarrollo de la comunidad, julio 2011; Por el Gobierno Regional de Junín. Distinción en la categoría Honor al Intelecto, por haber dedicado en su centenario (el semanario) al trabajo intelectual, informativo y cultural; octubre 2012; Po el Club Tarma. Reconocimiento por su labor periodística, enero 2013; Por el Colegio de Periodistas del Perú, sede Junín-Huancavelica por su trayectoria periodística; Por la Asociación Cultural Ad Libitum, por su aporte cultural en beneficio de Tarma y la región; y finalmente, Moción de Saludo de parte del Congreso de la República, presentado por el congresista Néstor Valqui Matos; agosto 2015.

### Figura 3

*Raúl Dextre Flores, recibiendo una distinción a nombre de La Voz de Tarma, de manos del alcalde Luis Morales Nieva. (Tarma, 26/07/11).*





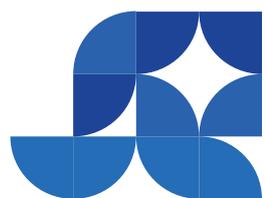
## CONCLUSIONES

La Voz de Tarma a través de 112 años de información y cultura, es el vocero de la identidad de Tarma para el mundo, publicando en sus páginas información política, geográfica, geopolítica, económica, social, deportiva, cultural y muchas manifestaciones que encontramos. En esta ajustada historia de *La Voz de Tarma*, hemos querido relieves la misión trascendental de su labor periodística a través de más de cien años de fructífera tarea, exponiendo verdad, con muchos aspectos claros, los hechos que evidencian la noble acción que desplegó este periódico tarmeño, y que con legítimo orgullo se pone a la consideración del pueblo de Tarma, nuestra región y el país. Porque no en vano es considerado por la población como el vocero oficial de la provincia de Tarma.

Y como corolario, cabe mencionar la alta calidad ética y profesional de la plana de distinguidos colaboradores que acompañan actualmente, a quienes se considera como una legión selecta de la intelectualidad. Y estamos seguros que continuará por la senda de la información y la cultura que es la contribución para el progreso y desarrollo de nuestra amada Tarma.

## REFERENCIAS

- ORIHUELA LUQUE, Santiago (1976) *La Voz de Tarma: 65 años de labor periodística*". *La Voz de Tarma*, 6, 7, 9, 10 y 11 de agosto de 1976.
- PALOMINO VEGA, Alejandro (2012) *La Voz de Tarma: 100 años ejerciendo el periodismo con justicia y libertad*. Edición de Aniversario, enero de 2012.





## La seducción de Georgina Hübner

*The seduction of Georgina Hübner*

**Recibido:** 15/08/2023  
**Revisado:** 25/09/2023  
**Publicado:** 31/10/2023

Héctor Meza Parra <sup>o</sup>  
<sup>o</sup> Editorial Bahía Blanca

### RESUMEN

La presente investigación inicia con el objetivo de identificar la historia de amor entre el poeta español Juan Ramón Jiménez y José Gálvez Barrenechea. El enfoque presentado es el cualitativo con método hemerográfico y biográfico. El principal resultado encontramos cuando José Gálvez escribió hermosas cartas de admiración bajo el sonoro nombre de Georgina Hübner con el propósito de obtener el libro de poesías *Arias tristes* de autoría de Juan Ramón Jiménez. Este acontecimiento encendió las pasiones del poeta de Moguer quien estuvo a punto de zarpar a nuestras costas del Callao en 1904, tan solo para conocer a su musa y proponerle matrimonio. Concluimos el estudio manifestando que la historia de amor entre el poeta español Juan Ramón Jiménez y José Gálvez Barrenechea fue posible cuando este último escribió bajo el nombre de Georgina Hübner.

**Palabras clave:** *Seducción, Juan Ramón Jiménez, José Gálvez Barrenechea, Tarma.*

### ABSTRACT

The present research begins with the objective of identifying the love story between the Spanish poet Juan Ramón Jiménez and José Gálvez Barrenechea. The approach presented is qualitative with hemerographic and biographical method. The main result we find when José Gálvez last wrote beautiful letters of admiration under the sonorous name of Georgina Hübner with the purpose of obtaining the book of poems *Arias tristes* authored by Juan Ramón Jiménez. This event ignited the passions of the poet from Moguer, who was about to sail to our shores from Callao in 1904, just to meet his muse and propose marriage. We conclude the study by stating that the love story between the Spanish poet Juan Ramón Jiménez and José Gálvez Barrenechea was possible when the latter wrote under the name of Georgina Hübner.

**Key words:** *Seduction, Juan Ramón Jiménez, José Gálvez Barrenechea, Tarma.*





## INTRODUCCIÓN

### EL PAÍS DE LAS ANÉCDOTAS

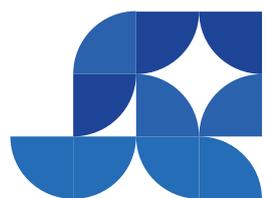
La literatura peruana está sembrada de historias sabrosísimas que en su mayoría llevan sobre sus hombros el acento de fábula. Entre las más resaltantes contaríamos con el puñetazo de Mario Vargas Llosa que descargó sobre la cara del Nobel colombiano, Gabriel García Márquez, produciéndole así una aureola morada en el ojo izquierdo. De esto lo supo solamente un selecto grupo de amigos que asistieron esa noche en forma privada al teatro de Bellas Artes de México y un par de bistecs frescos que descansaron por media hora en el rostro del abatido novelista. Esto ocurrió el 12 de febrero de 1976. ¿La razón? Entre las tantas conjeturas, una de ellas es la más cercana. Sucede que García Márquez, llamado cariñosamente *Gabo*, estando a solas con Patricia Llosa, trató de sobrepasarse en confianzas mientras Mario gozaba de un viaje de placer con una amiga actriz por tierras anglosajonas. Fue la misma Patricia, meses después, cuando las aguas regresaron a su caudal, quien le dijo a Mario, que “ese tu gran amigo pretendió enamorarme aprovechándose de la crisis que pasábamos”.

Otro capítulo le correspondería al dandi Abraham Valdelomar, que, al puro estilo de Oscar Wilde, tiene historias dignas e indignas de contarse. Por ejemplo, cuando hacía gala de sus ademanes exagerados y egocéntricos ufanándose ante sus amigos: “El Perú es Lima, Lima es el jirón de La Unión, el jirón de La Unión es el Palais Concert y el *Palais Concert* soy yo”. También tenemos a César Vallejo, quizás el más rico en anécdotas, quien, además, no está ajeno a las historias de humor. Tal es así, que en su arista de bromista y aparentemente con la intención de burlarse de sus amigos en el Perú que lo consideraban un pobretón y que usualmente hablaban que la pasaba mal en la “Ciudad Luz” les hizo creer que gozaba de una buena posición económica, tal como se ve en aquella foto famosa tomada en el Parque de Versalles en el verano de 1929 por el tarmeño Juan Domingo Córdoba; donde, muestra un anillo de oro, prestado precisamente por el fotógrafo.

En fin, ahí están miles de historias infames como el de José Santos Chocano que debido a su carácter violento y áspero mató de un balazo a Edwin Élmore, tan solo por llamarlo bufón.

Es decir, se escribirían muchos libros tan solo contando las anécdotas y mitos de la vida de nuestros escritores. Pero para ir cerrando la brecha, diríamos que nuestra literatura cuenta con algunos libros en este género, siendo hasta ahora los más importantes a mi juicio, uno del puneño Ernesto More con su libro, *Reportajes con Radar* (1960) y de Pedro Escribano, *Rostros de memoria* (2009).

Ahora presentaremos un estudio acerca de los amoríos entre el poeta español Juan Ramón Jiménez y el poeta tarmeño José Gálvez Barrenechea.





## Figura 1

*José Gálvez Barrenechea, en su juventud*



## METODOLOGÍA

El enfoque presentado es el cualitativo con método hemerográfico y biográfico. Se ha realizado para ello una exhaustiva revisión bibliográfica acerca de este acontecimiento (la seducción de Georgina) quien en realidad era José Gálvez Barrenechea para obtener el libro de poemas *Arias tristes* de autoría de Juan Ramón Jiménez

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

### José Gálvez y Georgina Hübner

Corrían los años de 1904, fecha en que ocurriría una de las memorables y perversas anécdotas que protagonizaría el poeta tarmeño José Gálvez junto a su cómplice Carlos Rodríguez Hübner, que por entonces pertenecían a la Sociedad de Beneficencia Pública de Lima. Esto comenzó así.

Una mañana llegó a sus manos la revista ABC donde se resaltaba un sustancioso comentario del poemario *Arias tristes*, acompañado de algunos versos de Juan Ramón Jiménez que verdaderamente los cautivó desde la primera línea.

Magnetizados por los versos del poeta español, se preguntaron, ¿cómo hacer para tener en manos ese precioso libro? A Gálvez no se le ocurrió otra idea que urdir un plan maquiavélico en complicidad de aquel amigo. Inventaron una carta afectada con el nombre de una inocente dama aristocrática llamada, Georgina Hübner. La carta rezaba así:

*Señor, por el bisemanario español ABC me he impuesto de la publicación de*





*un libro de poesías de usted, titulado Arias tristes. He buscado inútilmente el referido libro en los centros librerías de esta capital, y en la imposibilidad de conseguirlo, me permito sugerirle tenga la bondad de enviármelo, dispensando la molestia que este le ocasione. No le remito a usted el valor del ejemplar (tres pesetas), pues no hay giro por esa cantidad. Reciba usted mis agradecimientos anticipados por este favor y mande en su voluntad de su atenta y segura servidora, Georgina Hübner, calle de Belaochaga, número 142. Lima. (Campusano, 2016)*

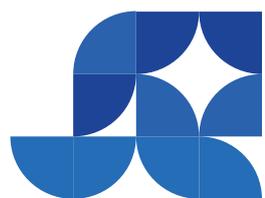
Al llegar esta carta a manos del poeta lo conmovió tanto hasta el punto de dejarlo sin respiración, y en consecuencia, le propició noches enteras que lo mantuvo sumido en el insomnio y el suspiro crónico. Una vez que bajó de la estratósfera, se sentó a escribir la carta de respuesta como todo buen galán. Y luego de reescribir varias veces selló echándole unas gotitas de perfume *Serge Lutens* a los bordes. La dobló con cuidado y la metió en un sobre blanquísimo para enviársela bajo los siguientes términos:

A Georgina Hübner en Lima.

*He recibido su carta tan bella para mí y me apresuro a enviarle mi libro Arias tristes, sintiendo que solo mis versos no han de llegar a lo que usted habrá pensado de ellos. La carta de usted es del 8 de marzo, a mí no me ha venido hasta hoy, 6 de mayo. No me culpe de la tardanza. Si usted me envía siempre su dirección -en el caso de que vaya a cambiar de domicilio- yo mandaré a usted los libros que vaya publicando, siempre -claro está- con el mayor placer. Gracias por su fineza. Y créame muy suyo, que le besa los pies. Juan Ramón Jiménez. (Justes, 2016)*

## Figura 2

*Juan Ramón Jiménez en sus años mozos*





Entonces empezó el fluir de correspondencias por ambas partes, siempre con-  
teniendo insinuaciones de la supuesta Georgina, quien se creyó deseado por aquella  
dama limeña. Para la época, Juan Ramón Jiménez contaba con 23 años de edad y  
debido a su inexperiencia en el campo del amor fácilmente sucumbió al hechizo de  
las palabras, de manera que continuó escribiendo versos para su musa más que nunca  
con la esperanza de conocerla algún día, en La Punta, lugar donde residía.

## El Cyrano del siglo XX

Así como en la historia que hiciera famosa Edmond Rostand al escribir la obra  
de teatro *El Cyrano de Bergerac*, inspirada en la vida precisamente del valiente Cyrano,  
quien se autodefinía como feo y despreciable por la inmensa nariz que le sobresalía en  
la cara y que vivió por los años de 1600 en Francia y que tomando el nombre de Chris-  
tían de Neuvillette le escribió hermosos poemas de amor a su inalcanzable Roxana; así  
también José Gálvez deslizó su pluma con palabras que hicieron palpar el corazón  
de Juan Ramón Jiménez. Jugó con el poeta al epistolario de la amante. Al parecer  
Gálvez y su amigo Carlos Rodríguez no midieron la magnitud de la burla, burla que  
consistía en hacerlo soñar con un amor en América, y, sobre todo, con una mujer que  
estaba dispuesta a todo a cambio que él siga escribiendo y enviando libros de poemas.  
Esta comedia se fue convirtiendo en una bola de nieve que nadie podía parar. El poeta  
español le puso seriedad al asunto como el de aquellos amores que enciegan y pa-  
san a la historia por su encendida pasión, sobre todo cuando Georgina Hübner vuelve  
a escribirle con su delicada caligrafía la siguiente carta:

*Felizmente todos mis desasosiegos se han calmado, todas mis dudas han  
desaparecido al recibir su atenta carta y su hermoso libro. Sus versos llenos  
de tristeza hablan del corazón y al cadencioso vibrar de notas melancólicas  
de Schubert, recordaré esas estrofas en las que vaga el perfume delicado  
y suave del alma de su autor. Si le dijese a usted que una parte de su libro  
me gusta una más que la otra, mentiría. Cada una tiene su encanto, su nota  
gris, su lágrima y su sombra. Su admiradora Georgina Hübner. Lima, 23 de  
junio de 1904. (Granda, 2015)*





**Figura 3**

*Georgina Hübner, la supuesta musa del poeta Juan Ramón Jiménez*



Esta relación epistolar fue creciendo hasta el punto que Juan Ramón Jiménez, llevado por el embrujo de las palabras, decidió venir al Perú, nada menos que para conocerla. De esta determinación le comunicó a Georgina diciéndole que tomaría el primer barco para el Perú y así consumir ese amor soñado.

Pero la burla no quedaba ahí porque en realidad Georgina Hübner sí existía, solo que ignoraba todo cuanto hacían a sus espaldas ese par de ladinos. Ella era la prima hermana de Carlos Rodríguez, y para mayor referencia era una mujer muy dada a las prácticas cristianas y a la pulcritud de altos sentimientos, que hablaba y actuaba con discreción como toda una dama de sociedad y no era para nada aquella veleidosa mujerzuela que se tendía a los pies de un hombre desconocido a cambio de recibir poemas.

Para la mala fortuna de estos dos embusteros, la propia Georgina firmaba todas las cartas con su fina letra.

Los dos bromistas al encontrarse en un callejón sin salida, no tuvieron otra alternativa que confesárselo todo a la verdadera Georgina Hübner. Ella, obviamente, entre molesta e irritada, ordenó que terminen ese mismo día con la farsa y tengan a bien limpiar su honroso nombre que de lo contrario sería ella misma quien los sentaría frente a los tribunales.

Ellos obedecieron.

**La agonía de Georgina Hübner**

Así los mozalbetes acorralados por la inminente llegada del poeta desde Espa-





ña, se pusieron a trabajar toda una noche hurgando en sus oscuros cerebros de cómo salir del embrollo. Casi al amanecer a Gálvez se le ocurrió una magnífica idea como tantas otras: matarla de tifus.

Efectivamente, escribieron un telegrama dirigido al desafortunado poeta sugiriéndole que no venga para estas tierras porque la bellísima Georgina acababa de fallecer a consecuencia de altas fiebres, de interminables escalofríos y de una cefalea galopante que la atormentaba las 24 horas del día junto a esas terribles erupciones cutáneas que le brotaban por todo el cuerpo que terminaron por llevársela a la tumba.

Esa misma mañana el telegrama fue remitido por los integrantes de la Sociedad de Beneficencia Pública de Lima al Cónsul de Sevilla en los términos más fríos y salvajes:

Georgina Hübner ha muerto. Rogámosle comunicar la noticia a Juan Ramón Jiménez. Nuestro pésame. (Falta cita)

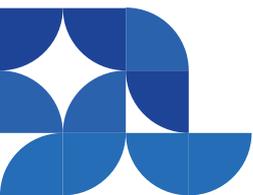
Juan Ramón Jiménez, al recibir esta noticia entró en un estado de shock y luego depresión, se encerró en su cuarto por varios días pidiendo que nadie lo interrumpiera hasta que pueda superar su duelo. Así, logró parir un poema en forma de carta que lo tituló *Carta a Georgina Hübner en el cielo de Lima*.

Esta carta es un extenso poema que enclaustra 62 versos, que destila dolor y nostalgia por no haberla visto jamás ni estar presente en su lecho de muerte, pero que le promete que será suyo por siempre. Le dice también, que mientras viva le enviará versos al cielo porque para él siempre será su ángel celeste.

Finalmente, pasado el tiempo, Juan Ramón Jiménez ya recuperado y con nuevos bríos, se enteró por labios de Antonio Oliver Belmás, biógrafo y poeta de la Generación del 27, de tan descarada broma del que fue víctima. Al pedir detalles se enfureció, pero no tuvo otra alternativa que digerirlo y canalizar su bilis a favor de la bienaventuranza de la literatura.

Días después, tácitamente los indultó porque en cuanto entrevista, reunión o congreso que asistía, solía contar con agrado la vil anécdota propiciado por parte de dos pícaros peruanos que estuvieron a punto de empujarlo irremediamente al suicidio.

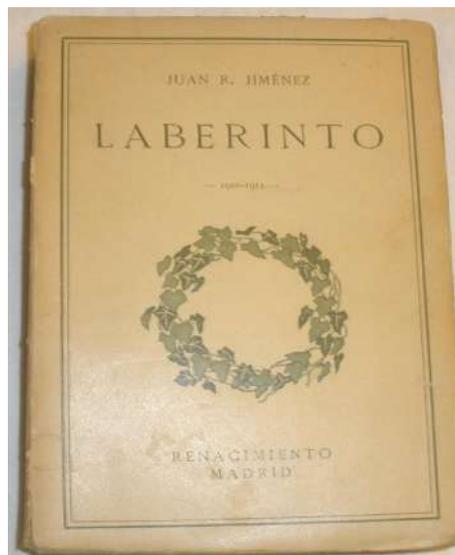
Para mayor prueba de su perdón el poema que relataba su *precoz e infeliz viudez* lo publicó nueve años después en el volumen *Laberinto*, bajo el sello de la editorial Renacimiento, pero esta vez empujado por una mujer de carne y hueso, Zenobia Campubrí, quien se convirtió en el verdadero amor de su vida y con quien vivió hasta el final de sus días.





## Figura 4

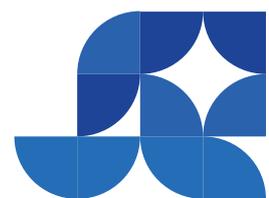
*Pasta de Laberinto*

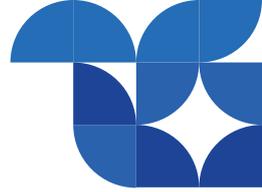


Y como para ponerle la cereza a la torta, años más tarde, Carlos Rodríguez Hübner se convertiría en un brillante abogado, José Gálvez Barrenechea en el primer vicepresidente del Perú y la principal protagonista Georgina Hübner, en una anónima mujer que se perdería detrás del telón de la historia, allá en Colombia donde fallecería en 1958, sin saber que su nombre capturaría la atención de biógrafos y literatos, gracias a la picardía de esos dos traficantes de sentimientos que no tuvieron reparos en jugar con los ardores pasionales de un joven y vulnerable poeta que años más tarde obtendría el Nobel de Literatura, precisamente gracias a la magia de sus palabras.

## Figura 5

*José Gálvez Barrenechea, conocido también como “El cronista de Lima”*



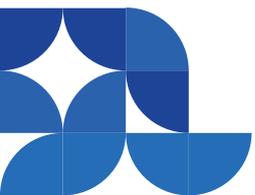


## CONCLUSIONES

Las cartas de amor escrito por Carlos Rodríguez Hübner y José Gálvez Barrenechea, escondidos bajo el nombre de Georgina Hübner, dirigidas a Juan Ramón Jiménez, produjeron en el joven vate español un progresivo enamoramiento platónico de su musa que vivía en el Perú, quisieron emular a la famosa “Amarilis” que escribió la supuesta “Epístola de Amarilis a Belardo” dirigido al poeta Lope de Vega donde se insinúa un amor platónico de la dama huanuqueña por el vate español, quién a la vez, escribió como respuesta “Epístola de Belardo a Amarilis”; con la diferencia que Jiménez fue más allá, se enamoró de veras a tal punto de querer venir al Perú para proponerle casamiento; sin embargo, estas cartas produjeron en el poeta un mayor trabajo creativo, unos poemas de alto nivel que más tarde, enterado de la broma y superado el momento, lo publicó para el deleite de los verdaderos admiradores de la obra poética de Juan Ramón Jiménez.

## REFERENCIAS

- Campuzano Jiménez, Almudena (2016) Realidad de puntillas: Juan Ramón conoce a Georgina. Revista cultural Amberes.
- Granda, Orlando (2015) La fantasmal Georgina Hübner. Blog el bebedor de la noche.
- Justes Amador, José Luis (2016) Georgina Hübner / Hombres y mujeres que no tuvieron monumento.
- Perú21 (2014) Historia de un fraude epistolar. <https://peru21.pe/opinion/historia-fraude-epistolar-188934-noticia/>





## Narrativas de Primitivo León, Yolanda Estrella y Adrián sobre los orígenes de los Tapices de San Pedro de Cajas

*Narratives by Primitivo León, Yolanda Estrella and Adrian on the origins of The San Pedro de Cajas Tapestry*

**Recibido:** 15/08/2023

**Revisado:** 25/09/2023

**Publicado:** 31/10/2023

Ernesto Abundio Chagua Blanco <sup>a</sup>

<sup>a</sup> IE 31518 José Gálvez Barrenechea-Tarma

### RESUMEN

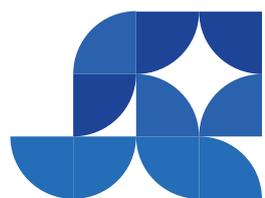
El propósito del presente artículo es dar a conocer a través de formas narrativas los orígenes de los famosos tapices que se elaboran en San Pedro de Cajas, cuya destreza de sus artesanos aporta al conocimiento de la historia de un pueblo marcado por la habilidad de las manos de sus tejedores y de la conservación de su tradición textil. Es por ello que la presente investigación se esfuerza por identificar los inicios de los famosos tapices sampedranos, cuyo distrito de San Pedro de Cajas se ubica en la provincia de Tarma. La investigación tiene enfoque cualitativo. Se ha recogido información a través de la entrevista directa a Primitivo León, Yolanda Estrella y Adrián. Los resultados revelan datos sorprendentes que no se habían fijado en textos anteriores y a manera de anécdotas, las narrativas nos dan valiosa información sobre cómo nacieron hace aproximadamente más de tres décadas que es un bien cultural para la provincia de Tarma.

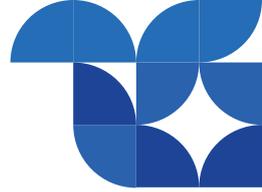
**Palabras clave:** *Tapices, San Pedro de Cajas, Tarma.*

### ABSTRACT

The purpose of this article is to make known through narrative forms the origins of the famous tapestries that are made in San Pedro de Cajas, whose skill of its artisans contributes to the knowledge of the history of a town marked by the skill of the hands of its weavers and the conservation of its textile tradition. That is why this research strives to identify the beginnings of the famous Sampedran tapestries, whose district of San Pedro de Cajas is located in the province of Tarma. The research has a qualitative approach. Information has been collected through direct interviews with Primitivo León, Yolanda Estrella and Adrián. The results reveal surprising data that had not been noted in previous texts and as anecdotes, the narratives give us valuable information about how they were born approximately more than three decades ago, which is a cultural asset for the province of Tarma.

**Key words:** *Tapestries, San Pedro de Cajas, Tarma.*





## INTRODUCCIÓN

Tarma La bella “Perla de los Andes” tiene en uno de sus distritos (San Pedro de Cajas), el nacimiento del tapiz que emociona e ilusiona al mundo. Actualmente da trabajo a sus hijos, los pobladores de esta comunidad exportan a todos los países del mundo sus creaciones, participando también en exposiciones individuales y colectivas alrededor del mundo. Por ello, revelar datos inéditos sobre los orígenes de estos famosos tapices sampedranos es nuestro aporte al conocimiento de la historia de un pueblo, ir a lo más profundo de la raíz para identificar aspectos técnicos de la elaboración del tapiz y nos permitirá afianzar nuestra cultura.

### Figura 1

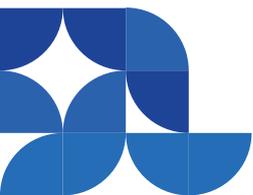
*Distrito de la provincia de Tarma*

Distritos de la provincia de Tarma



### Características del tapiz de San Pedro de Cajas

El tapiz es un paño grande, de lana o seda, en el que se tejen cuadros, imágenes; sirve para decorar ambientes de una casa, estudio, edificio. Destaca la calidad de sus dibujos, elaborados con delicadeza y dedicación absoluta para lograr un acontecimiento visual para las personas que lo observan y disfrutan. En Tarma, especialmente en el distrito de San Pedro de Cajas, tenemos sus orígenes. Uno de los aspectos más importantes es descubrir su técnica y el matiz para la elección de los colores, la destreza en la representación cromática y la fina hondura de los hilos, cuyo producto final es la representación de una imagen singular hecha de lana natural y allí radica su





singularidad y belleza.

## Figura 2

*Tapiz sampedrano*



## METODOLOGÍA

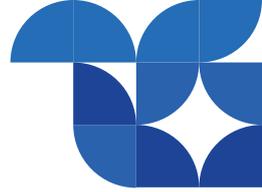
Por medio de entrevistas se ha recogido testimonios de diversas narrativas. La investigación tiene enfoque cualitativo. Se ha recogido información a través de informantes de manera directa como Primitivo León, Yolanda Estrella, Adrián entre otros, cuyas versiones dan a conocer sobre los orígenes de los tapices.

## RESULTADOS

### Los orígenes

Una de las narrativas que hemos recogido es referente al señor Edilberto León Astete que, en el año de 1969, él y su hijo mayor don Prudencio León Tinoco, viendo que la textilería sampedrana ya no era un buen negocio, viajaron a colonizar la selva de Yurinaki; pero regresaron después de tres años, desilusionados por las vicisitudes que habían sufrido. Habían sembrado café, hubo cosecha, pero no había carretera por donde sacar el producto. Retornaron más pobres de los que habían ido. Don Prudencio regresó nuevamente a su telar a confeccionar frazadas, ponchos, mantas y telas de cordellates; pero no ganaba lo suficiente para mantener su familia. Porque en el distrito de San Pedro de Cajas, por lo menos existe dos a tres telares en cada casa.





Un día su hijo Isidoro León Oscanoa, le dijo a Prudencio:

- Papá, por qué no creas otros dibujos en las frazadas, porque esos antiguos diseños son muy conocidos, como el coto copa, caicerina y el rombo. Tú puedes hacerlo, padre, tú tienes experiencia cuando trabajaste de dibujante en la Empresa de Centromín- Perú.

Tienes razón, hijo -le contestó sonriente don Prudencio. - Lo intentaré.

Y de esas experimentadas manos y ese gran deseo de superación brotaron hermosas figuras de paisajes serranos, adornados con figuras desconocidas, donde refulgía las multicolores composiciones sobre las frazadas, que se habían convertido en tapices hermosos. No le faltaron las críticas mordaces de sus paisanos conservadores y tradicionales, aunque también algunos lo felicitaron.

### Figura 3

*Tapiz sampedrano*



Su medio hermano Juan León Espinoza era comerciante que había trabajado en Colombia, pues tenía experiencia en venta. Y cuando regresó al país se dedicó a llevar chompas de lana de carnero tejido a palitos a la ciudad de Lima. Un día se animó llevar a la Capital las frazadas - tapices como muestra, para ver si tenía acogida. Para su buena suerte, en esos días, el hotel Sheraton organizaba un concurso a nivel nacio-





nal de textilería, para ambientar sus cuartos de hospedaje, en sus bases figuraba que en los tapices deberían de figurar motivos propios e históricos.

Un trabajador del hotel Sheraton de la Sección Marketing, don Manuel Abarca García, vio que los tapices que mostraba don Juan León tenían calidad, originalidad y novedad; le sugirió que lo presentase al concurso.

Don Juan, alegre y maravillado por este elogio regresó a su pueblo San Pedro de Cajas y le comunicó a su hermano Prudencio, y éste con las bases que pedía confeccionó muchos tapices, y con estas muestras, Juan nuevamente viajó a Lima para presentarlo. Y cuando llegó al hotel se presentaron muchos tejedores de diferentes lugares como puneños, cusqueños, ayacuchanos, huancaínos y de otros pueblos de la serranía, que también presentaban sus muestras en el hotel. Don Juan León se desanimó presentarlo, pensando, esto va ser difícil ganar a estos experimentados artesanos. Solo por cumplimiento de su hermano Prudencio lo presentó.

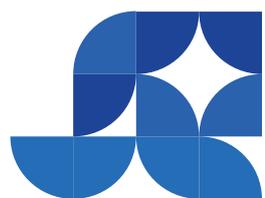
Pasados muchos días, el fallo de los jurados calificadores, llegó en un telegrama a San Pedro de Cajas, donde decía: “Juan, León ganaste el concurso, venir pronto a Lima”. Firma, Manuel Abarca.

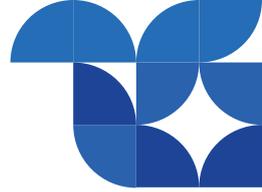
A don Prudencio casi le da un infarto y también a sus demás hermanos, ahora ganarían muchos dólares. Don Juan León viajó inmediatamente a Lima a conversar con el Directorio del hotel Sheraton. Después de su entrevista regresó a su pueblo y comunicó a su familia que para que suscribiera la contrata de la decoración y ambientación del hotel, era necesario tener una empresa que tuviera personería jurídica. Y los directivos de la empresa norteamericana le daban un plazo de un mes para formar su empresa, caso contrario se daría la buena pro a su competidor que quedó en el segundo lugar.

Una de las alternativas que se barajaba, según Juan, era que se asociarían con otra empresa ya formada. Adrián, el hermano menor de todos, opinó que se conformaría una empresa familiar en la brevedad posible.

Concluyó diciendo a Juan:

- Tú que fuiste uno de los buenos dirigentes de nuestra comunidad, siempre has tenido soluciones para cualquier problema, cómo pues, ahora te sientes derrotado de hacerlo, y cuánto más lo harías por la familia, cualquier empresa que nos uniéramos nos va explotar.





Al escuchar estas palabras cargadas de razonamiento, Juan meditó y luego respondió:

- Tienes razón, Adrián, viajemos todos a Tarma y busquemos un abogado laboral para que nos asesore, y formemos nuestra empresa.

Y fue así, que se formó la empresa Sociedad Mecánica Textil SOMETEX S.R.L. y lo inscribieron en los Registros Públicos de Huancayo.

Y sin que cumpla el plazo de treinta días, Juan viajó a Lima a realizar la espera-  
da contrata. Eligieron como representante de SOMETEX al señor Manuel Abarca Gar-  
cía, pagándole el 10% de las ventas. La empresa estuvo conformada por:

- Prudencio León Tinoco (inventor de los tapices)
- Isidoro León Oscanoa (hijo de Prudencio)
- Juan León Espinoza (medio hermano de Prudencio)
- Leuteria León Espinoza (media hermana de Prudencio)
- Adrián León Espinoza (medio hermano de Prudencio)

Producto de su arduo trabajo lograron elaborar tapices para decorar muchos  
ambientes, de empresas y hoteles como:

- El hotel Sheraton. Lima.1972
- El hotel Crillón. Lima. 1973.
- El santuario Señor de Muruhuay. Tarma 1972.
- Seminario San Pablo. Tarma. 1974.
- El hotel Los Portales. Tarma
- Catedral de Huánuco
- Casa Pastoral San Martín. Tarma.
- Casa Arzobispal de Cuzco.
- Confección del Escudo Papal para el Vaticano.

Los turistas extranjeros que se alojaban en los hoteles Sheraton y Crillón veían  
y se enamoraban de los tapices sampedranos, y solicitaban que los vendieran. Y se  
acondicionó ambientes de exhibición en los hoteles, y hubo una gran demanda de ta-  
pices para confeccionar. Lo cual SOMETEX dio oportunidad de trabajo casi a todos los  
tejedores de su pueblo. Y además era visitado por los turistas, que venían a ver cómo  
diseñaban y tejían los famosos tapices. Algunos tejedores emigraron a Colombia, Es-  
tados Unidos y Europa con sus telares.

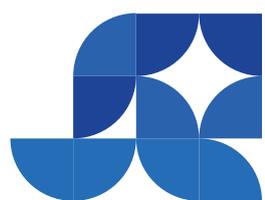




Y cuando el tapiz sampedrano se convirtió en un producto de exportación, la empresa SOMETEX había patentado su creación de los tapices y planeó exportar a Europa, le salió cerrándole el paso la Asociación de Exportadores ADEX impidiéndoles con todas las argucias legales, como que SOMETEX no estaba en condiciones de exportar tapices; sino que ellos sí estaban en condiciones de hacerlo. Con estos obstáculos se otorgó su partida de defunción de SOMETEX. Por la calidad de su confección y la genialidad decorativa de sus obras, en la actualidad, el distrito de San Pedro de Cajas, de la provincia de Tarma es considerado: “Capital Artesanal del Centro del Perú”

#### Figura 4

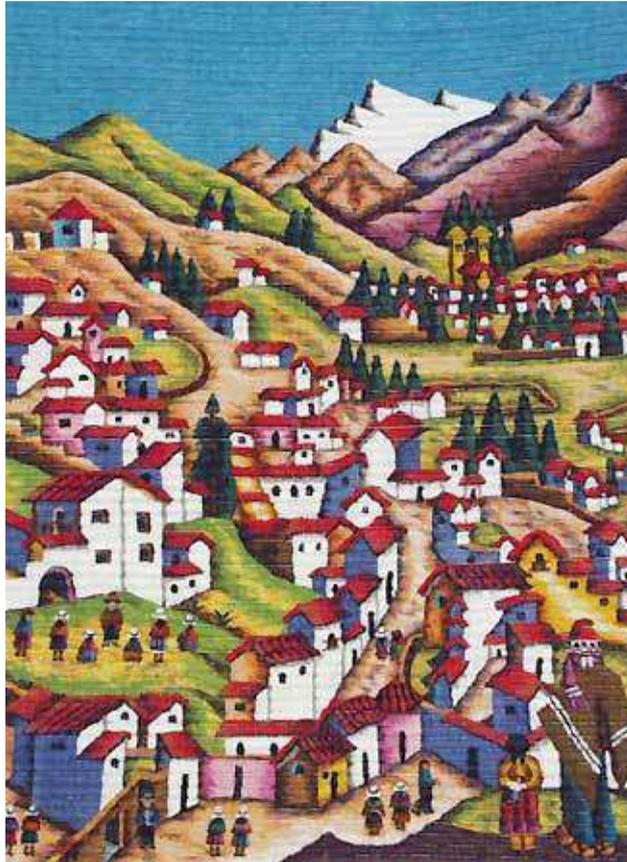
*Tapiz actual en San Pedro de Cajas*





## Figura 5

*Tapiz actual en San Pedro de Cajas*



## CONCLUSIONES

El origen de los famosos tapices sampedranos inició hace 30 años y su existencia es un aporte al engrandecimiento de la cultura de Tarma. Se ha recogido información a través de la entrevista directa a Primitivo León, Yolanda Estrella y Adrián.

## REFERENCIAS

Y tu que planes (2020) San Pedro de Cajas.





## De la leyenda a la UNAAT: La toma de Huancucro

*From the legend to the UNAAT: the taking of Huancucro*

**Recibido:** 15/08/2023  
**Revisado:** 25/09/2023  
**Publicado:** 31/10/2023

Daniel Edgar Ameri Santos <sup>o</sup>  
<sup>o</sup> *Institucion Educativa Industrial 32 Tarma*

### RESUMEN

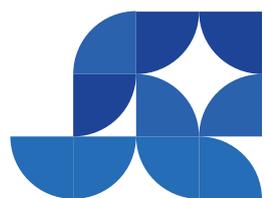
La Universidad Nacional Autónoma de Tarma El propósito de este artículo es dar a conocer los pormenores de cómo se ha desarrollado los procesos para el funcionamiento de La Universidad Nacional Autónoma Altoandina de Tarma, en la ciudad universitaria de Huancucro (Acobamba – Tarma). A manera de crónica narrativa, se recoge testimonios de los actores en la que se manifiestan las grandes dificultades que se ha tenido y el esfuerzo de los comuneros, pobladores notables y autoridades tarmeñas que han hecho para que se haga realidad el terreno donde se construiría la futura ciudad universitaria que ahora es una realidad. Los actos narrativos llegan a descripciones épicas de leyenda cuando se registra cronológicamente los sucesos desde “la toma de Huancucro” hasta la consecución formal de los terrenos que culminó con la donación de 4.3. hectáreas por parte del Sr. Dalton y la donación de 15 hectáreas por parte de la comunidad. El tipo de investigación es cualitativa, cuyo recojo de la información se hizo a través de entrevistas a varios personajes de la provincia de Tarma y el Distrito de Acobamba. El resultado se da a conocer por testimonios y pasajes reconstruidos del acto épico y valor de los comuneros para tener una universidad propia en Tarma.

**Palabras clave:** *UNAAT; Huancucro, leyenda, Acobamba, Tarma.*

### ABSTRACT

The purpose of this article is to present the details of how the processes for the operation of the National Autonomous University of Tarma, in the university city of Huancucro (Acobamba – Tarma), have been developed. As a narrative chronicle, testimonies from the actors are collected in which the great difficulties that have been experienced and the efforts of the community members, notable residents and Tarmeña authorities who have made the land where the town would be built become a reality. future university city that is now a reality. The narrative acts reach epic descriptions of legend when the events are chronologically recorded from “the taking of Huancucro” to the formal acquisition of the land that culminated with the donation of 4.3. hectares by Mr. Dalton and the donation of 15 hectares by the community. The type of research is qualitative, whose information was collected through interviews with various people from the province of Tarma and the District of Acobamba. The result is made known through testimonies and reconstructed passages of the epic act and courage of the community members to have their own university in Tarma.

**Key words:** *UNAAT; Huancucro, legend, Acobamba, Tarma.*





## INTRODUCCIÓN

*El viento gélido despertaba el día surcando los cerros Tranca, Pumampi y Picoybamba en las montañas del corazón de Agobamba, donde vivían antes los Naupas y Tupis; estas tribus se disputaban el territorio más próspero para el cultivo de maíz y la caza.*

Reconstruyendo la historia, en las épocas antiguas en estas zonas de Acobamba (Tarma), los Naupas vivían entre animales del Apu Pumampi, cazando a quien se atreviera a cruzar sus dominios en la “Montaña de la Fe” y de sus flores hermosas, llamadas orquídeas, escondidas en las quebradas profundas del gran Shalacoto y la montaña grisácea de Tranca. Para ellos la tierra era bendecida con diamantes de manantiales y ellas eran las lágrimas de su Dios. Mientras que la Luna los vigilaba de noche y el Sol en el día.

Ahí donde el filántropo, maestro y abogado Danton Aníbal Hidalgo Valverde, cuenta la leyenda que, hace muchos años, durante la época Incaica, los Naupas, huyendo del ejército del Tahuantinsuyo, siguieron el curso del río Tarma y llegaron hasta Picoybamba,... el joven por rescatar a su amada trató de escalar con uñas y dientes, pero los Tupis lo capturaron y sin piedad le arrancaron los ojos en Matara... —desde entonces, existe en Matara, dos puquiales que germinaron de los ojos del valiente Naupa y en lo alto, al borde oeste del Picoybamba, se halla la bella doncella convertida en una estalactita blanca, cónica, a modo de una “huayunca”, motivo del nombre del cerro: Huayuncayog— (Testimonio de Danton Hidalgo)

## METODOLOGÍA

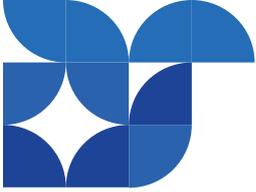
El estudio tiene enfoque cualitativo. Se ha realizado entrevista a distinguidos ciudadanos acobambinos para la cristalización de la Universidad Nacional Autónoma Altoandina de Tarma.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

### Los inicios

Todo transcurría con total tranquilidad en la vida diaria de los tarmeños y acobambinos, y hacía siglos que no se enfrentaban en lucha de ideas. Pero un día llegó el agua de la sabiduría a la provincia tarmeña para saciar la sed de sus hijos estudiosos, y fue cuando comenzó a fluir las discrepancias de quien donaría el terreno para la nueva universidad propia de Tarma que el pueblo quería. Molestó tanto a algunos tarmeños que, Acobamba ofrecía en donación el terreno de Huancucro. Entonces decidieron declarar la guerra de propuestas para no aceptar el terreno que antes escribió su propia historia —La leyenda de Huayuncayog—. Mientras los comisionados de la UNAAT, sentían el gozo de que habían despertado el espíritu de los Taramas y Agobambinos por el progreso de la provincia tarmeña.





Corroían por todos lados la sabia opinión de los pobladores:

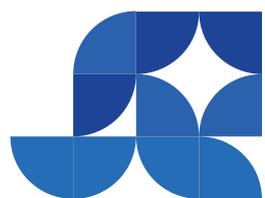
–La gran oportunidad rondaba a los pueblos del Ande. Y que todas las autoridades deberían luchar para que la universidad se construya dentro del distrito Tarma; y no justifica que se vaya a un distrito...

–La universidad, si o si tenía que estar en el corazón de Tarma, ...era muy pronto para tomar una decisión del cual la universidad se construyera en el cerro Huancucro / Picoybamba, por razones que el lugar es un botadero y existe una mina...

Como en pocas oportunidades en su historia, los ciudadanos de Tarma, como: Carlos Tapia, Kike Orihuela –extinto–, Rocío Campos, Luis Palomino, Susana Barboza, y entre otros, se unieron e hicieron una oposición férrea para evitar que la universidad se vaya a Huancucro / Acobamba. Para tal fin, conformaron su “Comité de Defensa” que resulto un rotundo fracaso al tratar de detener los avances de la donación del terreno de Huancucro / Picoybamba. Ellos lucharon haciendo ver sus legítimos derechos argumentando que “la universidad era para Tarma, y si no era para Tarma no era para nadie”. Pero el pueblo de Acobamba se movió silenciosamente, como ya contaremos en los próximos párrafos, y se hizo respetar como nunca: “Declarando personas no gratas a los opositores” –colgaron una gigantografía con los nombres de los opositores, y fue colocado en la esquina de la escuela “Adolfo Vienrich” del distrito de Acobamba. Las gestiones para la donación del terreno en mención, nunca se durmió ni se dormían sus hombres ilustres. Y sus frutos se cosechan, ahora, en beneficio de la provincia de Tarma.

### Figura 1

*Pobladores en los terrenos de la futura UNAAT*





Mientras las discusiones seguían en calles y emisoras, diciendo: “que Huancuro no era aparente para la ciudad universitaria y, además, estaba muy distante de la ciudad de Tarma”; pero el maestro Danton Aníbal Hidalgo Valverde, con su espíritu impetuoso, salió de su Acobamba una tarde radiante y siguió el cauce de su impulso con destino hacia la ciudad de Tarma, en busca de una entrevista con el Presidente de la Comisión Organizadora de la “Universidad Nacional Alto Andina de Tarma” –UNAAT–. Al llegar, cruzó el límite que dividía las discrepancias. En ese momento los beneficiarios de la UNAAT, ya habían cursado un documento al burgomaestre distrital, Carlos Paz Valenzuela, donde solicitaban la donación de un terreno. El alcalde y sus regidores no parpadearon ni un instante, e inmediatamente pasaron el documento a la Comunidad Campesina “San Miguel” de Acobamba. Mientras tanto, los comisionados de la UNAAT, no podían creer lo escuchado, y advertir que, el abogado Danton Aníbal Hidalgo Valverde, ofrecía transferir 4,3 hectáreas de terreno de su propiedad, a favor de la casa de la sabiduría; y tendió puentes con la Comunidad Campesina de Acobamba, para iniciar las tratativas con los directivos de dicha comunidad; a sabiendas que la UNAAT si o si tenía que sanear las observaciones para su licenciamiento y que los plazos se ahogaban con el peligro de la inexistencia de la UNAAT.

Visto en peligro de la UNAAT; sacudían las voces moribundas de su creación por la ciudad de Tarma. Pero la dificultad era que la municipalidad de Tarma, no contaba con un terreno como para la futura ciudad universitaria. Fue cuando Percy Omar Camayo Salazar –Osama–, en una de sus tertulias, informó del acontecer al empresario Manuel Ponce Ayala.

–¡Hola, don Manuel! ¿Cuándo llegaste?

–Hoy mismo, acabo de llegar, mi estimado Omar. Tome un vuelo Lima – Jauja, y hoy mismo regreso a las cuatro de la tarde a la ciudad de Lima. Tú ya sabes, yo siempre me doy mis escapaditas para ver a nuestro querido Señor de Muruhuay.

–¡Ah, eso sí! Siempre usted, don Manuel, nos das las sorpresas..., y eso agrada a nuestra gente.

–Bueno, tú sabes que yo quiero mucho a mi Acobamba, al igual que a nuestra hermosa gente ¿Y qué me cuentas, Omar?

–Don Manuel, hay una novedad, pero al mismo tiempo es la oportunidad de grandeza para nuestra querida Acobamba. Y creo que, usted, llego por el llamado de nuestro Señor de Muruhuay.

–Así. No te creo.





–Sí, don Manuel. Ahora es cuando lo necesitamos para su ayuda jurídica y lo que se venga.

Entonces el empresario iluminado por su visión de futuro, no tardó en reaccionar con profunda emoción, a sabiendas que había llegado la oportunidad para poner sus buenos oficios a favor del progreso y modernidad de su Acobamba. Él llegaba al Santuario del “Señor de Muruhuay” motivado por su fe y creencia, como año a año lo viene haciendo; a veces toma el vuelo por sus propias motivaciones, y llega a su Acobamba para cumplir algunas agendas, y, el mismo día regresa a la ciudad de Lima. Y creo que, el Cristo de la Roca, lo había traído exclusivamente, para tal misión. Y así fue que, aquella tertulia, dio inicio a las agendas de nutridas comunicaciones y reuniones con funcionarios de mucha influencia del ámbito nacional. Fue cuando, Manuel Ponce Ayala, se comunica con el empresario Antonio Camayo Valverde.

–Aló, hola Manuelito, ¿cómo estás?

–Mi querido Antonio. Aquí muy bien.

–Me enteré que estabas por nuestra Acobamba y nuestro Santuario.

–Bueno, tú sabes mi querido Toño. Siempre visitando a nuestro “Señor de Muruhuay”, y quizás me llamó él. Porque, hay algo urgente que coordinar...

–De qué se trata, Manuelito.

–Acabo de informarme por boca de Osama que, la universidad necesita condiciones para ir a nuestra Acobamba.

–¡A caramba, Manuelito! Que hay que hacer.

–Necesitamos tus buenos oficios, para que el presidente Ollanta Humala, nos apoye en ese tema de la universidad. Eres su amigo..., y te va escuchar a ti mi querido Antonio.

–¡Ah! Claro que sí. –Entonces Manuelito, haz las coordinaciones previas a nivel gubernamental.

–Excelente, mi querido Antonio.

–Bueno, Manuelito. Ahora mismo, me contacto con él Presidente. Y mueva tus contactos en los ministerios. Luego, ya me comunicaré también con ellos.

Y fue así que, las amistades de Manuel Ponce Ayala, como: el Ministro de Educación de aquel entonces, Jaime Saavedra Chanduví; el Presidente del Consejo de Ministros, Juan Jiménez Mayor; y así como muchas otras personalidades se contac-





taron. Las influencias a alto nivel se dio gracias a la amistad del empresario, Antonio Camayo Valverde, con el Presidente Ollanta Humala. Y fue cuando, Toño Camayo, el año 2016 trae al premier Juan Jiménez Mayor al Santuario del “Señor de Muruhuay”, y desde allí planificaron y observaron de manera visionaria de lo que sería la UNAAT en los próximos cincuenta años para las generaciones venideras.

En su retorno a la ciudad de Lima los altos funcionarios platicaban el tema de la UNAAT, motivados por la amistad y confianza de sus amigos acobambinos. Manuel Ponce Ayala y Antonio Camayo Valverde, regresaron con los altos funcionarios y el sequito de seguridad de la alta autoridad gubernamental. Ya con las coordinaciones dadas, indudablemente había un pendiente de levantar las tres observaciones del Consejo Nacional de Fundación de Universidades –CONAFU–

## Figura 2

*Comuneros que resguardaban los terrenos comunales, en pleno alimento*



La primera observación fue la toma de posesión del terreno de Huancuro a favor de la UNAAT. Se ejecutó a pedido de Manuel Ponce Ayala, y, él lo exigió a la comunidad campesina de Acobamba para tomar acciones inmediatas del mismo. El resultado fue contundente con las acciones muy organizadas para la toma de Huancuro, no solo por la experiencia y visión de futuro, sino, por su formación como abogado encontraba la salida legal del mismo, para que los campesinos no bajaran la guardia en dicha toma.

La segunda observación logra levantarse, con la intervención del empresario Antonio Camayo Valverde, quien envía una excavadora CAT 329 –bastante grande–, con el apoyo de los hermanos Alarcón: Perico y Pepe Alarcón Gallardo, en su traslado





de la ciudad de Lima a Matara. El mismo que ingresó por Matara parte baja –donde antes era el vivero del Ingeniero Soto–, y pasaron el río Tarma para dirigirse hacia el sector de Niño Pluma –por tradición en la época Colonial, la gente de Tupín y los acobambinos llevaban al niño Jesús a su encuentro en aquel sector, y sus compromisos eran escritos con pluma, de ahí el origen del nombre–, hasta Naupamarca y así, llegó a Pumampi para el explanado de doce hectáreas en el cerro Pumampi y la construcción del nuevo botadero en tiempo record –Mientras la municipalidad con su maquinaria se encargó de la limpieza del ex botadero en Huancucro–. Gracias a esta nueva construcción del botadero, lograron cerrar y nivelar el terreno de Huancucro –antiguo botadero de basura–.

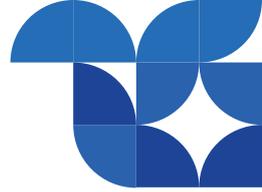
### Figura 3

*Comuneros esperando su potente desayuno*



La tercera observación era el traslado de las torres de alta tensión, en esta tarea entró a tallar la municipalidad del distrito Acobamba en coordinación con Electrocentro. Lograron levantar dicha observación en tiempo récord. Las tres observaciones tenían que levantarse en un plazo perentorio, para ese entonces el 18 de octubre del año 2017. De lo contrario la universidad no se hubiera construido en Huancucro, ni en la jurisdicción de Tarma. Si no se lograban levantar estas tres observaciones, era imposible seguir con la legalidad del caso. Así, ayudaron las personalidades mencionadas a acudir con sus propios peculios, porque la municipalidad distrital de Acobamba no contaba con el presupuesto para construir un nuevo botadero. De no haber logrado, lo antes dicho, el distrito hubiera perdido la oportunidad de tener la universidad en su jurisdicción; y ahora es una realidad. Además, la municipalidad de Tarma no tenía terreno óptimo ni habían concretado la donación a favor de la UNAAT. Lo fatal hubiera





sido que ante la inercia... el presupuesto destinado para la UNAAT se hubiera revertido al estado. Cosa que no paso.

La comunicación a alto nivel seguía. Mientras que Manuel Ponce Ayala, iba y venía en sus repetidos vuelos por su fe, y por el anhelo de hacer grande a su querido pueblo, donde la imagen del Señor Jesucristo se había quedado.

Alguien dijo:

—¿Qué pasa con las autoridades de Tarma? ¿Por qué se duermen? ¿Cómo no regresaría el General Odría, para agarrarlos a patadas? ¿Por qué tanta pelea? ¿Por qué no se ponen de acuerdo? Si al final Tarma como provincia va creciendo con dirección a Acobamba...

Ante estas dificultades la Municipalidad Provincial de Tarma se inquieta y aprueba por unanimidad el Acuerdo de Consejo N° 102-2013-CMT del 21 de octubre de 2013, donde la aprobación disponía de la donación de un terreno de propiedad de la Municipalidad Provincial de Tarma, a favor de la Universidad Nacional Autónoma Altoandina de Tarma – UNAAT. El acuerdo aprueba la donación de 5,525.79 metros cuadrados, ubicados en la Habilitación Urbana el “Sol de Pomachaca”, que se encuentran inscritos en la Partida Electrónica N° 11008353 de los Registros Públicos de Tarma, destinado a la construcción de la infraestructura –aulas, oficinas administrativas y de investigación– para dicha casa de estudios superiores. El alcalde provincial, Luis Morales, comunicó este acuerdo a la Comisión de Educación del Congreso de la República a fin de que, junto al informe presupuestal del Ministerio de Economía, pueda sustentarse la aprobación del dictamen de modificatoria de la ley de creación de la UNAAT, tal como lo exige una reciente sentencia del Tribunal Constitucional.

Bajo ese contexto, la Comisión Organizadora y la Municipalidad Provincial de Tarma realizaron diferentes coordinaciones, para agilizar dicha gestión, con Resolución de Alcaldía N° 558-2013-ALC/MPT del 26 de setiembre de 2013, se nombra el Comité de Defensa de la UNAAT. Las organizaciones, debidamente reconocidas, iniciaron una ardua y tesonera labor ante el Ministerio de Educación y la Comisión de Educación del Congreso de la República, contando con el apoyo de los congresistas Doris Oseda, Casio Huaire, Federico Pariona y Néstor Valqui, para proponer las modificatorias respectivas frente a las observaciones que se habían dado por el Tribunal Constitucional. Uno de los requisitos que contemplaba la modificatoria de la Ley era contar con terreno propio; por consiguiente, el alcalde Luis Morales Nieva entrega al Congreso de la República el Acuerdo de Consejo en mención –párrafo anterior–, disponiendo la donación de un terreno con los metrajes ya mencionados y su ubicación correspondiente. Las acciones con emociones encontradas comenzaban a dar su fru-





to. Eso aplaudía la gente, pero era insuficiente. Tenía que haber más acciones con donaciones concretas y de las dimensiones del terreno para la futura ciudad universitaria a favor de la UNAAT.

**Figura 4**

*Intelectual acobambino defendiendo los intereses locales*

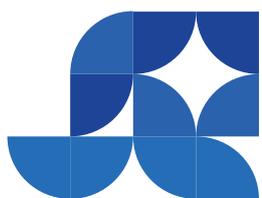


El cauce de una buena gestión iba por buen camino. Enseguida los comisionados de la universidad se comunicaron con el maestro y ex fiscal provincial de Tarma, Danton Aníbal Hidalgo Valverde; mientras los opositores a dicha donación pensaron que estaba loco el octogenario, e incluso alguien dijo “...que no se vaya hay que hacerle una prueba psicológica [...] si estaba en sus cabales para tomar tal decisión que cambiaría el destino de los futuros universitarios tarmeños”.

Creyeron que Danton Hidalgo Valverde, se había tropezado con su locura en medio de las discusiones. —¿dónde debería ser la ciudad universitaria! —.

Ya en las oficinas alquiladas de la UNAAT, cayeron en el sillón, Danton Hidalgo Valverde y los integrantes de la Comisión de Organizadora de la UNAAT —Doctor Sebastián Bustamante Edquén, Presidente; Doctora María Celia Carbajal Arroyo, Vicepresidenta Académica; y el Doctor Florencio Flores Ccanto, Vicepresidente Administrativo—, indudablemente era la mejor oferta de los acobambinos. Sintieron una conexión instantánea, el presidente le dijo:

—Señor Hidalgo, que le invita hacer lo que quiere hacer con su terreno, para donar a favor de la universidad para Tarma.





–Sabe usted Doctor Bustamante, mis intenciones son serias, porque espere tanto tiempo que se dé esta oportunidad para poder cumplir con mis deseos y sueños de contribuir con un granito de arena a favor de la futura universidad de la provincia de Tarma.

–Bueno, entonces es cierto su propuesta de poder donar su terreno a favor de la futura universidad.

–Desde luego que sí, señor Bustamante. Yo soy una persona de buenos principios y no puedo ir jugando con mis buenas intenciones a favor de mi pueblo.

–Ahora bien. Usted consulto con sus familiares para donar su predio.

–No, pero ellos ya saben de mis intenciones.

–¡A caramba! Entonces, señor Hidalgo, sería bueno que lo consulte con sus familiares, a fin de darle formalidad del caso. Toda vez que, usted es bastante mayor y, como tal, necesitamos concretar documentos de su voluntad de donar el terreno respaldado por su familia.

–Magnifico, Doctor Bustamante. Así será como usted diga, y me alegra que usted me haya recibido muy bien.

–Creo que usted llevo como enviado de Dios, señor Hidalgo. Ahora es cuando vamos a concretar dicha donación y lo que más anhelo, es que usted volviera a pisar esta oficina que es su casa, pero por favor contáctanos y de ser posible ven con los directivos de la Comunidad Campesina, para iniciar las negociaciones de la donación del terreno de la comunidad, porque nuestra universidad, necesita veinte hectáreas para la ciudad universitaria.

Ante ello, Danton Hidalgo Valverde, Manuel Ponce Ayala y los dirigentes de la Comunidad Campesina “San Miguel” tomaron la iniciativa de recibir el apoyo del acobambino Homero Santisteban Aquino –Ahora extinto–, quien agilizo los documentos para la formalización legal de la donación en su condición de jefe de la SUNARP en la provincia de Tarma. Y así, los trámites administrativos fluyeron con pie derecho; mientras algunos tarmeños se opusieron de varias maneras sin resultados a su favor, porque no consolidaron el terreno de donación en el sector de Ninatambo, a pesar de ello, el terreno no reunía el espacio para la futura ciudad universitaria. El doctor Danton Aníbal Hidalgo Valverde, dentro de sus motivaciones de escritor, maestro y abogado, sabia donde pisaba e hizo caso omiso a los adjetivos, lo cual, circulaban en las redes sociales; y se retiró con los directivos de la comunidad y Manuel Ponce, muy satisfecho de los avances concretos a favor de la universidad. Asimismo, llegó a dormir





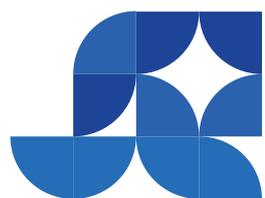
con una sonrisa expuesta de satisfacción ante la ocurrencia que estaba algo loquito. La estrategia por buscar desestabilizar la donación no les funciono a los opositores.

Mientras día tras día, los comisionados de la UNAAT no podían sacarse de su cabeza de tan magnánimo personaje, entre miradas absortas que, cómo alguien como el letrado Danton Aníbal Hidalgo Valverde, se desprendía de su propiedad para procurar el progreso y el bien de manera desinteresada por una futura ciudad universitaria; mientras los opositores no creían en tal donación y se preguntaba por qué lo haría. Pero, el maestro Danton Aníbal Hidalgo Valverde, gozaba de lucidez y sapiensa para hacer lo que hizo. Luego se concretó lo que le pidieron los de la Comisión Organizadora, cuando llamo a reunión a sus familiares y sus seis hijos, y de mutuo acuerdo su petición fue apoyada para la donación a favor de la universidad, y para completar el terreno requerido se fue a la Comunidad Campesina “San Miguel” de Acobamba y en asamblea general se aprobó por unanimidad la donación de 15 hectáreas a favor de la UNAAT, siendo testigo presencial el empresario Manuel Ponce Ayala.

Fue así que, un 26 de marzo del año 2015, se publicó en el diario oficial El Peruano, la Resolución Viceministerial N° 008-2015-MINEDU mediante la cual, se reconfirmaba y designaba la segunda Comisión Organizadora, integrada por el Dr. Miguel Ángel Barrena Gurbillón, Presidente; Dra. Lucía Aranda Moreno, Vicepresidenta Académica; y Dra. Esther Arias Córdova, Vicepresidenta de Investigación. Quienes iniciaron sus funciones el 30 de marzo de 2015, concretándose la inscripción en Registros Públicos de los terrenos donados a la Universidad, por el señor Danton Hidalgo Valverde –4,3 hectáreas– y por la Comunidad Campesina “San Miguel” de Acobamba –15 hectáreas–, bajo la presidencia de Don Antonio Rojas Inga, sus directivos y comuneros en general. Lo cual, por unanimidad aprobaron la donación a favor de la futura ciudad universitaria.

### **Figura 5**

*Autoridades e hijos acobambinos reclamando celeridad en el proceso*





Aproximadamente a las once y cuarto de la mañana El Presidente del Perú Ollanta Humala Tasso aterrizaba de un helicóptero oficial en el Estadio Unión Tarma. Donde improvisó una salida a pie acompañado de Nadine Heredia, primera Dama; el Ministro de Economía, Alonso Arturo Segura Vasi; el Ministro de Educación, Jaime Saavedra Chanduví; y el equipo de seguridad. Quienes formaban parte de la comitiva oficial.

Recibieron el afecto apoteósico de la población tarmaña. El presidente alcanzando mano a mano a los pobladores prosiguieron su camino rumbo a la Plaza de Armas. Y como Tarma es la provincia de las flores, en su trayecto muchos comerciantes entregaron ramos de flores y sus muestras de afecto.

Ya en el estrado oficial las autoridades le pusieron la manta tarmaña por su visita, con el que se dirigió a más de cuatro mil personas. Quienes escucharon el discurso, primero resaltó la labor de su gobierno... y luego, resaltó la labor del Ministro de Educación y el de Economía que, a quienes agradeció por su diligencia en la creación de la universidad para la provincia de Tarma. Resaltando que Universidad Nacional Alto Andina –UNAAT–, ya está creada y que tiene un presupuesto aprobado de ciento cincuenta millones de soles...

Al terminar su discurso, en respuesta al alcalde Luis Palomino Cerrón y al gobernador de la región Junín Ángel Unchupaico Canchumani –en sus discursos: ellos resaltaron que iban a luchar para que la universidad se construya en el sector de Ninatambo y Ucushpa–, mirando a la multitud, el Presidente Ollanta Humala Tasso, dijo: “Si Dios pone un pan en el límite... es para que peleen o es para que compartan”, exclamó: ¡es para que peleen! La gente respondió: ¡No...!!!

La Comunidad Campesina de Acobamba, los dirigentes y comuneros en pleno acordaron la toma de posesión del terreno de Huancucro, y el punto de encuentro fue la curva del cerro Huancucro; pero antes, Manuel Ponce Ayala, había participado en la asamblea general del cinco de febrero del 2017, en el local de la comunidad campesina “San Miguel”. Ahí es cuando, Manuel Ponce Ayala, pide de manera pública a los comuneros, la recuperación de la cantera y les explico qué había dos formas: La primera era seguir la vía legal a través de una demanda, la que demoraría muchos años; la segunda era tomar “al toro por las astas” para recuperar y tomar de posesión. Fue allí que dio los sustentos, que no era justo que a cambio de unos soles –treientos soles anuales– estén depredando el cerro; y es más, el contrato de la concesión a favor de Heber Guzmán ya había vencido. Y, por tanto, se tenía que recuperar la cantera para poder hacer realidad el sueño de tener una universidad para Tarma, ya que, en el mes de octubre se vencía el plazo para levantar las observaciones y en consecuencia perderíamos toda esa gran oportunidad de contar con una universidad para la provincia

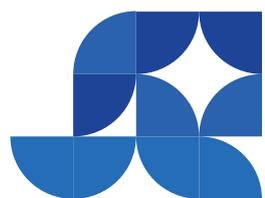




de Tarma.

Los “enemigos de los tarmeños son los mismo tarmeños” que son contaditos. Y decían: “si no se construye en Tarma, entonces, para nadie...”.

Una asamblea más y una extraordinaria para ratificar la toma de la cantera de Huancucro y tomaron acuerdos para el cercado con alambres con púas toda el área a recuperar. De ello, fue informado don Manuel Ponce por Omar Camayo –Osama–. Asimismo, le hizo saber que la toma se daría el día 21 de febrero del 2017, y coordinaron para que Manuel Ponce viajara, para estar presente en la toma de Huancucro. El mismo 21 de febrero, Manuel Ponce Ayala, toma un vuelo de Lima a Jauja y llegó al cerro Picoybamba, cuando los comuneros y autoridades multisectoriales estaban con el representante del Ministerio Público, Fiscal Provincial Penal: Doctor Roberto Pianchachi Todino; quién pretendía acorralarlos y los comuneros casi estaban a punto de claudicar, porque el fiscal en mención, decía: “Lo que pasa, estimados amigos, es que así sea el propietario no puede sacar al concesionario de manera abrupta. Por ejemplo, un propietario tiene una casita y que tenga todos los documentos no le acredita que debe desalojarlo así por así, eso no es concebible. Porque, cuando una persona que está en alquiler esa habitación o esa casita tiene posesión del mismo. Entonces, de pronto, el propietario viene y le dice: de una manera u otra forma, usted se va o sino lo boto todas sus cositas... Por tanto, lo que está haciendo ahí es usurpar... Aunque diga: No, pero, yo soy el propietario... Lo que hay que saber es que, el señor que alquilo el inmueble, está en posesión de la casita. Entonces, lo que está haciendo es cometer el delito de usurpación. No, pero yo soy el dueño –dirá–, está bien, pero en usurpación no se ve el título de la propiedad, sino lo que se ve es la posesión... Por tanto, procede la denuncia penal”. Frente a ello, los comuneros habían decidido retirarse por la amenaza del fiscal por pena privativa –cárcel para los comuneros–Y el fiscal provincial, pensaría quizás que, Manuel Ponce les iba convencer a los comuneros a deponer sus acciones de la toma de Huancucro. Motivado por ello, dio la tregua por diez minutos. A lo que Manuel Ponce Ayala, aprovecho para convencer, respaldándose en el marco jurídico, ante lo dicho por el fiscal. Entonces, ante la amenaza de posibles denuncias penales, decidió dar todo su apoyo pagando a los abogados para la defensa de los que resulten denunciados, y aprovechó para dar a conocer sus derechos a los comuneros, y, el delito por el que serían denunciados y que no tengan miedo. Luego, arengo motivándolos a seguir con la lucha por la toma de Huancucro / Picoybamba, y que tendrían todo su apoyo en lo económico, para asumir esa denuncia y no irían a la cárcel; y lo máximo que podrían afrontar sería una denuncia penal por usurpación. Del cual el empresario, Manuel Ponce Ayala, se comprometía a defenderlos. Es así que los comuneros deciden con la moral en alto a seguir en la lucha por la toma de Huancucro.





Motivado por la asesoría y el apoyo económico de don Manuel Ponce Ayala. El comunero, Elías Félix Espinoza Aquino –Pasión de Gavilanes–, tomó la posta y la representación comunal, expresándose enérgicamente ante el fiscal y la policía nacional de Acobamba. Improvisando un discurso:

–¡Pueblo en general y hermanos comuneros, no vamos a claudicar! Aquí el pueblo le ha presentado una solicitud de garantía a la Policía Nacional, pero la policía no nos hizo caso. Como ven ustedes, me están filmando y están tomando mis datos para citarme. Y la convocatoria era para el pueblo y sus comuneros. Yo no entiendo por qué ahora vienen acá a estar amedrentando; pero si, al abogado de la otra parte le están preguntando todo lo que van anotar en su acta, y le están dando nombres que él es tal y él es tal..., y todo lo está pidiendo al asesor del concesionario Heber Guzmán. Entonces, por favor, esto va ir a juicio. Por tanto, nosotros también tenemos pruebas. La policía está en contra del pueblo, porque el pueblo le ha pedido garantías a la PNP, para que venga a resguardar pacíficamente en el cercado del terreno del pueblo. Pero, sin embargo, la PNP no nos ha hecho caso a nuestro pedido de garantías para nosotros, y se ha parcializado con el concesionario para que vengan a hacer la constatación in situ, tomando partida a favor de ellos. Y, Elías Espinoza –Pasión de Gavilanes–, seguía su discurso con fuerza y valentía al frente de sus comuneros.

Los ánimos se iban caldeando, antes de cumplirse los diez minutos de tregua, el fiscal se da cuenta que algo pasa y llama a que termine el plazo, y los conmina a deponer la actitud de la toma ilegal e insta a retirarse a los comuneros y demás personalidades. Y es cuando Pasión de Gavilanes, le dice:

–“Señor Fiscal, no nos retiramos y lucharemos hasta el final, por nuestra posesión; y solo nos sacaran muertos...”.

Y el fiscal algo confuso le mira con mucha furia a Manuelito Ponce Ayala –por haber solicitado la tregua de diez minutos–, y dice:

–“... levánteles el acta...”.

El fiscal preguntó, quiénes representaran a la comunidad. Fue cuando, Elías Félix Espinoza Aquino, dio su nombre en representación de la Comunidad Campesina de Acobamba; le siguió Juan Meza Quispe, en representación de la segunda Subprefectura del pueblo de Acobamba; y lo propio hizo, Daniel Edgar Ameri Santos, en su condición de Director de la Institución Educativa “San Miguel”. Así los nombres fueron consignados en el acta. Una señorita de la PNP dio lectura al acta, a fin de levantar algunas observaciones y como tal, procederían con la denuncia penal a los mencionados. Pero nada de ello sucedió, porque, Manuel Ponce Ayala, había cumplido con su





palabra. Tal como lo había dicho en el cerro Huancucro / Picoybamba, aquel día de la toma. Así, se paralizó las denuncias penales, lo cual, fueron a los archivos de la historia, sólo para contarlos.

### **Figura 6**

*Maquinaria presente en Huancucro*



De pronto se vio una nube de polvareda en el cerro y era que toda la maquinaria del concesionario Heber Guzmán, empezó a bajar desesperadamente, porque se corrió la voz de que Omar Camayo, había subido con bidones llenos de gasolina para quemar los tres volquetes y los dos cargadores frontales.

El dueño del cargador, el señor Lastra, pregunto:

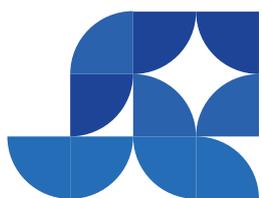
—¿Qué llevan en esos bidones?

—Los comuneros solo atinaron a decir, bajen rápido los bidones.

Y el señor Lastra, en su desesperación llamó a los maquinistas, y les dijo:

—Bajen cuanto antes, los camiones y maquinas. Van a quemar nuestras maquinarias.

Y lo que en realidad bajaron eran los refrescos para todos los comuneros. Aquella broma sirvió para que se consumara el desalojo de las maquinarias, y se consolidara la toma de la cantera de Huancucro que, estuvo en posesión del concesionario Heber Guzmán. El fiscal vio que las maquinas bajaban levantando una tremenda polvareda por toda la pendiente del cerro Huancucro; y una vez más se quedó estupefacto.





Así fue, que el señor Lastra por evitar que quemaran sus máquinas, sin percatarse... ayudó a la toma de Huancucro a que tenga éxito, ayudados con la astucia ocurrente de Omar Camayo –Osama–.

## Figura 7

*Hijo acobambino defendiendo los terrenos para la futura universidad*



Esa tarde de aquel día, los comuneros y autoridades multisectoriales decidieron quedarse a defender su posesión del terreno a favor de la Universidad Nacional Alto Andina (UNAAT). Muchos caminaron y amanecieron sin pegar los ojos en la montaña de Huancucro / Picoybamba. Entre la leyenda y las tormentosas lluvias, con relámpagos y truenos festejaron la toma de Huancucro... Y así permanecieron los comuneros turnándose por días y días, hasta lograr el objetivo de tomar posesión del terreno a favor de la UNAAT. Mientras en la ciudad de Lima las gestiones continuaban, tanto en el Congreso de la República y en la casa del empresario Antonio Camayo. En Huancucro seguía la vigilia con fogatas, ollas comunes y sus calentitos. Los apoyos del pueblo y sus autoridades llegaban para llenar las ollas comunes, calmar la sed de sus comuneros y los cafecitos ocultaban el frío de las noches llorosas. Al llegar un mes y medio de vigilia de la toma de Huancucro, llegaba también la excavadora gigante del empresario Antonio Camayo para habilitar y limpiar el botadero clandestino. Y no hay que olvidar, el apoyo de la municipalidad de Acobamba con su alcalde Carlos Paz Valenzuela y su gerente César Criado, apoyaron con el volquete y la retroexcavadora. Ahora el sueño es realidad. La pesadilla terminó, y el concesionario sigue un juicio en el Ministerio Público, por delitos contra la fe pública en falsedad de documentos y otros, frustrando así, sus anhelos de seguir destruyendo al cerro de la leyenda de Huancucro / Picoybamba.





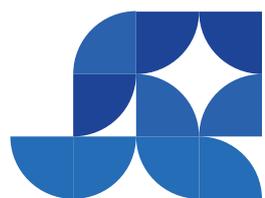
Mucha gente apoyo en la toma de Huancucro –entre ellos estuvo el comunero, Alex Avellaneda Sedano–mantuvo un perfil bajo porque cumplía una función edil en el Centro Poblado de Muruhuay–; el extinto, Walter López Valverde –fiel a su principio, estuvo apoyando decididamente–; Rafael Ramos, profesor sanmiguelino –hizo notar su presencia desde el primer instante de la toma–; Jorge Ramírez Valenzuela –participo en días sucesivos con alimentos y calentitos en las amanecidas en el cerro–; Miguel Ramírez y Antonio Rojas Inga –estuvieron al frente de su gente, pero cuando llego el fiscal se mostraron atemorizados, quizás por las posibles denuncias penales–; César Criado –fue a monitorear el trabajo de la retroexcavadora de la municipalidad–; el odontólogo, Elvis Meza y su equipo de amigos –apoyo con víveres y otros enseres; Teodosio Mayorca, comunero antiguo, si estuvo en pie de lucha –el tío Tucho, ahora extinto–; Javier Caparachin –ex comunero–; y muchas distinguidas personalidades se sumaron al apoyo por causa común. Los nombres se nos van como la neblina de aquel día de la toma...

En aquel día histórico, fueron cientos de comuneros y pobladores que, caminaron en una mañana fresca con arengas y vivas. La caminata fue decidida y valiente para la toma de Huancucro, un 21 de febrero de 2017. La euforia abrazó los ánimos de los comuneros y autoridades, y, con gratitud al empresario y abogado Manuel Ponce Ayala. Quien fue clave para idear acciones acertadas.

En el coliseo “Carlos Paz Santibáñez” se presentaban las comparsas carnavalescas a todo dar... que se podía oír en los cerros sus cantos melancólicos... Mientras los comprometidos en la toma de Huancucro se remojaban en lágrimas de alegría de aquella noche llorona. Las carpas improvisadas no eran suficientes, y las fogatas se mantenían a fuego de troncos y llantas. Las ollas comunes no se hicieron faltar y la población se solidarizó con la ayuda social por la toma de Huancucro.

La leyenda recupero su sitio divino, y, la UNAAT ya tiene un corazón con la fuerza del Apu Pumampi. Y será invencible en el progreso de los pueblos. Ahora, el espíritu de la grandeza ronda los alrededores de las montañas, con diamantes que acerca a jóvenes curiosos para ofrecérsela a la sabiduría. Así, ellas y ellos, podrán recompensarlo devolviéndole con grandezas el sueño de todos los tarmeños.

A alguien se le oyó, decir: “...lo que se inició se debe concluir, por los fines que la historia agradecerá...”





## Figura 8

*Fachada de la UNAAT actualmente junto a autoridades y comuneros*

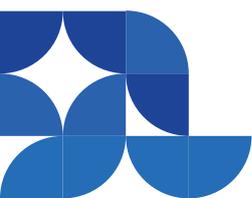


## CONCLUSIONES

La descripción detallada de “la toma de Huancuro” organizada por los comuneros de Acobamba, personajes notables y empresarios y el apoyo de algunas autoridades, fue decisivo para la recuperación de los terrenos de Huancuro que estaba en manos privadas que explotaba canteras de piedra. Los testimonios han servido para hilvanar una leyenda con ribetes de leyenda, de sacrificio, de heroísmo y coraje para soñar con una universidad propia para Tarma, luchando contra la indiferencia y oposición de algunos personajes que no entendían la magnitud del espacio que debe tener una universidad. Hoy es una realidad, la Universidad Nacional Autónoma Altoandina de Tarma tiene como sede los terrenos de Huancuro, donde se desarrolla las clases presenciales de sus tres carreras profesionales: Ingeniería Agroindustrial, Enfermería y Administración, con cerca de 600 estudiantes cuya primera promoción egresará este año 2023. Rememorar estos acontecimientos es para sensibilizar a los estudiantes y la comunidad universitaria de la UNAAT del legado histórico que han dejado los comuneros de Acobamba y demás pueblos aledaños pensando en el futuro de sus hijos; Hoy es una universidad como su lema “abierta al mundo”.

## REFERENCIAS

Ameri, Daniel (2023) La toma de Huancuro. s/e. (testimonio de vida)





## Urahucho: el valle escondido de la Perla de Los Andes

*Urahucho: The Hidden Valley of the Pearl of the Andes*

**Recibido:** 15/08/2023  
**Revisado:** 25/09/2023  
**Publicado:** 31/10/2023

Juan Jesús Cárdenas Contreras (+)  
Jorge Lavado Aguilar °  
° Comunidad Campesina de Muyo

### RESUMEN

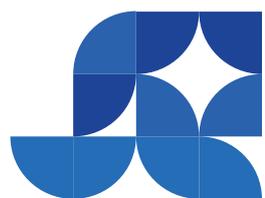
El artículo tiene el propósito de identificar el aspecto histórico de la comunidad campesina de Urahucho: el valle escondido de “La Perla de Los Andes”, tal como lo rotuló Antonio Raimondi. Se trata de recordar su historia y su pasado, el mundo mágico y muy colorido en que imaginan sus pobladores, las evidencias de pasajes vividos y rasgos testimoniales llenos de color y sinfonías que me ha tocado vivir y sentir por el puro amor por nuestra tierra. Se describe paisajes hermosos en su geografía, política, economía, cultura, literatura y turismo. La metodología parte del enfoque cualitativo, métodos biográfico, analítico y documental, que a partir de entrevistas se acopiaron los datos. El resultado más importante que se evidencia es que la comunidad campesina de Urahucho guarda un preciado tesoro histórico con información que data desde el virreinato. La conclusión permite identificar que Urahucho era uno de los principales barrios de la colonia española y que, por sus campiñas y tierra fértil es denominada como “El valle escondido de la Perla de Los Andes”.

**Palabras clave:** *Urahucho, Tarma, La Perla de Los Andes.*

### ABSTRACT

The article has the purpose of identifying the historical aspect of the peasant community of Urahucho: the hidden valley of “The Pearl of the Andes”, as Antonio Raimondi labeled it. It is about remembering its history and its past, the magical and very colorful world in which its inhabitants imagine, the evidence of lived passages and testimonial features full of color and symphonies that I have had to live and feel for the pure love for our land. It describes beautiful landscapes in their geography, politics, economy, culture, literature and tourism. The methodology is based on the qualitative approach, biographical, analytical and documentary methods, which data were collected from interviews. The most important result that is evident is that the peasant community of Urahucho keeps a precious historical treasure with information dating back to the viceroyalty. The conclusion allows us to identify that Urahucho was one of the main neighborhoods of the Spanish colony and that, due to its countryside and fertile land, it is called “The hidden valley of the Pearl of the Andes.”

**Key words:** *Urahucho, Tarma, The Pearl of the Andes.*





## INTRODUCCIÓN

*“El hijo de un pueblo que no conoce ni valora su pueblo, no debe llamarse hijo del pueblo”.* ¿Cómo es posible que siendo hijos de la Comunidad Campesina de Urahucoc no podemos mejorar nuestra forma de vida y visionar un mejor futuro para nuestro pueblo? Estas interrogantes, muchas veces, quedan sin respuestas; pero originan una discusión académica que pretendemos develar.

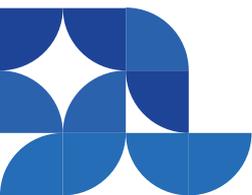
Es por ello que el presente artículo nos llena de satisfacción; de retos y propuestas futuras que tendremos que liar para poder entregar un mundo mejor a nuestros hijos; porque, a pesar de no contar con muchos trabajos de investigación respecto a nuestro pueblo, de la aplicación de instrumentos coherentes y pertinentes respecto a la investigación en nuestro medio; nos esforzamos por presentar la belleza y la visión de un mundo pequeño escondido en ese hermoso valle de límpidas y cristalinas aguas, cuyo nombre no sólo inspira belleza y pasión, sino amor eterno por lo nuestro: Urahucoc, y que a su vez no merece más que el cambio, porque somos hacedores; no de sueños, sino de acciones que permitirán conseguir transformar nuestra comunidad; porque nos merecemos y nuestros hijos se merecen algo extremadamente mejor; tan igual como los productos que exportamos a los mercados vecinos; un producto de calidad total y excelente proceso de trabajo. Pues, una vez alguien dijo: No esperes qué es lo que tu país puede hacer por ti, sino pregúntale, qué puedes hacer tú por tu país (Jhon F. Kenedy, 1961). Y otro sabio dijo que la mejor manera de hacer grande nuestra patria era comenzando por nosotros mismos. (Chuquimantari, Carlos, 1990)

La comunidad indígena del valle de Urahucoc fue el nombre original de lo que ahora conocemos como Comunidad Campesina de Urahucoc, desconociéndose hasta la fecha su fundación por la carencia de datos; pero, un dato importante para desentrañar este misterio es el registro el título de reconocimiento y propiedad en 1754 a la Intendencia en Tarma que los comuneros de entonces gestionaron por muchos años por conseguirlo.

Los primeros habitantes de la Comunidad de Urahucoc vivían en el paraje Quinche e implantaron sus creencias, tradiciones y sus formas de vida para luego construir calles, iglesias y casas. Sus pobladores, años después, consolidaron los barrios de Muylo y Palcapaccha posteriormente Ayabamba, incorporando a sus personajes quienes resaltaron por sus hechos y obras de acuerdo a la época. Esto nos exige rescatar, publicar y conservar nuestra historia.

## METODOLOGÍA

La metodología parte del enfoque cualitativo, métodos biográfico, analítico, documental, que a partir de entrevistas recogemos la información. El cuestionario de entrevista permitió la recopilación pormenorizada de información relevante que ha tomado más de tres años de indagación, compilación, análisis y adaptación de los mismos. La muestra fueron los comuneros más antiguos de la comunidad campesina de Urahucoc, a quienes se les entrevistó buscándolos en sus respectivas viviendas o (como sucedió en la mayoría de casos) en sus chacras; nos hemos acoplado a su horario ocupacional; pues, como gente de pueblo, salen muy temprano a trabajar por el horario cronológico personal, respetando el calendario comunal





de siembra y cultivo de la tierra. Además se hizo la búsqueda documental en las principales bibliotecas de la ciudad de Tarma, visitando fundamentalmente la biblioteca municipal Adolfo Vienrich. De igual manera, se visitó a los hijos ilustres que viven en distintas localidades de nuestra patria; hijos ilustres que nacieron en Muylo y que ahora triunfan en el mundo entero.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

### Historia de la creación de la comunidad campesina de Urahucoc y de los pueblos de Muylo-Palcapaccha.

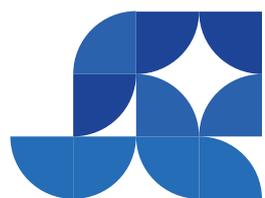
Con la llegada de los españoles en 1532, fueron cambiadas todas las administraciones del Incanato. Creados los Corregimientos con la finalidad de corregir las tenencias de terrenos. Con el transcurrir del tiempo estos estamentos se habían parcializado con los encomenderos o haciendas, más tarde en el año de 1565 fueron cambiados en un total de 78 corregimientos que se redujeron a 8 intendencias que llegaron a parar a Lima: Cusco, Huancavelica, Tarma, Huamanga, Arequipa, Puno y Trujillo. En este período de Intendencia de Tarma, se crearon cuatro barrios: Por el Norte: Barrio Huancoy. Por el Sur: Barrio Collana. Por el Este: Barrio Andamarca Curis y por el Oeste: Barrio Urahucoc, que dicho terreno señalado partía desde la Portada de Tarma, hasta dos cruces o cumbre. Más adelante fueron creando y dividiéndose los pueblos que hoy existen desde Tarma a Urahucoc.

La Comunidad Indígena de Urahucoc por los azares del destino fue creado en medio de grandes haciendas: Por el Norte hacienda Casaraca y hacienda Carachuco. Por el Sur, hacienda Qiulla, hacienda Yalca y hacienda Sanyacancha. Por el Este, hacienda Huichay, y propiedad de la familia Gallardo y por el Oeste hacienda Qiulla.

Por el hecho de ser gente indígena y no contar con sus títulos de propiedad de sus terrenos sufrían muchos atropellos y arbitrariedades de parte de la Real Hacienda. Por estos hechos los comuneros de entonces gestionaron por muchos años contar con los títulos, intentando conseguir y adquirir documentos, pero fallaban en su intento, ya por desconocimiento y ya porque no tenían ayuda de nadie.

En 1754 cuando gobernaba el Teniente Coronel de la infantería de la ciudad de León de Huánuco, Huamalés, Canta y Tarma, encomienda al procurador de Tarma para que realice una inspección de linderos de dichos terrenos para conocer realmente desde dónde y hasta qué parte era dicho barrio. En representación de la comunidad de Urahucoc se encontraban Don Manuel Puchoc y Miguel Pucuyala, quiénes para conseguir asentar el título, tenían que pagar un tributo a la Real Corona. Consistía en el valor de Trescientos pesos -cada peso tenía el valor de ocho reales- es así que en cumplimiento a esta ordenanza se consigue asentar el título en los libros reales, el “Año del señor”: 30 de enero de 1787. Año memorable por ser partida de nacimiento de Urahucoc.

A los escribanos del cabildo Don Carlos Saldivar, se le encomienda también reconocer a los parajes Muylo-Palca Paccha. Así comienza la partida de nacimiento de estos dos pueblos hermanos y se consigue hacer respetar todos los derechos de linderos (Recordemos que estamos en 1787).



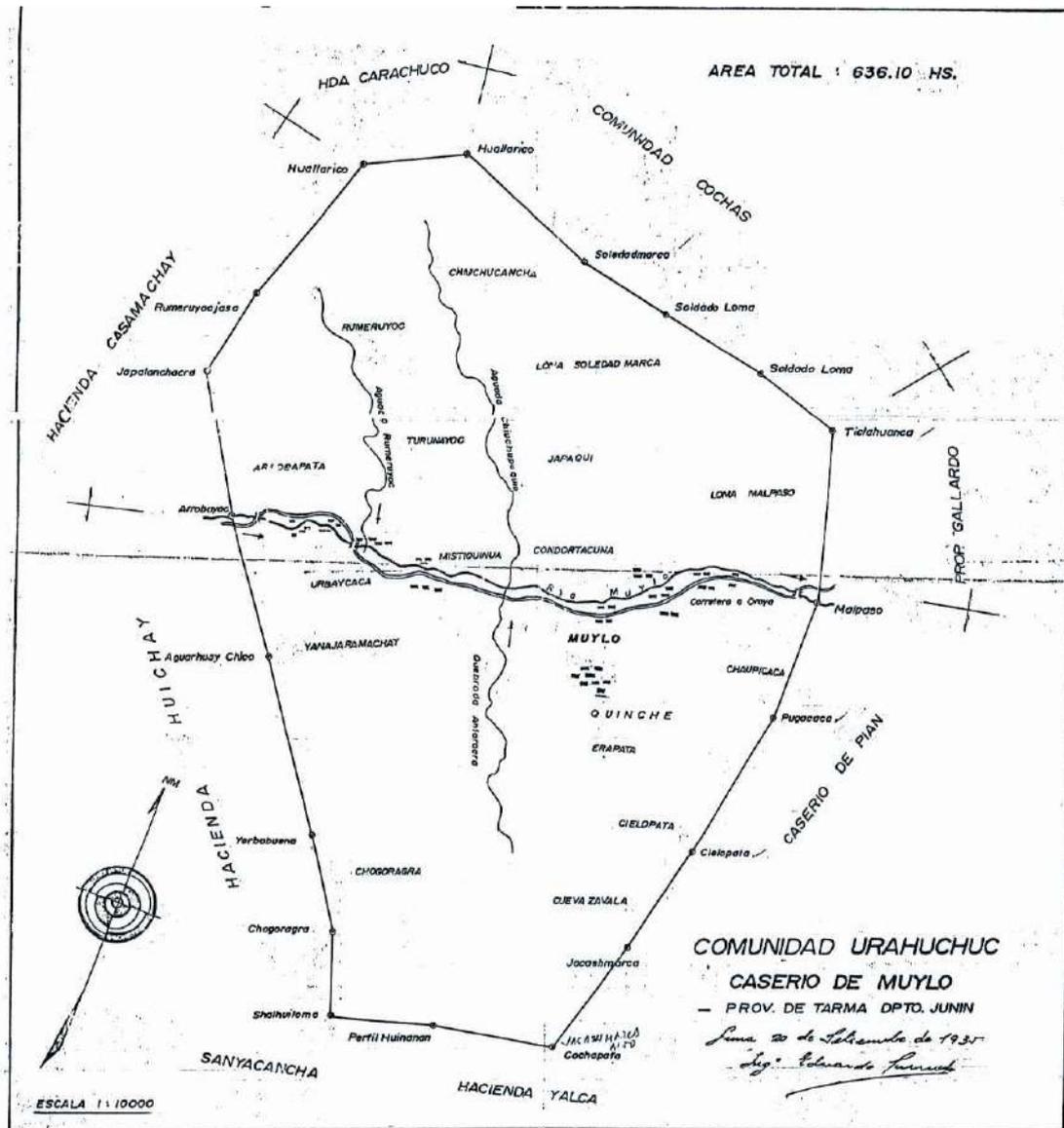


Doi:

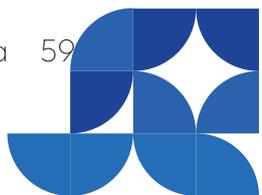
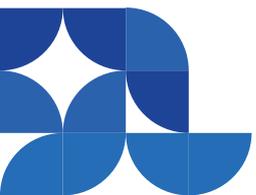
Se han extraviado y quedado en el recuerdo, muchos documentos que (al decir de los españoles) no eran importantes y recién, luego de haber pasado 200 años el Barrio de Urahucoc sea reconocido como Comunidad de Indígenas de Urahucoc, con sus Barrios Muylo-Palcapaccha, por Resolución Suprema del 6 de diciembre de 1935, como consta en actas. En el inicio fueron los pueblos de Urahucoc, Muylo-Palcapaccha, creándose posteriormente los barrios de Ayabamba y Anchashmarca, reconocidos en asamblea Comunal, más adelante.

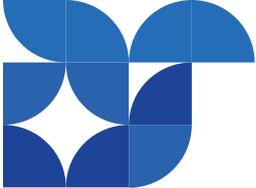
### Figura 1

Plano de la Comunidad Campesina de Urahucoc - 1935



Luego de muchos años la Comunidad Indígena de Urahucoc integrada por Muylo-Palcapaccha, tenía un área de 2,338.70 hectáreas, pues se perdió terrenos de su propiedad en manos de la Compañía Minera Cerro de Pasco Cooper Corporation. Al respecto mencionamos que al instalarse en La Oroya la compañía Minera Cerro de Pasco Cooper Corporation, fueron contaminados con gases tóxicos que expedía la fundición los pastos y terrenos de

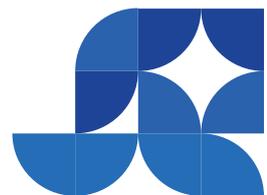


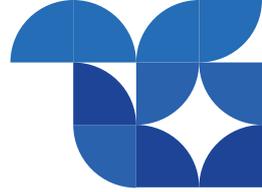


nuestra comunidad, matando animales, procediéndose luego al éxodo de muchas estancias por sus propietarios, ya que dichos gases eran mortales para los pastos y sin ese alimento los animales morían indiscriminadamente. En aquellos tiempos jamás existía el Programa de Mejoramiento del medio Ambiente (PAMA). Al estar abandonados los terrenos, la compañía minera se apropia de muchos terrenos. La comunidad quería hacer valer sus derechos de linderos de terrenos y entra en un juicio con la Cerro de Pasco Cooper Corporation por más de siete años, fue cuando por descuido de los responsables de cuidar los títulos de propiedad los extraviaron y no se sabía dónde se hallaba registrado. Pasaron muchos años y después de las diversas indagaciones llegaron a enterarse que dichas copias del título se encontraban en el Departamento de Huánuco (Ya que desde allí se había encomendado a marcar los linderos de nuestro barrio). El juicio continuaba, la empresa compraba Jueces para dilatar el tiempo. La comunidad no conforme con esos hechos en los años 1956-1957 en una asamblea comunal acuerdan nombrar una comisión de tres personas para que viajen a la ciudad de Huánuco en busca de la Copia del título de propiedad que deberíamos haber guardado siempre. Para ello fueron nombrados los señores: *Teodoro Lavado Zavala*, *José Ávila Pantoja* y *Timoteo Cárdenas Ávila* (todos hijos muylinos), dichos señores después de muchas indagaciones en Huánuco se enteraron que dichos documentos podrían estar en la Provincia de Huamalíes ya que el Teniente Español vivió allí. Viajaron a dicho lugar y por fin encontraron una oficina registral donde se encontraban muchos documentos importantes de la Época Colonial y felices hicieron los trámites para poder seguir enfrentando los líos y disputas con la empresa minera, ya que ahora no podrían decirles nada, pues tenían ya los documentos que sustentaban que los terrenos de los linderos en disputa realmente de la Comunidad Campesina de Urahuchoc.

Con las copias del título retornaron a Tarma, después de haber pasado percances y penuria por falta de dinero viajando inclusive a pie muchos tramos para ahorrar el dinero para su retorno. Cuentan nuestros padres que el regreso desde la ciudad de Huánuco hasta Tarma, fue muy conmovedor, pues, tuvieron que pasar muchas peripecias para poder llegar sanos y salvos, en especial, porque sus pasajes y viáticos eran insuficientes. José Ávila Pantoja tuvo que regresar sólo a La Oroya-Tarma (desde Huánuco) para recaudar dinero de todos los pobladores de la comunidad, haciendo pequeñas colectas y piquetes de ayuda con alguna cosita que pudiera servir, pues Timoteo Cárdenas y Teodoro Lavado se habían quedado de “prenda” en Huamalíes (Huánuco) a espera de José quién venía de Tarma, porque el cálculo de gastos que hicieron inicialmente era insuficiente para enfrentar la travesía de estos tres señores.

Ellos no tuvieron los suficientes recursos económicos para solventar todos sus gastos del viaje y de la encargatura de la comisión, es por ello que tuvieron que caminar largos trechos a pie para poder cumplir con su cometido y otorgarnos los documentos que ahora la comunidad goza y los tiene a buen recaudo. Entonces, luego de muchos días, nuevamente el encuentro fue muy emocionante porque no era para menos permanecer en tierras desconocidas como “prenda” porque debían en Huamalíes y ya pagaban todos sus gastos y por fin podrían volver a Tarma. Cuando llegaron a Urahuchoc, el pueblo los recibió, no sólo con la algarabía que cualquier pueblo podría mostrar, ni comilonas, ni fiestas, ni jolgorio, ni nada, pues la humildad de la gente hizo que los esperaran con los brazos abiertos, llenos de fe, de esperanza,





de alegría. En sus ojos reflejaban el dolor del camino, pero en sus corazones estaba el orgullo de haber logrado lo que aspiraban y anhelaban por muchos años. Los comuneros y vecinos, conmovidos batían sus brazos en alto, algarabía y canciones silenciosas se oían a lo lejos. Sus ojos se llenaron también de lágrimas de coraje, orgullo y alegría.

*(Desde estas páginas RENDIMOS HOMENAJE a estos hijos ilustres que han luchado por otorgarnos la posibilidad de enterarnos de la historia de nuestras raíces, a ellos MIL GRACIAS y los guardamos en nuestras mentes y nuestros corazones, por siempre)*

Continuando con la investigación diremos que la Empresa Cerro de Pasco Cooper Corporation muy astuta, recomendados por sus asesores y abogados llegaron a enterarse que habían viajado una comisión de Urahucoc a Huánuco y pactaron una reunión con las autoridades comunales en la que la empresa les ofrece en venta esos terrenos en litigio. Las autoridades no queriendo estar más en líos y juicios innecesarios y por falta de dinero, tiempo y apoyo comunal acuerdan entrar en compra dichos terrenos. Se determina recaudar fondos mediante colaboraciones de todos los comuneros y los hijos residentes en La Oroya, ya que la Empresa otorgaba trabajo a todos los comuneros de las jurisdicciones vecinas a la empresa. Se llega a recaudar la suma de S/. 20,000.00 soles y con esto se llega a comprar 1,352 hectáreas en el sitio denominado Chuyali, después de la compra se llega a repartir terrenos de regadío y temporal a los comuneros.

En los años de 1970, con la Reforma Agraria cuando estaba presidente de la República el general Juan Velasco Alvarado se declara otorgar los terrenos de las comunidades a todos los campesinos y comuneros que residían en dichos predios. Luego. Después de la calificación de comuneros se reparte (porque así informaba y establecía la ley) a los residentes de todas las comunidades que acreditaban que vivían en dicho lugar. Es así que en Urahucoc surge un resentimiento, pues, a pesar que muchos pobladores e hijos comuneros que vivían en La Oroya y otras ciudades, quienes habían colaborado para comprar los terrenos de la Comunidad a la Empresa Minera no les correspondía ningún terreno por no encontrarse viviendo en dichos campos. (La ley era la ley y tenía que cumplirse). Es allí cuando comienzan los resentimientos y por ley se empieza a desconocer a los hijos residentes y con esto también de impide las reparticiones de los terrenos a ellos, creándose un descontento y alejamiento de dichos residentes de nuestra comunidad a sus lugares de trabajo; pero, con el tiempo, muchos de ellos logran alcanzar adquirir terrenos en la comunidad, aunque las leyes, a veces nos perjudican.

Actualmente la Comunidad de Indígenas Urahucoc, uno de los Cuatro barrios importantes de la Época Colonial, es denominado Comunidad Campesina Urahucoc, que alberga a diferentes barrios y poblados como: Huarimachay, Muylo, Casamachay Huichay, Ancashmarca, Ayabamba, Palcapaccha y Bellavista.

*Con Josef Bidurrisaga Teniente Coronel de la Infantería de la ciudad de León de Huanuco, Juez Sub Delegado del partido de los Huamalíes, Canta, Tarma y otros lugares, a las cuatro causas de policía, Justicia, Hacienda y Guerra, etc., habiendo concluido con las diligencias concretándose a la asignación de todos y ventas de las sobrantes tierras, y pidiéndoseme testimonio por los inte-*

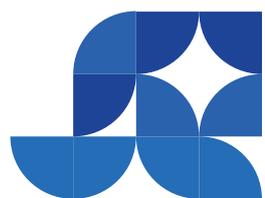




*resados mandé dar y de cuyo tenor a la letra es como sigue: Don Juan María de Gálvez y Montes de Oca, Coronel agregado al Regimiento Provincial de la ciudad de Lima y Gobernador Intendente de esta capital de Tarma, Comandante en Jefe de sus tropas, armas y fronteras por su Majestad, etc., Por cuanto en la visita que acaba de hacer en los partidos de los Indios de mi jurisdicción e advertido con todos ellos por los continuados clamores de sus habitantes la mucha necesidad que hay de mía general recensura de tierras con la voluntad que se debe tanto por lo agraviado que se hallan algunos de los otros indios como porque otros vecinos se han introducido en tomas de tierras de los que les pertenecen, lo que a su aumento; y a fin de destruir a los naturales, todos de tierras, que con arreglo a las reales ordenanzas le son señalados y al de que la citada Real Hacienda de parte de las utilidades las demás como secciones de las sobrantes tierras poseídos las más de ellos sin fustos títulos; en una de mis facultades que declaran los artículos cincuenta y siete, y cincuenta y ocho de la Mesa Real Ordenanza de Intendentes, teniendo así mismo presente el expediente que sobra este asunto se sirvió remitirme el Señor Superintendente general de Real Hacienda, en su oficio de diecinueve de julio del presente año, he mando por decreto del cuatro del corriente se haga la citada recensura de tierras en todos los partidos de esta Jurisdicción.*

*Por tanto y para su más puntual y cumplido efecto, incurriendo en la persona del teniente Coronel Don José de Bidurresaga, Juez Sub Delegado las calidades y circunstancias necesarias para el mejor reempeño de ella hé resuelto en nombrarlo, como en esto lo nombro por tal: Juez de Mensuras, Ventas, Composiciones y Repartimiento de Tierras que se han de practicar en el partido de otras provincias, autorizándoles con todas las distinciones prerrogativas y facultades que como tal le competen y a fin de que pueda desempeñar la gravedad de un asunto tan importante con la integridad que se exige y reintegrarse de los gastos que le cause, con alguna utilidad que le acudirá con dos por ciento por parte de la Real Hacienda igual cantidad a costa de los interesados, en quienes encontraré demasiado o falta en las tierras que poseen según sus títulos sin que enmadera alguna sea grabados con esta contribución a aquellos a quienes no se les encontrasen exceso ni falta, que recibiera por vía de ayuda de costa darte, el tiempo que gaste en las mencionadas recensuras de tierras, que no deberá pasar de tres años en todos los partidos ya mencionados en cuyo período podrá guardarlas y sí algún tiempo más se revisara para su finalización lo hará oportunamente presente a esta Intendencia para que examinado los motivos se provee, como corresponde y siendo se autorice las diligencias de recensura podrá nombrar el escribano que sea de su satisfacción que señala el artículo catorce de la Real Instrucción de Quince de Octubre de mil setecientos cincuenta y cuatro, cuyo tenor es el siguiente:*

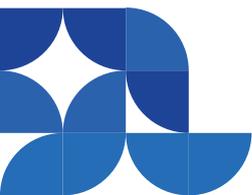
*El Rey habiendo mandado la experiencia; los perficios que causa a mis vasallos en los reinos de los Indios la providencia que se dio real cédula de venta y cuatro de Noviembre de mil setecientos treinta y cinco sobre que los que entrasen en o bienes realengos de aquellos dominios acudan precisamente a mi real persona a impetrar su confirmación en el término que se les asigne bajo la pena de su perdimiento si no lo hiciesen por lo cual muchas personas dejan de aprovecharse de este beneficio por no poder costear el recurso a esta corte para impetrarla su confirmación siendo de poca entidad de pequeños sitios o solo de algunas caballerías lo que han compuesto o comprado y los que acuden por ser de mayor presentar remisión de caudales, nombramiento de agentes y otros gastos indispensables que exceda regularmente en muchas partes al costo prin-*





cipal que han hecho en la compra o composición de los mismos realengos ante los Sub Delegados, a que es consiguiente sin cultura muchos sitios y tierras que abastecerían con su labor y cría de ganados las provincias inmediatas y el que otras personas se mantengan en terrenos usurpados por defecto de títulos sin darlos sobre ellos la cultura toda la labor correspondiente sin temor de ser denunciado sobre ello, de que igualmente resulta perficio a mi Real Hacienda así encarecer del producto de sus ventas del que por consiguiente dimana al común y al estado de la labranza y crianza he resuelto que en las mercedes, ventas y composiciones de los pueblos y realengos, sitios y baldíos hechos al presente y se hiciesen en adelante se observa y practique precisamente lo contenido en esta instrucción. El artículo setenta y ocho de Intendencias dice; los Intendentes fuere pavativos de las dependencias y causas que ocurriera en el distrito de sus provincias, sobre ventas y composiciones de tierras comunidad, realengos y de señorío, debiendo los poseedores y los que pretenden nuevas comisiones de ellos deducir sus derechos y formalizar sus solicitudes para que introducidos legalmente estos negocios con un promotor de mi real oficio que nombren y los determinen según derecho con dictamen de sus asesores ordinarios y admitan a sus operaciones a la junta superior de Real Hacienda o la de en cuenta en defecto de interponer recurso los interesados, en los autos originales cuando los estomaren hasta despachar el título a fin de que de estos por ella se les devuelva o bien para que los expidan si no se le ofreciere reparo o para antes de ejecutar evacuen las diligencias que declaren menos la junta mediante la cual podrán recaer sin nuevos embarastes las confirmaciones correspondientes que libraré a su divino tiempo la misma junta superior, procediendo esta en asunto como también los Intendentes sus Sub Delegados y demás como arreglo a lo dispuesto en Real Instrucción de quince de Octubre de mil setecientos cincuenta cuatro en cuanto no se oponga a lo resuelto por esta sin perder de vista los saludables disposiciones de las leyes, en ellas se están y de la conformidad de la ley.

En el libro cuatro en cuya conformidad jurando de proceder fiel y legalmente a continuación de estas diligencias el presentado teniente Coronel Don Josef de Bidurresaga, por el mando sea hábido y tenido por tal Juez Sub Delegado en la ciudad de León de Huánuco y remensurador en el partido de Huamalíes, Tarma, Canta y sus jurisdicciones llevando por medio lo que a señalado, haga en esta virtud un bono a todo los vecinos, estantes y habitantes en los predichos provincias y pueblos de sus distritos y demás personas a quienes tocan su cumplimiento lo reconozcan, acatan, le guardan y hagan guardar todas las gracias, mercedes, franquezas prerrogativas excepciones y privilegios que debe haber y gozar todo bien y cumplimiento. Dado en esa capital de Tarma a veinticinco días del mes de Setiembre de mil setecientos ochenteseis Año del Señor. Juan María de Gálvez, una rúbrica. Por mandato de su señoría, Nicolás de Berrea, una rúbrica. En el Barrio de Urahuchoc a los veinte y ocho días del mes de enero de mil setecientos ochenta y seis años del Señor. En prosecución de las diligencias relativos a la comisión de ventas y composiciones de tierras debía de mandar y mando que el Alcalde don Manuel Puchoc y Comunidad de Indios de este barrio nueva memoria jurada de sus linderos para adjudicarles dichos topes de tierras, así proveo mando y firmo yo el Juez Sub Delegado de esta partida por su majestad actuando con mi escribano cabildo don Carlos Saldivar, Ignacio José Loyola y Francisco Franco Josef de Bidurresaga, Una rúbrica Incontinentemente en dicho día mes y año en virtud de lo mandado en el auto que antecede yo Juez Sub Delegado notifique al Alcalde don Manuel Puchoc y Comunidad de Indios de este Barrio Nuevo de Urahuchoc quienes lo oyeron entendieron y dijeron que estaban prontos





*a manifestarse la razón juramentada que se les pide y por consiguiente a elegir el lugar para sus sementeras de chacras y pastos para sus ganados, y para que así conste lo puse por diligencias que firmó el Alcalde y el escribano de cabildo. Josef de Bidurresaga una rúbrica. Una rúbrica Manuel Puchoc. Una rúbrica, Carlos Saldivar, Una rúbrica. Señor Juez Sub Delegado, Manuel Puchoc Alcalde Andrés Cajacuri Procurador y Miguel Pucuhualia por todo aún de este Barrio de Merced comparecemos y decimos haciendo la manifestación de la lista juramentada de nuestros linderos que se nos pide, son que nos pertenece nuestra tierra dentro de nuestros linderos es desde el año de mil setecientos cincuenta y dos que nos dio bajo su firma el Conde Superonda son las siguientes:*

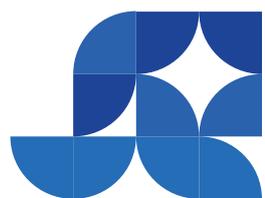
*Principiando de Pococancha grande llega a dos cruces camino que va a San Gerónimo de La Oroya, llega a Ricrican, Piedra Clavada Sinsin y pasa a Cielo Pata donde colinda con la Estancia Qiulla torciendo por todo loma baja a Inca Huin, Mesa Rumi, Puihuan Loma, colinda con la Estancia Cachi Cachi luego sigue por La cuchillada de Chachas a Contadera, pasa a Pueblo Viejo sigue por la Loma de Urha Mina, loma de Magacancha Mojón Viejo baja a Cancha Collca y pasa a Cushurupampa y llega a Amchaca y Pococancha chico, dentro de estos linderos están nuestros terrenos de cultivo y pastos de los parajes de Urahuchoc, Casamachay, Muylo y Palcapaccha.*

## Figura 2

Capilla de Muylo



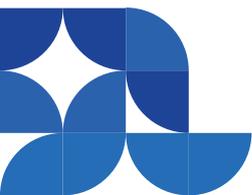
*Esto es lo que nombramos en este escrito a nuestra Merced, pedimos y suplicamos que se sirva admitirnos nuestra posesión con su justificado se le debe todo lo que llevamos expresado sin agravar ni agraviarnos y juramos a Dios nuestro Señor y una señal de Cruz no ser de malicia nuestro pedimiento y en lo necesario etc. Manuel Puchoc, Alcalde en el Barrio; Andrés Cajacuri, Procurador Miguel Pucuhuil, por todo común. En el Barrio de Urahuchoc a los veinte nueve del mes Enero del año de mil setecientos ochenta siete. Año del Señor. Por manifestado la razón*





*juramentada se les ha nombrado a los escribamos de cabildo don Carlos Saldivar, Ignacio Josef Loyola y Francisco Franco para que reconozcan a los parajes Palcapaccha, Muylo, Casamachay y Ura-huchoc, cuyos terrenos para que sean adjudicados a los Indios herederos que reclaman los topes prevenidos según calidad de tierras que por ordenanza les corresponde y se hizo preciso proceder a su tasación y habiendo reconocido las tierras como el pasto tanto por fértil calidad que son las dichas tierras cuanto por infecundidad en sus producciones los avalamos en tres cientos pesos que cada peso constan de ocho reales, cuya tasación hago saber a los ya expresados Alcalde Don Manuel Puchoc, Procurador don Andrés Cajacuri, Miguel Pucuhuila, por todo común Carlos Saldivar, una rúbrica. Ignacio Josef Loyola, una rúbrica. Francisco Franco, una rúbrica. En el referido Barrio de Urahuchoc a los treinta días del mes de Enero de mil setecientos ochenta y siete Años del Señor; En virtud de lo mandado en las delegaciones precedentes que están practicadas en el expediente del caso; comparecieron los Indios pretendientes, ante mi el Juez Visitador y componedor de tierra, los quienes sin embargo de hallarse sumamente escasos y proporciones por su pobreza, estaban prontos a servir al Rey con lo que aparece en dicha tasación y lo exhibieron los tres cientos pesos de a ocho reales con que ha servido su real Majestad, de que me doy por recibido y que se hallan valuados en las tierras y pastos de sus pertenencias, de cuya calidad mi dio por entregado y enteramente satisfechos para aplicarles al real patrimonio como a ellos pertenecientes. Y salimos con los veintiocho hombres a dar posesión definitiva de las tierras de Urahuchoc, Muylo, Casamachay, y Palcapaccha, dentro de los linderos Pococancha Grande, Dos Cruce, Ricrian, Piedra Clavada, Sinsin, Cielo Pata, Loma de Incahuain, Mesa Rumi, Puihuan Loma, cuchillada chachas, contadera, Pueblo viejo, Loma Uhamachai, Ushamina, Magacancha, Mojón Viejo. Canchacolca, Chucchuipampa, Amochaca, Pococancha Chico, cuyos terrenos son pertenecientes de los veintiocho casados estantes y habitantes, que han abonado a su majestad.*

*En cuya conformidad y usado de las facultades que me son conferidas en nombre de su Majestad (Que Dios Guarde) los renuncio, dono y traspaso dichas tierras y mencionados topes dentro de sus linderos ya nombrados respecto a no resultar del presente venta y composición un precio de tercero, que mejor derecho tengan ellos y estos Indios que poseen debajo de sus entradas y salidas y con la precisa calidad de sus aguas, riegos y aires, para que los puedan usufructuar unos en pos de otros, sus nietos y sus bisnietos sus sucesores hasta la finalización de gracia de Dios. Y si llegasen a caso de fallecimiento de estos contribuyentes precisamente han de recaer a beneficio de la corona; hoy quedan divididos por estar declarado Barrio Nuevo y tener licencia final para celebrar el sacrificio de Santa Misa, por lo que le toca y pertenecen las tierras posesionadas con sus linderos respectivos que son comunes según y como se ve en los artículos por ordenanzas, que en virtud de todo y dado por terminado la posesión y licencia final de este barrio de Urahuchoc, firmaron todos después de su Majestad, Yo el Juez Sub Delegado. Josef de Bidurresaga una rúbrica. Manuel Puchoc, Alcalde. Andrés Cajacuri, procurador. Miguel Pucuhuila, por todo común. Carlos Saldivar, rúbrica Ignacio Josef Loyola, rúbrica. Francisco Franco, rúbrica. Seguidamente los indios me pidieron que se les de copia de todo lo actuados para que conservasen en su pueblo, que habiendo pagado cuarenta reales el reintegro por papel, le mandé dar en el papel común por falta de sellado en este lugar. Bidurresaga, rúbrica. En cumplimiento de este último decreto de su Majestad, le doy esta copia fiel y legalmente a su original, Ura-huchoc a los dos días del mes de febrero de mil setecientos ochenta y siete Años del Señor. Carlos Saldivar, una*





*rúbrica un sello que dice Actuario Adscrito. J.Z.T. 1/XV/1XXV*

## Socio de la SAIS Túpac Amaru

A raíz que los antiguos hacendados se habían apropiado de terrenos de la Comunidad Campesina de Urahucoc, la Reforma Agraria califica a la comunidad como beneficiario de ser socia de la SAIS (Sociedades Agrícolas de Interés Social) Túpac Amaru por este hecho la comunidad es copropietario y participa mediante un delegado. En sus épocas de apogeo dicha SAIS contaba con la División de Desarrollo Educación, Infraestructura, Apoyo Médico y Organización Comunal, y Buenos Excedentes. En la comunidad hay concordancia en el aspecto administrativo y dirigencial en todos sus aspectos, solamente divididos por la situación geográfica es netamente agrícola sus productos son llevados principalmente a la capital Lima. En ganadería es en poca proporción cuenta con una piscigranja, departamento ganadero y tiendas comunales.

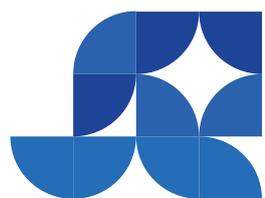
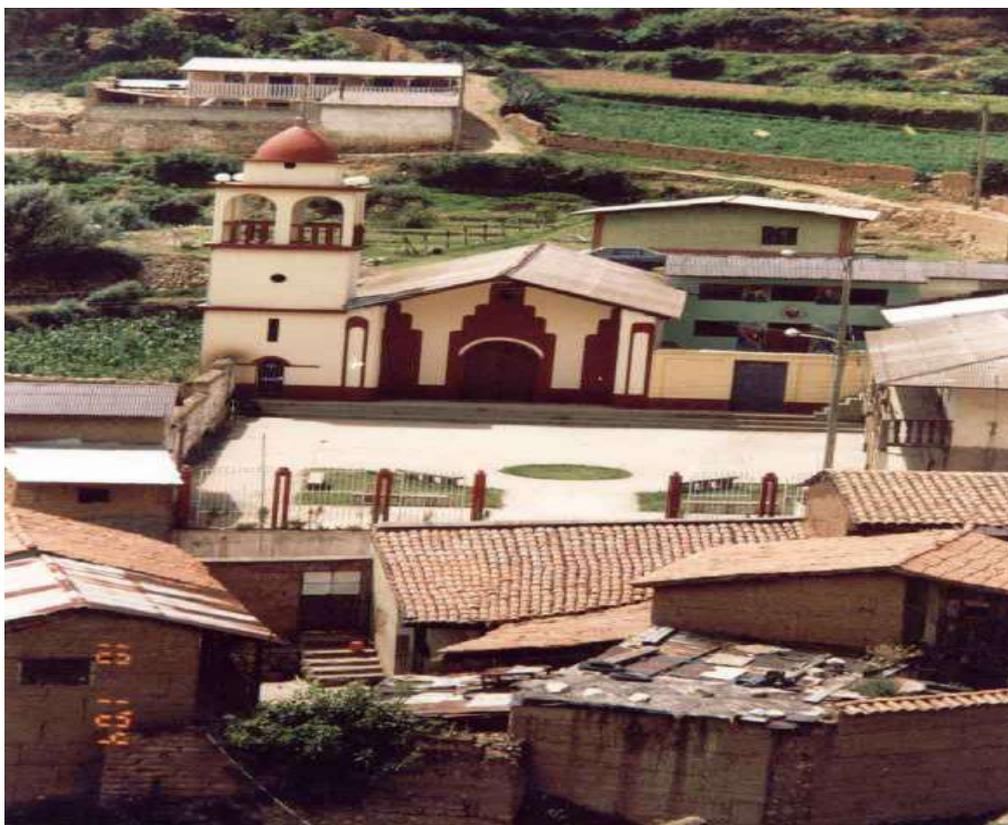
## Historia de Muylo

Antes de la creación del pueblo de Muylo, todo el valle era un pantano, no había pasadizo alguno, la gente vivía en la parte alta, o sea en Quinche. El camino principal era por la subida Malpaso y se llegaba a Quinche, pasaba triguil y llegaba a Arroba Esquina.

El nombre de Muylo, es producto del río; es decir, de su recorrido, pues recorre dando curvas que en quechua significa **Muyo-muyo**, a raíz de esto lo denominan **MUYLO**.

## Figura 3

*Vista panorámica de la Plaza Principal del Centro Poblado Menor de "Muylo"*





El área total es de 636.10 hectáreas, está rodeado por hermosos cerros y lomadas. Por el norte: Chunguino huanusha, Huayuncayoc, Condor tacuna, Ticlahuanca, Soldado loma, Soledad marga y Huallarico. Por el Sur: Chogoracra, Perjil huinanan, Cochapata, Erapata, Cielopata y Zavala Machay. Por el Este: Ticlahuanca, Malpaso Pugacaca, Marga Punta y Tuco Hujanán por el Oeste hierbabuena, Aguarhuay Chico, Arroabayoc, Jjapalan Chacra y Romeroyoc.

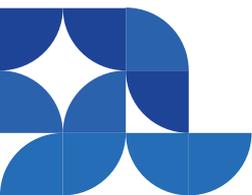
La carretera central Tarma-Lima fue ejecutado siendo presidente de la República el Señor José Pardo y Barrera. Por esta localidad, el año de 1919 con unos hermosos puentes de pura piedra dirigido la obra por el Ingeniero Carlos Oyague Calderón y las piedras labradas por el Señor Anastación Aste de Nacionalidad Italiana, que por azares del destino formó su hogar y sus restos mortales reposan en el campo santo de Muylo. Entonces, es importante resaltar que la carretera que une Muylo-Palcapacha llega hasta La Oroya y posteriormente a Lima. Es decir, era la primera carretera oficial de Tarma hacia Lima.

Los principales pobladores de Muylo son: José Puente, Andrés Puente, Pedro Raú, Víctor Estrada, Marcelo Ureta, Gerardo Aguilar, Miguel Martínez, Tomás Sancho, Pedro Ávila, Leonardo Romero, Juana Zavala, Dionisio Ávila, Domingo Inga, Eleuterio Raú, Samuel Sancho, Fausto Puente, Cecilio Estrada, Román Ricaldi, María Ricaldi, Justo Inga, Benito Ávila, Domingo Gómez, Ascencio Capcha, Juan Rosales, Félix Martínez, Filomeno Martínez, Timoteo Martínez, Néstor Pantoja, Melquíades Martínez, Máximo Galarza, Leonidas Galarza, José Ureta, Oswaldo Lavado, Máximo Cárdenas, Alejandro Galarza, Víctor Galarza, Zenón Cañari, Modesto Cárdenas, Máximo Aguilar, Nicanor Aguilar, Francisco Bartola, Leoncio Zapatero, Víctor Doza, Marina Machuca, Silvestre Cachta, Pedro Aguilar, Santiago Ávila, Félix Ávila, Petronila Ávila, Pablo Roque, Nicanor Gómez, Antonio Romero, Anastación Aste, entre otros.

### **Separación de Muylo y Cochabambas**

Desde la creación, estos pueblos eran unidos. Ambos tenían acuerdos para realizar sus fiestas un año en Muylo y al siguiente en Cochabambas; de igual manera, nombraban sus autoridades, un año al Teniente Gobernador en Muylo y el otro, en Cochabambas, lo mismo sucedía con el agente Municipal, esta costumbre se realizó más o menos hasta el año de 1927.

El motivo de la separación fue que, para toda actividad o acontecimiento de reuniones y fiestas ambos pueblos tenían la obligación de invitar al Gobernador de Tarma, para estar presente (El apelativo de este gobernador fue Jara Látigo), era un hombre muy respetado por su carácter y odiado por su soberbia. El 25 de diciembre de 1928 se realizaba la fiesta en Muylo y el mayordomo, por cuestiones que desconocemos hasta la fecha no invitó al Gobernador a dicha fiesta. Todos muy contentos estaban porque desconocían que no se le había invitado. Y como en el mundo siempre todo se llega a enterar, la noticia de la fiesta llegó a oídos del Gobernador de Tarma y más todavía porque ya se había realizado dicho agasajo y jolgorio. Él se enojó y se fue a Cochabambas, llamó a una reunión y les propuso la separación de estos dos pueblos porque los muylinos no eran obedientes ni respetuosos, los recurrentes a dicha reunión vivaron por la propuesta. Según cuentan los antiguos, inclusive le construyeron una casa en Cochabambas para que el Gobernador pase los días de fiesta en dicho aposento. Después de muchas divergencias que por muchos años existió entre Muylo y Cochabambas, en el año de 1942





realizan un acta de reconciliación en el Ministerio de Asuntos Indígenas. En el Acta para que estos dos pueblos usufructúan de los terrenos del paraje Chuycho pese a estar en los planos de Muylo, los muylinos muy respetuosos del acta no debían reclamar bajo pena de una multa, pero Muylo tiene la administración de dicho sector hasta la actualidad nombrando vigilantes comúnmente llamado *Campo*. Es así que separaron ambos pueblos por un sólo motivo, el de no haber invitado al Jara Látigo a las festividades del pueblo.

## Origen de los pueblos anexos

**a) Palpacaccha.** Es el nombre por la cascada de Paccha, que tiene una altura más o menos de 70 a 80 metros de altura, dichas aguas nacen de manantiales a kilómetros río arriba. Al llegar a la pendiente baja en forma tendida que en quechua quiere decir “palga” y a la caída del agua en quechua “paccha”, de esto se deriva en Palga Pagcha, los antiguos comuneros lo modificaron a Palcapaccha como consta en el título de 1787.

Sus principales comuneros fueron: Demetrio Ávila, Cornelio Ávila, Pedro Inga, Francisco Yarasca, Victor Timoteo, Hipólito Huamán, Paulino Yarasca, Pedro Huamán, Eleuterio Gómez, Julián Machuca, Esteban Ureta, Espíritu Huamán, Gregorio Cochachi, Felipe Baldeón, Florentino Alania, Cirilo Sancho, Eugenio Sancho, Víctor López, Marcos Ávila, Alejandro Ávila, Teodora Meza, Rosendo Puente, Francisco Rosales, entre otros.

## Figura 4

*Plaza Principal de Palcapaccha*



**b) Ayabamba.** Según los relatos de la época, el nombre de esta localidad nació en forma anecdótica. Una vez, los antiguos pobladores del lugar estaban llevando a un finado a enterrar y en el trayecto como es de costumbre hasta ahora se pusieron a descansar poniendo al cadáver





en el piso. Los acompañantes masticaban coca y tomaban licor (caña y aguardiente), en eso uno de los acompañantes se dio cuenta que el finado se movía y exclama ¡ayam babalearon! ¡ayam babalearon! Por varias oportunidades, en quechua al muerto lo llaman aya y bambalear quiere decir mover, a raíz de este acontecimiento le ponen el nombre de Ayabamba.

Los principales pobladores de Ayabamba son: Rafael Ávila, Antonio Ávila, Liberiano Puchoc, José Paredes, Faustino Paredes, Cristina Mejía, Rodrigo Raú, entre otros.

**c) Ancashmarca.** Es en la época incaica en el cerro que dividía Palcapaccha y Ayabamba en la parte alta construyeron una fortaleza llamada *Ancash Marca* que en la actualidad fue declarado como zona turística. El cerro se llama Ancash, más arriba Angas y Congas, es por ello que recibe dicho nombre. Los pobladores de esta zona se dedican a la agricultura.

Los primeros pobladores de este anexo son: Valentín Galarza Gómez, Angelina Castillo, Teodoro Meza, Eulogio Atoc, José María Alania y Carmela Ávila y los principales comuneros son: Pablo Alania, Cirilo Sancho, Sixto Coronado, Pedro Raú, Jacinto Porras, Hermenegildo Atoc, Walter Sancho, Máximo López, Rodrigo Guillén, Marcial Reyes, Celacio Alania, María Sancho, Eulogio Limaymanta, Máximo Medina, Marcela Cárdenas, Juan Barzola, entre otros.

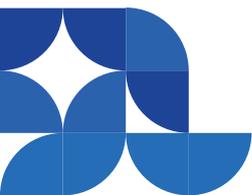
Antiguamente parte de Huaripallac pertenecía a la ganadera Cerro de Pasco que tenía como arrendatario a la familia Gamarra que lo administraba, posteriormente como la población fue creciendo, los pobladores entran en compra el fundo Huaripallac, a la ganadera Cerro de Pasco, expandiéndose el terreno de la localidad llegando a solicitar la comunidad que se reconozca como un barrio más de la comunidad de Urahuchoc.

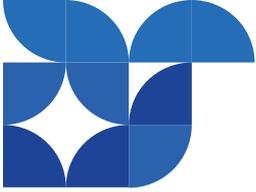
Toponómicamente Ancashmarca puede significar: Ancash = ligero; marca = pueblo. O sea, pueblo ligero.

**d) Casamachay-Huichay.** Fue una empresa comunal agrícola que nació en 1970 y reconocido oficialmente por la Reforma Agraria. Se dedican a la agricultura Los principales comuneros son: Hipólito Atoc, Juan Atoc, Edgar Zavala, Juan Arredondo, Domingo Ávila, Bernardo Huaynates, Eduardo Huaynates, José Arce, Tiburcio Lavado, Julia Puente, Marcelino Zavala, Máximo Huaynates, Juan Escobar, Blas Zavala, Juan Zavala, Gervasio Zavala, Bernabé Zavala, entre otros.

Antiguamente, esta localidad pertenecía a unos hacendados, posteriormente a la familia Salazar, los que habitaban en ese lugar eran faeneros de dicho fundo hasta el gobierno de Juan Velasco Alvarado. Con la Reforma Agraria, Ley 17716, a dichos faeneros fueron adjudicados los terrenos llegando a parcelar entre todos los beneficiarios, en la actualidad cuenta con unos hermosos andenes con el apoyo de Pronamachs, Tarma, fueron construidos como también sus canales de riego, aquí funciona el Colegio José Gabriel Condorcanqui.

**e) Bellavista.** Fue reconocido como barrio desde el año 1969 y reconocido por Asamblea Comunal el 07 de marzo del 2004. Se dedican a la agricultura y ganadería. Bellavista está ubicado en el cerro Palgahuacta, separado por dos quebradas: Chuyali y Paccapaccha; desde donde sus pobladores divisan toda la llanura el valle de su comunidad.



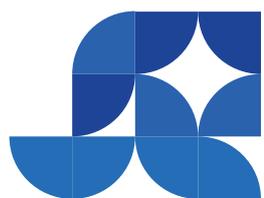


## CONCLUSIONES

Urahuchoc era uno de los principales barrios de la colonia española y que, por sus campiñas y tierra fértil es denominada como El valle escondido de la Perla de Los Andes. La comunidad indígena del valle de Urahuchoc fue el nombre original de lo que ahora conocemos como Comunidad Campesina de Urahuchoc, desconociéndose hasta la fecha su fundación por la carencia de datos, pero, haciendo una suposición de acuerdo a la historia que los comuneros de entonces gestionaron por muchos años para conseguir el título de reconocimiento y propiedad en 1754 a la Intendencia en Tarma.

## REFERENCIAS

- Arellano, C. (1988). Apuntes históricos sobre la Provincia de Tarma en la Sierra central del Perú.”
- Cárdenas, F. (1941) Tarma, Acobamba, Muruhuay. Tarma
- Cárdenas, R. (1982) Folleto turístico de la provincia de Tarma.
- Chagua, E. (2005) Diccionario biográfico de Tarma. S/e. Tarma-Perú
- Chagua, E. (2000) Mito, cuentos, leyendas, anécdotas y fábulas de Tarma. S/e. Tarma-Perú.
- Chagua y otro (2002) Antología de la Poesía Tarmeña. S/e. Tarma-Perú.
- DOE RUN. (s/f) Manual de manejo de ganado ovino. S/a Edición.
- Escobar, M. (1966) Jardín de ensueños. 1966. Tarma.
- Morales, T. (2000) Tarma en su historia. Ediciones Casa de la Cultura. Tarma
- Muylo (2000) Libro de actas. Comunidad Campesina de Urahuchoc. Libro de actas desde los inicios.
- Loja, J. (1998) Flora y fauna de Tarma.





## Biobibliografía de Jean D'Carval: escritor y poeta tarmeño

*Biobibliography of Jean D'Carval: writer and poet from Tarma*

**Recibido:** 15/08/2023

**Revisado:** 25/09/2023

**Publicado:** 31/10/2023

Ana María Goyas Baldoceña<sup>a</sup>

Irina Giovanna Flores Poma<sup>b</sup>

Kimberly Johana Cárdenas Flores<sup>c</sup>

Jean Edward Cárdenas Flores<sup>d</sup>

<sup>a</sup> Universidad Nacional Autónoma Altoandina de Tarma - Perú

<sup>b</sup> Universidad Nacional de Huancavelica - Perú

<sup>c</sup> Universidad San Ignacio de Loyola - Perú

<sup>d</sup> Pontificia Universidad Católica del Perú - Perú

### RESUMEN

El presente estudio tiene por finalidad construir un registro biobibliográfico de Jean D'Carval: escritor y poeta tarmeño cuya obra literaria se ha manifestado a lo largo de muchos años en la región Junín y lo sitúa como uno de los intelectuales tarmeños más reconocidos debido a la apasionante como difícil oficio que ha asumido. Se precisa un orden cronológico de sus publicaciones del autor en los años que aparecieron y delineamos su influencia literaria más allá del espacio local. Metodológicamente asumimos el paradigma cualitativo, con estrategias del método biográfico y el análisis documental. Con el trabajo de análisis, contribuimos al conocimiento de su biobibliografía y ponemos en valor su obra creativa para que dicho intelectual sea leído en similares condiciones con otros poetas reconocidos de la región cuya obra se evidencia a partir de 18 textos de poesía, 9 textos de narrativa, 4 textos de ensayo, 2 textos de teatro sumando 31 textos.

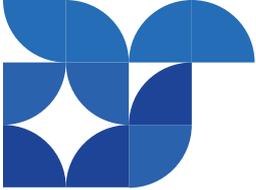
**Palabras clave:** Jean D'Carval, biobibliografía, escritor, poeta, Tarma.

### ABSTRACT

The purpose of this study is to build a biobibliographic record of Jean D'Carval: Tarmeño writer and poet whose literary work has been manifested over many years in the Junín region and places him as one of the most recognized Tarmeño intellectuals due to the exciting as a difficult job he has taken on. A chronological order of the author's publications is required in the years in which they appeared and we outline his literary influence beyond the local space. Methodologically we assume the qualitative paradigm, with strategies of the biographical method and documentary analysis. With the work of analysis, we contribute to the knowledge of his biobibliography and value his creative work so that said intellectual is read in similar conditions with other recognized poets of the region whose work is evidenced by 18 texts of poetry, 9 texts of narrative, 4 essay texts, 2 theater texts totaling 31 texts.

**Key words:** Jean D'Carval, biobibliography, writer, poet, Tarma.





## INTRODUCCIÓN

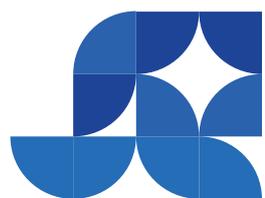
La identidad de un pueblo, distrito, provincia, región o país parte por el testimonio de reconocimiento de sus intelectuales, artistas, académicos, profesionales y demás personas involucradas que generan -con mucho interés- aportes significativos a favor de su tierra. En sus creaciones proponen creatividad, innovación y trascendencia mediante historias, ensayos, cuentos, mitos, leyendas, fábulas, novelas, anécdotas, biografías, semblanzas, entrevistas, testimonios, poemas, poesías, piezas teatrales, canciones, cumananas, yaravíes, coplas, etc. Además, son fuente de inspiración, ya que prueban que la educación formal los ayudó a seguir creciendo y nos ayudan (a nosotros los lectores) a mejorar el nivel de cultura general, partiendo desde nuestro pueblo. Ayudan a perderle miedo al fracaso, ya que, emprender algo grande sólo depende de personas que enseñan un tema y/o asunto en particular. Del mismo modo sabemos bien que, ellos, los intelectuales que hacen historia. Y es justamente Jean D'Carval, escritor y poeta que propone en sus creaciones, estas acciones que revaloran y dejan en nuestros recuerdos el idelecto que les tocó vivir para seguir reinventando el sociolecto actual gracias al acerbo literario, educativo e investigativo que impregna en sus escritos.

Por ello, conocer y estudiar la biobibliografía de una persona no solo consiste en conocer su historia de vida, sino, reconocer en ese trayecto los aportes que lega a la humanidad con su perseverancia, proyección y propuesta de cambio y reinvención que pueda ser capaz de inspirar a las futuras generaciones.

Estudiar la biobibliografía de un escritor no sólo consiste en la descripción de libros con datos sobre sus ediciones, fechas de impresión, más bien, el aporte permanente y significativo de la imperdurable propuesta de vida de personajes y temas que son dignos de recordar y conocer a lo largo de nuestra vivencia diaria.

En el Perú tenemos importantes escritores: Ciro Alegría Bazán, José María Arguedas, César Vallejo, Abraham Valdelomar, Mario Vargas Llosa, que, fruto de su perseverancia y trabajo denodado han sobresalido.

En la provincia de Tarma, de acuerdo al escritor Héctor Meza (2023), enumera a algunos escritores y poetas tarmeños: Adolfo Vienrich de la Canal, Aída Romero Herrera, Alberto Medel Gonzales del Valle, Alcides Caparachín Torrejón, Alejandro Palomino Vega, Alonso Amarillo Miranda, Ana María Goyas Baldoceada, Andrés Mendizábal Suárez, Angélica Luza de Campbell, Armando Pérez Rojas, Augusto Cajacuri Valero, Blas Puente Baldoceada, Carlos Orihuela Espinoza, Carmen Safra Álvarez, Daniel Ameri Santos, Daniel Gutiérrez Ventocilla, Domingo Espinoza Vílchez, Doris Inés Puente Ramírez, Eleodoro Vargas Vicuña, Eliana Vera Zevallos, Elías Astete Huamán, Enrique





Gutiérrez Rodolfo, Ernesto Chagua Blanco, Federico Phillips, Felipe Egoávil Mieses, Fernando Otero Hart, Fortunato Cárdenas Álvarez, Francisco Palomino Herrera, Francisco Porras Tacuri, Gregorio Núñez Cerrón, Guillermo Camahualf Salazar, Gustavo Allende Llavería, Gustavo Montoya Rivas, Héctor Meza Parra, Hernán Herrera Quispe, Isolina Lavado Huancaya, Italo Orihuela, Jean D'Carval, Jhoseph Giaffar Astete Yip, Jorge Lavado Aguilar, José Antonio Bravo, José Córdova Julca, José G. Otero Otero, José Gálvez Barrenechea, Juan Cuyubamba Pérez, Juan Domingo Córdoba Vargas, Juan Francisco Rivera Feijóo, Juan Jesús Cárdenas Contreras, Juan Mostajo Lavado, Juana Pacahuala Contreras, Julián Loja Alania, Justo Quispe Gómez, Kevin Ávila Lima, Karl Bernard Collao, Lenin Celis. Poeta, Lita Velasco Asenjo, Luis Hugo Quispe Porras, Luis Vento Mayorca, Luisa Elena Ventocilla Rojas, Magali Soledad Baldeón Vilchez, Marcia Morales Montesinos, Marco Aurelio Navarro, Manuel Villaizán Villate, Marlene Espinoza Cayetano, Nancy Rojas Güere, Orlando Rubén Jurado Rodolfo Oswaldo Villaizán Baldeón, Oscar Rojas Güere, Paola Morales Montesinos, Pedro Macassi Aguilar, Raúl Cantella Salaverry, Raúl Limaymanta Vivanco, Raúl Nieves Herr, Raymundo Pimentel Galarza, Reinhard Seifert, Rocky Moreno Mariscal, Rodolfo Sierra Amaro, Rolando Basurto Acevedo, Santiago Orihuela Luque, Santiago Rodolfo y León, Sudey Atencio Quincho, Teodoro Morales de la Cruz, Téofilo Estrella Oscanoa, Valeriano García Ramos y otros más.

Por ello tratamos de resolver estas interrogantes: ¿Cuál es la biobibliografía del escritor y poeta Jean D'Carval? ¿Cuál es la clasificación de sus obras? ¿Qué características tiene su obra? El objetivo identificar la biobibliografía del escritor y poeta Jean D'Carval dando a conocer la clasificación y características que tiene de sus obras. Cada uno de estas preguntas las daremos a conocer en el presente estudio.

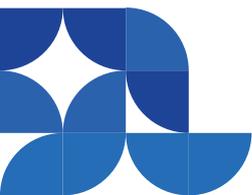
## METODOLOGÍA

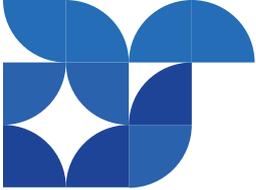
La investigación se enmarca en el paradigma cualitativo. Se aplicó el método biográfico y análisis documental. Se ha realizado una búsqueda exhaustiva de las obras del autor encontrando 18 textos de poesía, 9 textos de narrativa, 4 textos de ensayo, 2 textos de teatro. En total 31 textos.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

### Vida

Jean D'Carval nació en La Oroya-Perú, en la madrugada del viernes 13 de octubre de 1972. La Oroya, conocida como la capital metalúrgica del Perú y Sudamérica, debido a que se desarrolló la principal actividad metalúrgica de todo el país. Es llamada también la ciudad de los humos, por los gases que emanaban la empresa Centromín





Perú S.A. Se encuentra ubicada a 185 kilómetros de la ciudad capital, Lima. Se llega en auto en tres horas con treinta minutos. Además, se ubica a 3745 msnm de altitud y es capital de la provincia de Yauli, departamento de Junín. La principal actividad económica fue la metalurgia.

Sus padres Juan Jesús, obrero jubilado de la empresa Centromín Perú S.A., e Isidora Justina, ama de casa. Ambos, oriundos de Tarma (la bella Perla de Los Andes) que, por la necesidad de un trabajo estable, se establecen en capital metalúrgica del Perú, donde nacen, sus siete hijos, siendo Jean, el penúltimo. Juan Jesús, a pesar de lo básico de sus estudios (quinto grado de primaria) publicó el libro que habla de su pueblo natal: Muylo donde plasma y caracteriza los aspectos político, geográfico, económico, deportivo, cultural de Muylo.

Ahora, la Constitución Política del Perú, aprobada en 1993, declara en su artículo 52 que se consideran ciudadanos peruanos por nacimiento a aquellos que han nacido en el territorio de la República. Asimismo, se incluyen como ciudadanos peruanos a los nacidos en el extranjero de padres peruanos.

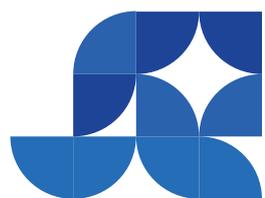
Los padres de Jean D'Carval (ambos, son tarmeños) por la lógica de la constitución, es hijo tarmeño.

Además, se sabe que los ciudadanos honorables de un distrito, provincia o región reciben el título honorífico de hijo ilustre porque este título honorífico de Hijo Ilustre o ciudadano ilustre es conferido por una entidad gubernamental local, a individuos que han nacido en esa área, han residido allí durante un período prolongado o han contribuido significativamente a la sociedad, cultura, artes, ciencias, economía, política, deportes, espiritualidad u otros campos de interés público local.

Jean D'Carval ha recibido el título de "Hijo ilustre" por la Municipalidad Distrital de La Unión Leticia, justamente, por la calidad de sus aportes literarios desde Tarma para el mundo. Por este reconocimiento y la residencia que tiene por motivos familiares y laborales, es hijo tarmeño.

Sus estudios de la educación básica regular (inicial, primaria y secundaria) los realizó en Tarma y La Oroya: Inicial, IE José Carlos Mariátegui (Huanuquillo-Tarma-1976), Primaria IE José Guillermo Otero (Tarma, 1er grado como alumno libre - 1977) IE 31788 Tupac Amaru II (La Oroya, 1er a 6to grados, los años 1979-1984), Secundaria en las IE 31788 Tupac Amaru II (1ro y 2do) y en la IE 31747 José Carlos Mariátegui (3ro, 4to y 5to) ambas en La Oroya -1985-1989.

La Educación Universitaria las realizó en la ciudad de Huancayo, convirtiéndose en licenciado en Educación. Cuando estudiaba la secundaria (1987) conoció al





poeta Edgard Dolorier, y es aquí cuando nace una de las motivaciones que le permiten escribir, sobre su tierra, sus costumbres, anécdotas, historia. Mientras participaba en los clubes de Oratoria y Periodismo en su colegio, en su barrio, cofundaba el Taller de Arte y Cultura *Inti Tusuy* (Danzarines del sol) junto a la familia Zurita Trujillo y otros jóvenes entusiastas, ganando concursos de danza, costumbres y estampas de la región Junín. Viajan a Huancayo a participar en Concursos de Huaylarsh Antiguo; son invitados a sendos eventos artísticos-culturales para evidenciar que el arte y la cultura se cultivan desde la familia, el colegio, el barrio.

El año 1990 participa con su cuento “El zarquito” en los Juegos Florales Víctor Humareda organizado por la Asociación laboral para el desarrollo (ADEC-ATC), ocupando el II Lugar y el año 1991 con su cuento “Leva” ocupa el primer puesto en cuento, en los II Juegos Florales, realizado por los mismos organizadores. Mas adelante, Carlos Chuquimantari<sup>1</sup> (1993), diría:

*Hace dos años atrás conocí a Jean D’Carval, concursaba en los Juegos Florales organizado por ADEC ATC. Llamó mi atención su habilidad en la redacción de cuentos. Mientras otros jóvenes de su edad, distraían su tiempo en inquietudes distintas, Jean prefería escribir y leer, crear y plasmar vivencias suyas y de personas cercanas a él en ágiles relatos. Jean D’Carval, es un escritor autodidacta, cuya vehemencia, juventud y tenacidad, nos permite confiar que, en el futuro, su pluma será digna representante de nuestras expresiones artístico-literarias. (Chuquimantari, 1993)*

Viaja y se instala en Huancayo. Funda, el “Parmaso Huancaíno” en el Centro Cultural Sergio Quijada Jara de El Tambo, junto a jóvenes entusiastas (1992). A partir de ello, participa en recitales, presentaciones de libros, conversatorios y funda, junto al poeta César Paúcar Ramos, el Círculo Literario “César Vallejo” de Huancayo (18 de mayo de 1994) y comienzan a publicar sus primeras plaquetas con poemas y cuentos.

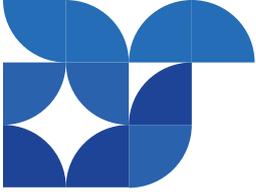
Sus primeros cuentos publicados son: “Apu karu ricag”, “Voz matinal”, “Ticha”, “Así nos morimos”. Manuel Baquerizo<sup>2</sup> (1998), escribe

*La narrativa de nuestra región, en los últimos años estuvo muy venida a menos. Y no porque nos faltasen grandes narradores –ya que los tenemos: allí las excelentes novelas de Laura Riesco y de Edgardo Rivera Martínez, para confirmarlo – sino por la ausencia de un núcleo literario local, activo y*

1 Carlos Raúl Chuquimantari Meza. Sociólogo. Director del Instituto Nacional de Cultural-INC, Director ADEC-ATC (Ambos en La Oroya), escribe en la presentación del libro *Apu Karu Ricag*.

2 Jesús Manuel Baquerizo Baldeón (Quijote wanka de la cultura. Patriarca de la literatura regional). Crítico literario. Escribe en la presentación del libro *Así nos morimos*.





*dinamizador, como los que existen en Huánuco, Cuzco y Piura, por ejemplo. Parece ya despuntar, sin embargo, una novísima promoción de escritores, que ubicados en la misma ciudad de Huancayo, estarían por hacer reverdecer el género de la ficción.*

*Estos jóvenes autores escriben relatos combinando lo rural y lo urbano. Es cierto que no incorporan completamente en sus cuentos la turbulencia y compleja realidad del mundo citadino, pero se nutre de la literatura moderna, principalmente latinoamericana (Rulfo, García Márquez) y peruana (Vargas Vicuña, Ribeyro y Gregorio Martínez); mezclan verdad y ficción, utilizan el lenguaje coloquial, se preocupan por los problemas técnicos y muestran un afán de experimentación, visible en el trabajo lingüístico, en la composición y en la variedad de recursos expresivos. Jean D'Carval es uno de ellos. En la breve publicación que nos entrega reúne cuentos que se inspiran en mitos, creencias y supersticiones de origen rural. El narrador aprovecha la sustancia fantástica y escatológica del imaginario popular, para urdir relatos intrigantes e inverosímiles... sus cuentos tienen cierto aire de familia con los relatos de Eleodoro Vargas Vicuña, por la visión mítica y animista, por el lenguaje oral, conciso y elíptico y por el trasfondo legendario. (Baquerizo, 1998)*

En la misma línea, Nicolás Matayoshi<sup>3</sup> (2000) expresa:

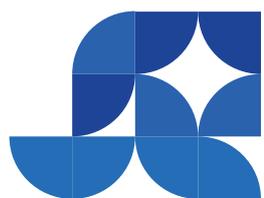
*En estos últimos años. Huancayo ha sido testigo de la emergencia de una nueva oleada de escritores jóvenes, que aseguran la continuidad de la actividad literaria en la incontrastable, Gino Damas, César Paúcar, Henry Onodi, Cirilo López, Jean Luc Tipismana y Jean D'Carval ... D'Carval, nos entrega un nuevo reto literario que recorre las anécdotas a través de diversos estilos narrativos, pero haciendo prevalecer su responsabilidad social, el autor vuelve a replantear la importancia de los contenidos literarios sobre las formas, ya que sin el corsé de los dogmas, pero sí, con la urgencia de los problemas sociales del que es testigo y pretende modificarlos a través de la palabra. (Matayoshi, 2000)*

De sus primeros poemarios: “Naturaleza humana”, “Prosas premeditadas”, “Huallallo Carhuancho”. Arturo Concepción (2000) sostiene:

*Jean D'Carval diluye su temor de amar, aterido a los sueños, versos y presencia de la amada a quien observa con pasos de ensueños y fértiles can-*

---

3 Nicolás Matayoshi Matayoshi, poeta, narrador, ensayista y crítico literario huancaíno. Escribe en la presentación del libro “Confesiones de un cerdo”





*tos que desbordan los límites de la muerte porque el amor puro que desea brindarle a la mujer (llena de virtudes) tiene la urgencia de ser correspondido: "... un beso tuyo/ me bastará/ para vivir. En su ciclo vital se erige el ferviente anhelo de cultivar el afecto en la dimensión de la reciprocidad. (Concepción, 1994)*

En búsqueda por la interacción de la lectura y escritura, recorre las provincias y distritos del departamento de Junín, con especial atención viaja a Tarma, Jauja y Chanchamayo para conocer e intercambiar ideas con los escritores e intelectuales de la región.

Apolinario Mayta<sup>4</sup> (2007, p. 336) manifiesta:

*Su entusiasmo enamorado contagia. Su alegría y andar elegante llena los caminos con su atildado verbo de símbolos rimbombantes e imágenes de pilluelos, caritas sucias, muchachas retozonas y adolescentes escaramuzas. Desnuda en su exacta dimensión a la realidad desde su óptica de maestro de aula y poeta visionario. El mensaje de esperanza que nos comunica la obra literaria, está mucho más que en los simples versos y estrofas, lo valioso y rescatable es la manifestación sincera y real de las vivencias y nostalgias que transmite. Su facilidad para poetizar emociones, necesidades, desagrados de la vida es natural y espontáneo. Esta cualidad convierte a Jean D'Carval en un presente valioso y con un futuro asegurado (Mayta, 2007).*

Visita con frecuencia la provincia de Concepción – Huancayo, captando la atención del Dr. Walter Aguilar Dámaso, quien lo invita a estudiar educación, es aquí donde da inicio permanente a la publicación de asuntos pedagógicos.

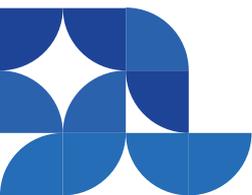
Inicia su labor educativa en la IE San Ignacio de Loyola de Huancayo (1997) con el curso de inglés, que le da la posibilidad de leer a los clásicos ingleses y conocer nuevas culturas a través del idioma. El año 1998 trabaja en la IE Abraham Lincoln con los cursos de inglés y comunicación, dirigiendo el taller “Escuela de líderes”.

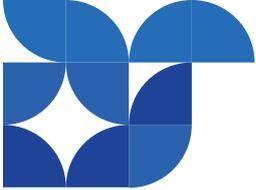
Los años 1999 y 2000 trabaja en la IE Ingeniería con el curso de Computación-Educación para el trabajo, interactuando así con docentes de diferentes instituciones de la región como del país.

Su proyecto más ambicioso lo tendrá en la IE Jorge Basadre de Chupaca, realizando el I, II, III, IV y V Concurso “El cuento de mi pueblo”. (2001-2005, siendo coor-

---

4 Apolinario Mayta Inga, poeta, escritor, ensayista y crítico literario jaujino. En el libro Literatura de Junín Siglo XX.



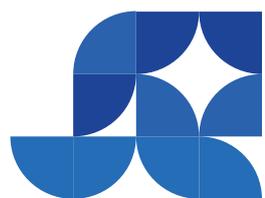


dinador general). A partir de esta experiencia, se convierte en un motivador principal del “Fomento de la Lectura y Escritura” a través de este concurso de narrativa escolar. Un proyecto que nació en las aulas del 3ro grado de secundaria. Los estudiantes tenían aprender a leer y comprender textos narrativos y cuando se les dio la lectura La metamorfosis de Frank Kafka, los alumnos no entendían, pero, cuando se les dio el cuento Pablo Curo (anónimo) los alumnos entendieron lo que significa una narración y solicitó cuentos orales de los abuelos. En el 2do y 3er grado de secundaria se solicitó más historias que los alumnos traían, compartían y leían (se fomentaba de manera natural las historias de nuestros pueblos, nuestro contexto). A nivel de la IE Jorge Basadre se estableció entonces la posibilidad de hacer el concurso de cuento a nivel institucional. A nivel nacional. El año 2001, se tuvo 184 cuentos, el año 2002, 1012 cuentos, el año 2003, 3259 cuentos, el año 2004, 7937 cuentos y el año 2005, 4837 cuentos, en total 15,421 cuentos en 5 años. A nivel latinoamericano se involucró a los países de Argentina, Colombia, Venezuela y Chile con la participación de alumnos del nivel secundario.

Gracias a esta iniciativa la Biblioteca Nacional del Perú, publica la antología literaria de los años 2003 y 2004 “El cuento de mi pueblo”. Jean D’Carval se convierte en motivador nato del Fomento a la Lectura (por la puesta en escena estos libros en los centros educativos a nivel de la provincia de Chupaca) y ayuda a la escritura y recopilación de historias, mitos, leyendas, cuentos, fábulas con los estudiantes 15,421 participantes en 5 años que duró el concurso.

Los años 2005 a 2015 trabaja en el Centro Educativo Parroquial Salesiano Santa Rosa de Huancayo y es aquí que su misión por el Fomento de la Lectura y Escritura se hace más evidente, con la publicación de plaquetas educativas, y material didáctico que permite seguir mejorando como persona y futuro profesional.

Los años 2016 y 2017 trabaja en la Institución Educativa 107 Daniel Alcides Carrión García de la UGEL 06 en Lima y surge el deseo de aplicar sus conocimientos a la educación.





## Obras

**Tabla 1**

*Bibliografía poética de Jean D'Carval*

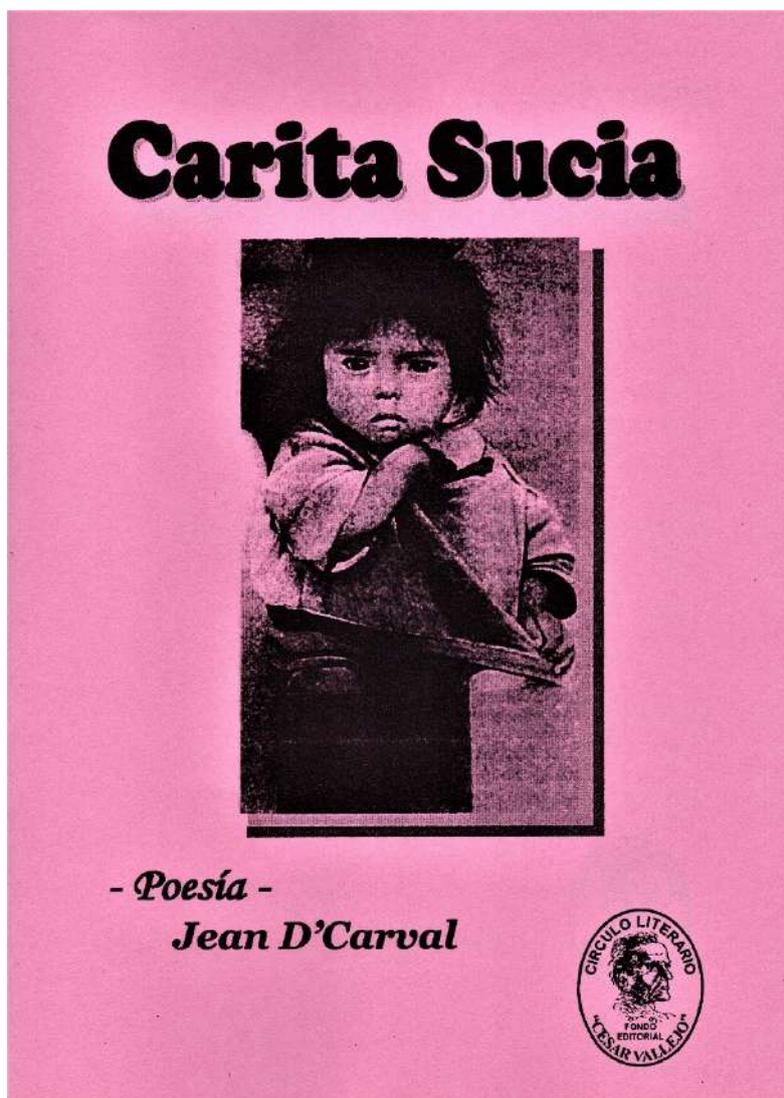
N°	Título	Fecha de publicación
01	Como serpientes	Marzo 2018
02	Ouroboros	Marzo 2018
03	Tánatos	Enero 2018
04	El amor	Enero 2018
05	Génesis	Enero 2018
06	Carita sucia	Enero 2018
07	Te quiero Huancamayu	Abril 2009
08	Eyaculagénesis	mayo 2000
09	Lunas de ausencia	mayo 2000
10	Concierto junto al cielo	febrero 2000
11	El murciélago	enero 1995
12	Valió la pena esperar	marzo 1995
13	Poesía Ecológica	noviembre 1994
14	Huallallo Carhuancho	octubre 1994
15	Cuando cae el sol	setiembre 1994
16	Prosas premeditadas	setiembre 1994
17	Haciendo el amor	agosto 1994
18	Naturaleza humana	julio 1994





**Figura 1**

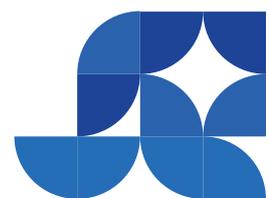
Portada del poemario *Carita Sucia*

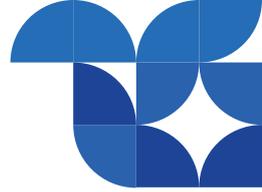


**Tabla 2**

Bibliografía narrativa de Jean D'Carval

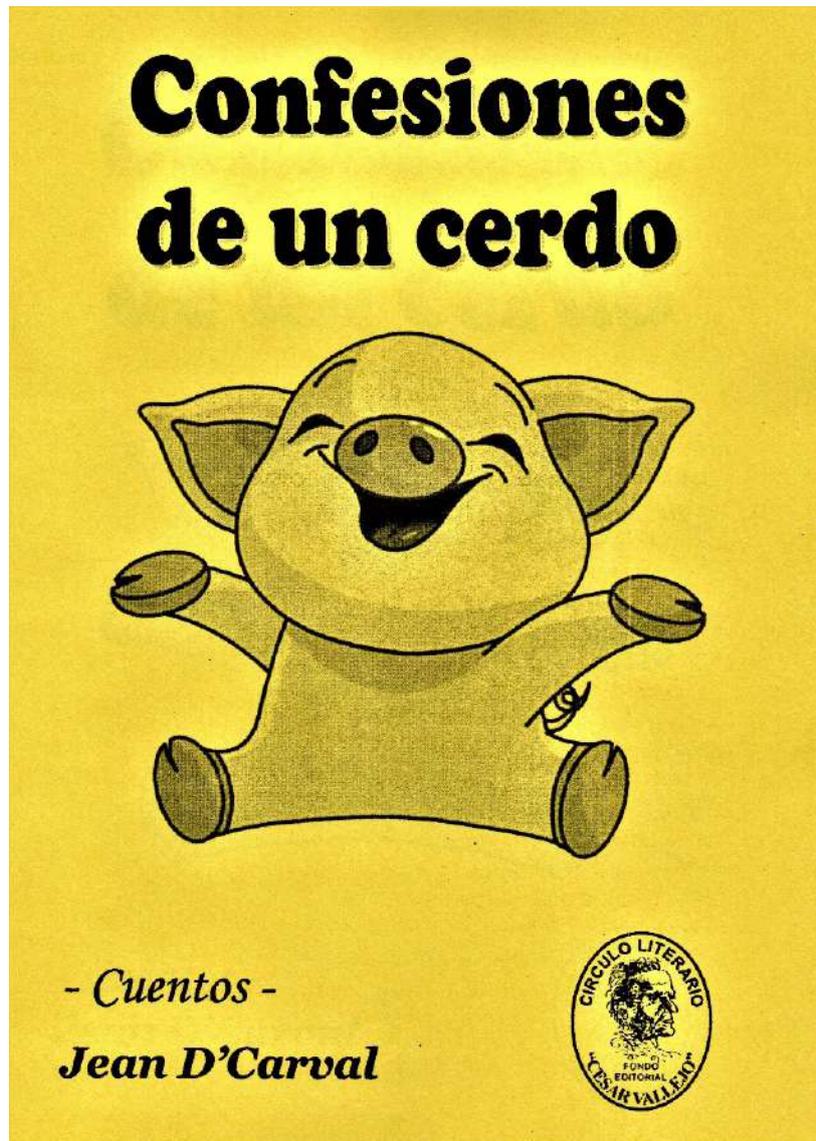
Nº	Título	Fecha edición
01	Tiempo de niños	Agosto 2002
02	Confesiones de un cerdo	agosto 2000
03	Arrastra muerto	diciembre 1999
04	Me alquilo para soñar	abril 1999
05	Leva	abril 1999
06	Así nos morimos	noviembre 1998
07	Ticha	diciembre 1997
08	Voz matinal	noviembre 1994
09	Apu Karu Ricag	diciembre 1993





**Figura 2**

*Portada de libro de cuentos Confesiones de un cerdo*

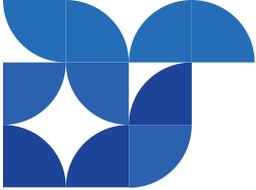


**Tabla 3**

*Bibliografía teatral de Jean D'Carval*

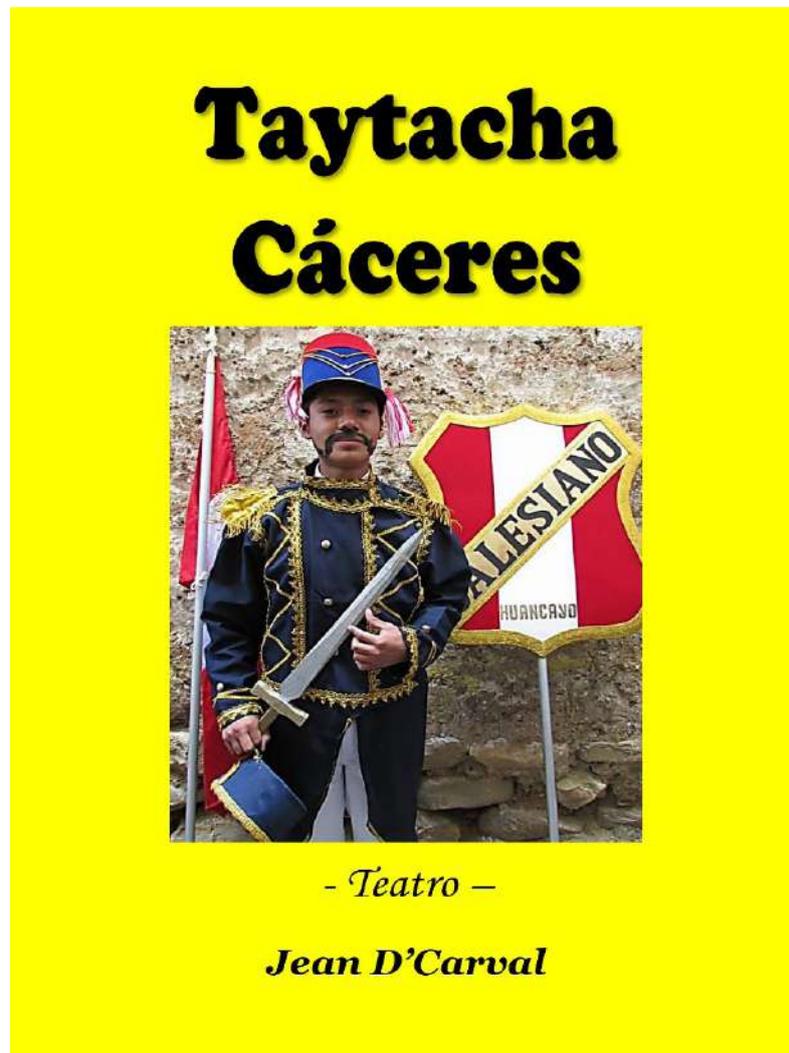
Nº	Título	Fecha edición
01	Taytacha Cáceres	setiembre 2013
02	Los sueños de Don Bosco	agosto 2013





**Figura 3**

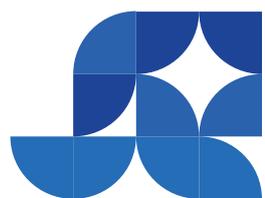
Portada del libreto teatral *Taytacha Cáceres*



**Tabla 4**

*Bibliografía sustantiva (Ensayos) de Jean D'Carval*

Nº	Título	Fecha edición
01	Importancia de las TIC en la literatura infantil y juvenil	abril 2002
02	Álgida necesidad económica y prostitución infantil en el cuento Menú de Carlos Rengifo Rivas	diciembre 1998
03	La poesía en los niños de la calle	abril 1997
04	Literatura en los niños y adolescentes trabajadores	noviembre 1996





## Reconocimientos

Figura 4

Flyer del reconocimiento al escritor tarmaño

20 de abril  
3:00 pm

Reconocimiento al  
**Escritor  
tarmaño**

ORGANIZA: Comisión Organizadora > Vicepresidencia de Investigación

Teodoro Morales Héctor Meza Enrique Gutiérrez Ernesto Chagua G. Camahualí

Daniel Ameri Hernán Herrera Lita Velasco Jean D'Carbal Carmen Safra

**Lugar: Auditorio "Danton Hidalgo Valverde"**  
Carretera La Florida - Cochayoc km 2, Huancucro N° 2092 Acobamba - Tarma.



**UNAAT**  
EXCELENCIA CIENTÍFICA Y ACADÉMICA  
CON COMPROMISO SOCIAL

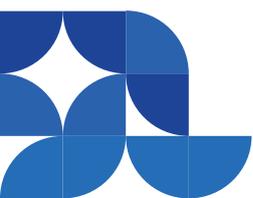
Más contenido en:   
#UNAATLicenciada

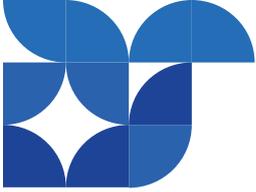
Por su esfuerzo literario, pedagógico e intelectual ha recibido varias distinciones:

El año 2007 el Municipio Provincial de Huancayo le entrega el escudo Wanka por su aporte literario a la región.

El año 2017 la Municipalidad Distrital de La Unión Leticia-Tarma-Junín lo declara Hijo Ilustre.

El año 2018 es declarado Huésped Ilustre por el Municipio Distrital de Picha-





naki. Además, fue declarado Hijo ilustre por el Municipio de Yauli-La Oroya, por su trayectoria impecable. Finalmente, el Municipio Provincial de Huancayo, lo declara Personaje destacado por su sobresaliente producción intelectual.

El año 2019 el Gobierno Regional de Junín lo condecora como HONOR AL INTELECTO, por su producción literaria e intelectual.

El año 2023 la Universidad Nacional Autónoma Altoandina de Tarma lo ha distinguido por su aporte literario como escritor tarmeño. Algunos intelectuales han opinado y referido de él de la siguiente manera:

*En muchos países del mundo como en el nuestro, este Perú que tanto amamos, todavía tienen muchísimos niños transitando en las calles expuestos a los clavos oxidados o al vidrio, porque no tienen calzados para proteger sus pies. Quienes sueñan cogiendo juguetes, un vestido y un poco de comida, y que al despertar se esfumará. Los sauces lánguidos de un parque abandonado, aún son testigos de que en una ocasión, un niño de carita triste me pidió un centavo para comprar un pan, y no le pude dar. De algún modo hoy encontré consuelo a mi desdicha, escribiendo unas líneas para este opúsculo, justamente dedicado a los niños de la calle y que surge del cántaro infantil del poeta Jean D'Carval.*

(López, 2002)

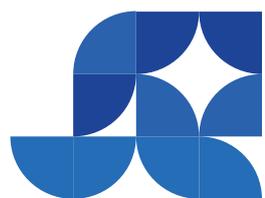
En el prólogo del libro de cuento Tiempo de niños:

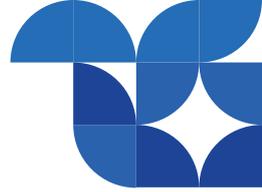
*Leer a D'Carval es adentrarse a la humildad, fantasía, ingenuidad, picardía e inverosimilitud del niño (debido a que sus personajes favoritos son los niños), en donde con bastante ingenio propone situaciones que hacen meditar a éstos y a los lectores.*

(Ingaruca, 2002)

## CONCLUSIONES

La obra en conjunto de Jean D'Carval: escritor y poeta tarmeño, es significativa y se evidencia a partir de 18 textos de poesía, 9 textos de narrativa, 4 textos de ensayo, 2 textos de teatro que suman 31 textos literarios que abordan varios géneros como poesía, narrativa, teatro y ensayo. Su discurso es variado en distintas temáticas contemporáneas como la literatura infantil, la naturaleza humana, los problemas vivenciales, las angustias de los niños y la temática amorosa; con aliento de una prosa pedagógica orientado a la enseñanza y aprendizaje, pero a la vez con una reflexión

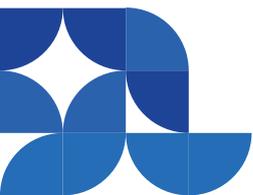




existencial sobre la vida; por todo ello, creemos que su obra debe ser leída por las nuevas generaciones para mantener la tradición literaria de la provincia de Tarma y la región central del Perú.

## REFERENCIAS

- Campos, J., Paúcar, C., D'Carval, J. y Vargas, M. (1995). Valió la pena esperar. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (1993). Apu karu ricag. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (1996). Literatura en los niños y adolescentes trabajadores. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (1997). Poesía, en los niños de la calle. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (1997). Ticha. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (1998). Álgida necesidad económica y prostitución infantil en el cuento Menú de Carlos Rengifo Rivas. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (1998). Así nos morimos. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (1999). Arrastra muerto. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (1999). Leva. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (1999). Me alquilo para soñar. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2000). Confesiones de un cerdo. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2000). Eyaculagénesis. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2002). Importancia de las tecnologías de la información y comunicación en la literatura infantil. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2002). Tiempo de niños. Fondo Editorial CEP Jorge Basadre.
- D'Carval, J. (2009). Te quiero Huancamayu. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2013). Los sueños de Don Bosco. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2013). Taytacha Cáceres. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2018). Carita Sucia. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2018). Como serpientes. Círculo literario César Vallejo.





- D'Carval, J. (2018). El amor. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2018). Génesis. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J. (2018). Ouroboros. Dalagrahic.
- D'Carval, J. (2018). Tánatos. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J., Paúcar, C., Munguía, G., Pérez, F. y Acevedo, L. (2000). Concierto junto al cielo. Círculo literario César Vallejo.
- D'Carval, J., Paúcar, C., y Rosas, J. (1994). Haciendo al amor. Círculo literario César Vallejo.
- Marcelo, A. y D'Carval, J. (1994). Voz matinal. Círculo literario César Vallejo.
- Mayta, A. (2007). Literatura de Junín Siglo XX. Centro de Capacitación J.M. Arguedianos.
- Milán, M. y D'Carval, J. (2000). Lunas de ausencia. Círculo literario César Vallejo.
- Onodi, H. y D'Carval, J. (1995). El murciélago. Círculo literario César Vallejo.
- Paúcar, C., Campos, J. y D'Carval, J. (1994). Cuando cae el sol. Círculo literario César Vallejo.
- Paúcar, C., Campos, J. y D'Carval, J. (1994). Huallallo Carhuanchu. Círculo literario César Vallejo.
- Paúcar, C., Campos, J. y D'Carval, J. (1994). Poesía ecológica. Círculo literario César Vallejo.
- Paúcar, C., D'Carval, J. y Onodi, H. (1994). Prosas premeditadas. Círculo literario César Vallejo.
- Paúcar, C., D'Carval, J., Fourier, M. y Chávez, O. (1994). Naturaleza humana. Círculo literario César Vallejo.



